

Valeriy Redkó, Valentina Bereslavskaja



¡Bienvenidos



al

ESPAÑOL!

5



Валерій Редько
Валентина Береславська

ІСПАНСЬКА МОВА

5

Підручник для 5 класу загальноосвітніх
навчальних закладів (1-й рік навчання)

*Рекомендовано Міністерством освіти і науки, молоді та спорту України
(Наказ МОНмолодьспорту України від 04.01.2013 р. № 10)*

Редько В.Г.

РЗЗ Іспанська мова: підруч. для 5-го кл. загальноосвіт. навч. закл. (1-й рік навчання) / В.Г. Редько, В.І. Береславська. – К. : Генеза, 2013. – 192 с. : іл.

ISBN 978-966-11-0256-8.

Підручник започатковує серію навчальної літератури для оволодіння іспанською мовою у 5 класі як другою іноземною.

Система вправ і завдань, раціонально організований мовний, мовленєвий та ілюстративний матеріал, засоби орієнтування дозволяють учням оволодіти іспаномовним спілкуванням в усній та писемній формі.

Підручник містить короткий граматичний довідник, вирази класного вжитку та іспансько-український словник.

УДК 811.134.2(075.3)

ББК 81.2 Исп-922

ISBN 978-966-11-0256-8

© Редько В.Г., Береславська В.І., 2013
© Видавництво «Генеза», оригінал-макет, 2013

ВІД АВТОРІВ



Шановні учні!

Якщо ви прагнете відчувати себе представниками багатомовної та різнокультурної світової спільноти, в якій більше 250 мільйонів громадян із 20 країн спілкуються іспанською як державною мовою, тоді не втрачайте нагоди оволодіти цим засобом комунікативної взаємодії.

Іспанська мова не тільки дасть вам змогу порозумітися з іншими народами в різноманітних сферах життєдіяльності, а й забезпечить можливість пізнати їхню неповторну культуру та своєрідні традиції. Крокуйте в цей іспаномовний світ із підручниками «¡Bienvenidos al español!».

Натхнення вам і удачі!

Автори

Unidad 1.

CONOCER Y PRESENTAR



1. Розгляньте карту Іспанії. Мову цієї країни ви починаєте вивчати.

З якими країнами межує Іспанія?

Якими морями та яким океаном омивається ця країна?

Яке місто є столицею країни?



2. Прочитайте літери.

Aa, Ee, Oo, Mm, Nn, Pp



3. Напишіть у зошиті.

Aa Ee Oo Mm Nn Pp

mamá mano mopa

Ana papá pan

Pronunciación

Голосні звуки [a], [e], [o] за вимовою близькі до українських звуків [a], [e], [o].

Приголосні звуки [m], [n], [p] за вимовою близькі до українських звуків [м], [н], [п].

4. Прочитайте буквосполучення і слова.

| | | | | |
|----|----|----|------|-------|
| na | ma | pa | mamá | mano |
| ne | me | pe | papá | mopa |
| no | mo | po | Ana | mopa |
| an | am | ap | ama | pan |
| en | em | ep | amo | pepa |
| on | om | op | nana | panpa |

5. Прочитайте діалоги і поспілкуйтеся з однокласниками.

- ¡Hola, Alberto!
- ¡Hola, Carmen!
- ¿Qué tal?
- Bien.
- ¡Hasta luego, Alberto!
- ¡Hasta luego, Carmen!



Lección 1

* * *

- ¡Hola, Rafael! ¿Cómo estás?
- Muy bien, ¿y tú?
- Bien. Gracias.

¡Hola! – Привіт!

¿Qué tal? – Як справи?

¿Cómo estás? – Як ти почуваєшся?

¿y tú? – а ти?

Bien. – Добре.

Muy bien. – Дуже добре.

Gracias. – Дякую.

¡Hasta luego! – До зустрічі!



6. Доповніть діалоги і поспілкуйтеся.

- ¡Hola, _____!
- ¡Hola, _____!
- ¿Qué tal?
- Bien.

* * *

- ¡Hola, _____! ¿Cómo estás?
- Muy bien, ¿y tú?
- Bien. Gracias.

Deberes de casa

Підготуйтеся, щоб розпитати свого однокласника, як його справи.

1. Доповніть діалог і поспілкуйтеся: привітайтеся, розпитайте, як справи, попрощайтеся.

- ¡Hola, _____!
- ¡Hola, _____!
- ¿Cómo estás?
- _____, ¿y tú?
- _____.
- ¡Hasta luego, _____!
- ¡ _____!

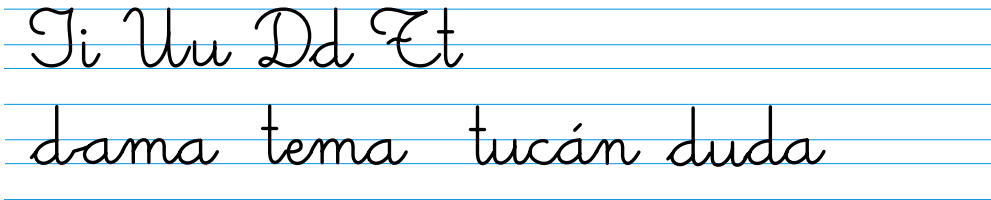


2. Прочитайте літери.

Aa, Dd, Ee, Ii, Mm, Nn, Oo, Pp, Tt, Uu



3. Напишіть у зошиті.



Pronunciación

Голосні звуки [i], [u] за вимовою близькі до українських звуків [i], [y].

Приголосні звуки [d], [t] за вимовою близькі до українських звуків [д], [т]. Перед е, і вимовляються твердо.

4. Прочитайте буквосполучення і слова.

| | | | | | |
|----|----|--------|----|----|--------|
| da | ad | dama | ta | at | tarta |
| de | ed | dedo | te | et | tema |
| di | id | dibujo | ti | it | tigre |
| do | od | doctor | to | ot | tomate |
| du | ud | duda | tu | ut | tucán |

Lección 2

5. Прочитайте діалоги і поспілкуйтеся.

- ¡Hola, Pedro!
- ¡Hola, Pavló!
- Es mi amigo Olés.
- ¡Hola, Olés! ¿Qué tal?
- Bien. Gracias.

* * *

- ¡Hola, Isabel!
- ¡Hola, Oksana!
- Son mis amigas Olga y María.
- ¡Hola, Olga! ¡Hola, María!
- ¿Qué tal?
- Bien. Gracias.



es – (він, вона) є; це (є)

son – (вони) є; це (є)

mi – мій, моя

mis – мої

y – і, та; а

el amigo – друг

los amigos – друзі

la amiga – подруга

las amigas – подруги

6. Доповніть діалог і поспілкуйтеся.

- ¡Hola, _____!
- ¡Hola, _____!
- Son mis amigos _____.
- ¡Hola, _____! ¡Hola, _____! ¿Qué tal?
- Bien. Gracias.

Gramática

Артикль – це службове слово, яке ставиться перед іменником і узгоджується з ним у роді та числі.

- Неозначені артиклі:

un, unos (чоловічий рід); **una, unas** (жіночий рід)

un amigo, unos amigos; una amiga, unas amigas

- Означені артиклі:

el, los (чоловічий рід); **la, las** (жіночий рід)

el amigo, los amigos; la amiga, las amigas

7. Скажіть за зразком.

З р а з о к: *un dedo – el dedo; una dama – la dama*

| | |
|-------------------|---------------------|
| un dedo – _____ | una dama – _____ |
| un tomate – _____ | una tarta – _____ |
| un doctor – _____ | una pata – _____ |
| un mono – _____ | una amiga – _____ |
| un minuto – _____ | una pantera – _____ |
| un dibujo – _____ | una data – _____ |

8. Уявіть, що ви представляєте ваших однокласників (однокласниць) іспаномовному другу. Поспілкуйтеся.



Deberes de casa

Підготуйтеся, щоб представити ваших однокласників.

1. Доповніть діалог і поспілкуйтеся.

- ¡Hola, _____!
- ¡Hola, _____!
- _____ Tarás y Román.
- ¡Hola, _____! ¡Hola, _____! ¿Qué tal?
- _____.

2. Прочитайте літери.

Aa, Bb, Dd, Ee, Ff, Ii, Mm, Nn, Oo, Pp, Ss, Tt, Uu



3. Напишіть у зошиті.

Bb Ff Ss

bingo mi familia

una sopa

Pronunciación

Приголосний звук [b] за вимовою близький до українського звука [б].

Приголосні звуки [f], [s] за вимовою близькі до українських звуків [ф], [с].

4. Прочитайте буквосполучення і слова.

| | | | | | | | | |
|----|----|-------|----|----|---------|----|----|------|
| ba | ab | banco | fa | af | familia | sa | as | sal |
| be | eb | bebe | fe | ef | fea | se | es | seta |
| bi | ib | bingo | fi | if | figura | si | is | sin |
| bo | ob | boca | fo | of | foto | so | os | sopa |
| bu | ub | burro | fu | uf | fútbol | su | us | subo |

Особові займенники

у називному відмінку

Yo – я

Tú – ти

Él – він (про предмет і особу)

Ella – вона (про предмет і особу)

Usted (Ud.) – Ви (ввічлива форма в однині)

Nosotros, nosotras – ми (чоловічий і жіночий рід)

Vosotros, vosotras – ви (чоловічий і жіночий рід)

Ellos, ellas – вони (чоловічий і жіночий рід)

Ustedes (Uds.) – Ви (ввічлива форма у множині)

5. Прочитайте діалоги і поспілкуйтеся.

- ¡Hola! Me llamo Roberto. Y tú, ¿cómo te llamas?
- ¡Hola! Me llamo Lesia.
- Encantado. Lesia, ¿de dónde eres?
- Yo soy de Ucrania. Y tú, ¿eres de España?
- Sí, soy de España.
- Mucho gusto.

* * *

- ¡Hola! Nosotros somos Fidel y Daniel.
- ¡Hola! Nosotras somos Lola y Pilar.
- Somos de Madrid. ¿Y vosotras?
- Somos de Barcelona.
- Mucho gusto.



Me llamo ... – Мене звать...

¿Cómo te llamas? – Як тебе звать?

Encantado(a). – (Я) радий (рада).

¿De donde eres? – Звідки ти?

(Yo) soy de Ucrania (de España). –

Я (є) з України (з Іспанії).

Mucho gusto. – Приємно
познайомитися.

(Nosotros, -as) somos... –
Ми (є)...

¿Y vosotros, -as? – А ви?
sí – так

Lección 3

6. Доповніть діалог і поспілкуйтеся.

- ¡Hola! Nosotros somos _____.
- ¡Hola! Nosotras somos _____.
- Somos de _____. ¿Y vosotras?
- Somos de _____.
- Mucho gusto.

7. Замініть слова особовими займенниками.

mi mamá – *ella* , mis amigos – _____, mi amiga y yo – _____, Lolita y Pilar – _____, una tarta – _____, las profesoras – _____, los profesores – _____, un doctor – _____, un panda y una pantera – _____, Fidel y Rafael – _____, una figura – _____, el fútbol – _____

8. Уявіть, що ви з другом знайомитеся з іспаномовними друзями. Розпитайте, як їх звуть, звідки вони.

9. Уявіть, що ви відпочиваєте у міжнародному таборі і знайомитеся з іспаномовним товаришем. Складіть діалог:

- привітайтеся і розпитайте, як у нього справи
- запитайте його ім'я і прізвище
- запитайте, хто він за національністю і з якої країни
- скажіть слова ввічливості при знайомстві

Deberes de casa

Підготуйтеся, щоб представитися і сказати, звідки ви.



1. Доповніть діалог і поспілкуйтеся.

- ¡Hola! Me llamo _____. Y tú, ¿cómo _____?
- ¡Hola! Me llamo _____.
- Encantado. _____, ¿de dónde eres?
- Yo soy de _____. Y tú, ¿eres de España?
- Sí, soy de _____. (No, soy de _____.)
- Mucho gusto.

2. Прочитайте літери.

Aa, Bb, Dd, Ee, Ff, Ii, Ll, Mm, Nn, Oo, Pp, Ss, Tt, Uu



3. Напишіть у зошиті.

Ll Ll ll

Lolita limón llama bella

Pronunciación

Приголосний звук [l] за вимовою близький до українського звуку [л].

Приголосний [ll] вимовляється, як [ль] в українських буквосполученнях -лля, -лле, -лли, -льо, -ллю.

4. Прочитайте буквосполучення і слова.

| | | | | | | | |
|----|----|--------|-----------|-----|------|---------|----------|
| la | al | lana | lámpara | lla | alla | llama | bella |
| le | el | león | leopardo | lle | elle | lleva | llena |
| li | il | limón | bolígrafo | lli | illi | pollito | platillo |
| lo | ol | Lolita | lobo | llo | ollo | llora | camello |
| lu | ul | luna | Lucas | llu | ullu | lluvia | llueve |

Lección 4

5. Прочитайте діалоги і поспілкуйтеся.

- ¡Buenos días! Yo soy María Kovalenko.
- ¡Buenos días, María!
- ¿Es Usted la señora Cruz?
- Sí, soy yo.
- Encantada. ¡Bienvenida a Ucrania!

* * *

- ¡Buenas tardes! Soy Fernando Ortega.
- ¿“Fernando” es el nombre o el apellido?
- Es el nombre, y “Ortega” es el apellido.
- ¿De dónde es Usted, señor Ortega?
- Soy de Perú.



¡Buenos días! – Доброго ранку!

¡Buenas tardes! – Доброго дня!

(Yo) soy María. – Я Марія.

la señora – пані

el señor – пан

Sí, soy yo. – Так, це я.

no – ні

¿Eres de España? – Ти з Іспанії?

¡Bienvenido(a)! – Ласкаво

просимо!

o – чи; або

el nombre – ім'я

el apellido – прізвище

6. Уявіть, що ви іноземець. Розпитайте вашого однокласника, яке його ім'я і прізвище.

Gramática

ser – бути

Presente (теперішній час)

| | | | |
|------------------------|-------------|------------------------------|--------------|
| Yo | soy | Nosotros, -as | somos |
| Tú | eres | Vosotros, -as | sois |
| Él, ella, } Usted } | es | Ellos, ellas, } Ustedes } | son |

Es mi amigo. **Es** de Perú. – Це мій друг. Він з Перу.

¿**Sois** ucranianos? – No, **somos** españoles. –

Ви українці? – Ні, ми іспанці.

El nombre y el apellido

7. Складіть речення.

| | | |
|----------|-------|---------------|
| Yo | son | mi amigo. |
| Tú | es | ucranianos. |
| Mi amiga | sois | de Perú. |
| Nosotros | soy | españoles. |
| Vosotros | somos | de Barcelona. |
| Ellos | eres | de Poltava. |

8. Доповніть речення відповідними формами дієслова *ser*.

1. Mi mamá _____ profesora.
2. Yo _____ Daniel.
3. ¿_____ (tú) de Lviv? – Sí, yo _____ de Lviv.
4. Él _____ mi amigo.
5. No, él no _____ peruano.
6. Nosotras _____ ucranianas.
7. Mi papá y mi mamá _____ médicos.
8. Alberto y Rafael _____ peruanos.
9. Nosotras _____ españolas.
10. ¿_____ vosotros chilenos?
11. Vosotros _____ españoles.
12. Ella _____ la señora Cruz.

9. Поспілкуйтеся за діалогами вправи 5.



Deberes de casa

Підготуйтеся, щоб поспілкуватися за діалогами вправи 5.

1. Доповніть діалог і поспілкуйтеся.

- ¡Buenos días! Soy _____.
- ¿“_____” es el nombre o el apellido?
- Es el nombre y “_____” es el apellido.
- ¿De dónde _____ (tú)?
- Soy de _____.

2. Прочитайте літери.

Aa, Bb, Dd, Ee, Ff, Ii, Jj, Ll, Mm, Nn, Oo, Pp, Ss, Tt, Uu, Xx

3. Напишіть у зошиті.

Jj Xx
 Jefe jabón Félix examen

Pronunciación

Приголосний звук [j] за вимовою близький до українського звука [х].

Літера **Xx** між голосними, на початку та в кінці слова вимовляється [кс], а перед приголосними – [с].

4. Прочитайте буквосполучення і слова.

| | | | | | |
|----|--------|--------|----|-----------|------------|
| ja | jardín | jabón | xa | examen | texto |
| je | jefe | Jesús | xe | xerocopia | sexto |
| ji | jirafa | jinete | xi | léxico | explico |
| jo | jota | José | xo | exótico | extranjero |
| ju | jueves | jugar | xu | Félix | excavador |

Gramática

Іменники, які позначають національність і закінчуються в чоловічому роді на **-o**, у жіночому роді приймають закінчення **-a**:

el ucraniano – la ucraniana; el italiano – la italiana

Іменники, які позначають національність і закінчуються в чоловічому роді на приголосну, у жіночому роді мають закінчення **-a**:

el español – la española; el inglés – la inglesa

Soy ucraniano. ¿Y tú?

5. Прочитайте діалог і поспілкуйтеся.

- ¡Hola! ¿Qué tal?
- Muy bien, ¿y tú?
- Bien, gracias. Yo soy Oksana Ivanenko, ¿y tú?
- Yo soy Sonia.
- ¿Y el apellido?
- Silva. Soy Sonia Silva.
- Encantada. ¿De dónde eres, Sonia?
- Soy de México, soy mexicana.



6. Скажіть за зразком.

З р а з о к: *el ucraniano – la ucraniana*

- | | |
|----------------------|----------------------|
| el ucraniano – _____ | el mexicano – _____ |
| el peruano – _____ | el ruso – _____ |
| el chileno – _____ | el español – _____ |
| el cubano – _____ | el boliviano – _____ |
| el italiano – _____ | el checo – _____ |
| el polaco – _____ | el panameño – _____ |
| el japonés – _____ | el francés – _____ |
| el holandés – _____ | el inglés – _____ |

7. Доповніть діалог і поспілкуйтеся.

- ¡Hola! ¿Qué tal?
- Bien, gracias. Yo soy _____, ¿y tú?
- Yo soy _____.
- ¿Y el apellido?
- _____. Soy _____.
- Encantado(a). ¿De _____, _____?
- Soy de Bolivia, soy _____.

Deberes de casa

Підготуйтеся, щоб розпитати однокласника, яке його ім'я і прізвище, звідки він, як його справи (за вправою 5).

1. Доповніть діалог і поспілкуйтеся.

- ¡Hola! Nosotras _____ Ana y Cristina.
- ¡Hola! Nosotros _____ Juan y Ramón.
- ¿_____ vosotros españoles?
- No, nosotros _____ cubanos. ¿Y vosotras?
- Nosotras _____ bolivianas.
- Encantados.
- Mucho gusto.

2. Прочитайте літери.

Aa, Bb, Dd, Ee, Ff, Ii, Jj, Ll, Mm, Nn, Oo, Pp, Rr, Ss, Tt, Uu, Xx



3. Напишіть у зошиті.

Rr Chch

Ramón rojo marrón

chocolate chupa-chups

Pronunciación

Приголосний звук [r] у середині слова за вимовою близький до українського звука [p]. Літера **Rr** на початку слова та подвоєне **rr** вимовляється, як розкотисте [pp].

Приголосний звук [ch] за вимовою близький до українського звука [ч].

Somos españoles. ¿Y vosotros?

4. Прочитайте буквосполчення і слова.

| | | | | | |
|----|------|------|--------|-----|-----------|
| ra | arra | rana | tarta | cha | champú |
| re | erre | remo | correr | che | checo |
| ri | irri | rico | brinca | chi | chico |
| ro | orro | rojo | morena | cho | chocolate |
| ru | urru | ruso | raro | chu | chupa |

5. Прочитайте вірш. Звертайте увагу на вимову звука [r].

El ratón y la rana

El ratón marrón, marronísimo
ha comprado un sombrero raro, rarísimo.
La rana verde, verdísima
ha corrido para ver el sombrero raro,
rarísimo.

El sombrero raro, rarísimo
se ha caído en el barro negro, negrísimo.
La rana verde, verdísima
ha sacado del barro el sombrero raro,
rarísimo.



Gramática

Множина іменників

До іменників, які закінчуються в однині на голосну, у множині додається закінчення **-s**:

(un, el) cubano – (unos, los) cubanos

До іменників, які закінчуються в однині на приголосну, у множині додається закінчення **-es**:

(un, el) español – (unos, los) españoles

6. Скажіть за зразком.

З р а з о к: *el ucraniano – los ucranianos; la mexicana – las mexicanas*

el ucraniano – _____ la mexicana – _____

el peruano – _____ la rusa – _____

el chileno – _____ la española – _____

Lección 6

el cubano – _____ la boliviana – _____
el italiano – _____ la checa – _____
el polaco – _____ la panameña – _____
el japonés – _____ la francesa – _____
el holandés – _____ la inglesa – _____

7. Поставте речення у множині за зразком.

З р а з о к: *Yo soy ucraniana. – Nosotras somos ucranianas.*

Yo soy ucraniana. – _____.
Tú eres boliviano. – _____.
¿Eres panameña? – _____.
El amigo es inglés. – _____.
¿Es ella mexicana? – _____.
Mi amigo es de Poltava. – _____.
¿Eres de Barcelona? – _____.

8. Уявіть, що ви і ваш друг знайомитеся з іспаномовними друзями. Розпитайте, хто вони за національністю, скажіть слова ввічливості при знайомстві.

Deberes de casa

Підготуйтеся, щоб поспілкуватися за діалогом вправи 1, стор. 18.



TEST DE RESUMEN

1. Скажіть, яку літеру пропущено.

Rafal, Isael, Felil, Aa, Pero, Lolta, tal, bin, nosoros, proesoa,
perano, famila, lion, joa, tara, tomte, nomre, apelido, mamá, ellol,
exáen, meicano, chmpú

2. Замініть слова і вирази особовими займенниками.

Mi papá – *él* , mis amigas – _____, mi mamá y yo – _____, Ramón y Pilar –
_____, un tomate – _____, los médicos – _____, el francés, – _____, la rana –
_____, un ratón y una rana – _____, Fidel y yo – _____, una cubana – _____,
el texto – _____, los textos – _____.

3. Доповніть речення відповідними формами дієслова *ser*.

1. Ella *es* mi amiga. 2. Mi mamá y mi papá _____ profesores. 3. ¿_____ (tú)
de Ternópil? – No, yo _____ de Lviv. 4. Yo _____ Lesia. 5. No, ellos no _____
cubanos. 6. Nosotros _____ españoles. 7. Vosotros _____ italianos. 8. Alberto
_____ chileno y Rafael _____ peruano. 9. Nosotras _____ españolas. 10. ¿ _____
vosotras panameñas? 11. Mi papá _____ médico. 12. Ella _____ la señora
Veracruz.

4. Поставте речення у множині.

Mi amiga es ucraniana. – _____.

Él es chileno. – _____.

¿Eres mexicana? – _____.

El amigo es italiano. – _____.

¿Es él ruso? – _____.

Yo soy de Járkiv. – _____.

¿Eres de Perú? – _____.

5. Уявіть, що ваш іспаномовний друг хоче дізнатися про вас. Скажіть:

- ваше ім'я і прізвище
- хто ви за національністю
- звідки ви

1. Прочитайте діалоги і поспілкуйтеся.

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| - ¿Eres inglesa? | - ¿Eres cubano? |
| - No. Soy francesa. | - No. Soy peruano. |
| - Ah, ¿eres de Francia? | - Ah, ¿eres de Perú? |
| - Sí, soy de París. | - Sí, soy de Lima. |

2. Прочитайте літери.

Aa, Bb, Dd, Ee, Ff, Hh, Ii, Jj, Ll, Mm, Nn, Ññ, Oo, Pp, Rr, Ss, Tt, Uu, Xx

3. Напишіть у зошиті.

Hh Ññ
 ¡Hola! hijo hermoso
 España español señora

Pronunciación y ortografía

Літера **Hh** в іспанській мові не передає ніякого звука.

Приголосний [ñ] вимовляється приблизно, як українське [нь] у буквосполученнях *-ня, -ньо, -не, -ню*.

4. Прочитайте слова.

| | | | | |
|---------|------|----------|----|---------|
| hay | hijo | humo | ña | España |
| hasta | hija | humor | ñe | muñeca |
| habla | hilo | huevo | ñi | niño |
| helado | hola | Humberto | ño | señora |
| hermoso | hoja | ahora | ñu | español |

5. Прочитайте числа і вивчіть їх напам'ять.

| | | | | | |
|------------------|------------------|-------------------|------------------|--------------------|-------------------|
| 0 cero | 1 uno | 2 dos | 3 tres | 4 cuatro | 5 cinco |
| | 6 seis | 7 siete | 8 ocho | 9 nueve | 10 diez |

Gramática

tener – мати, володіти
Presente

| | | | |
|------------------------|----------------|------------------------------|----------------|
| Yo | tengo | Nosotros, -as | tenemos |
| Tú | tienes | Vosotros, -as | tenéis |
| Él, ella, } Usted } | tiene | Ellos, ellas, } Ustedes } | tienen |

Yo **tengo** un amigo. – У мене є друг. (Я **маю** друга.)

¿**Tienes un amigo?** – Чи є у тебе друг? (Чи **маєш** ти друга?)

Yo **tengo** diez años, y tú **tienes** nueve años. – Мені 10 років, а тобі 9 років (Я **маю** 10 років, а ти **маєш** 9 років.).

6. Складіть речення.

| | | |
|------------|---------|-------------|
| Yo | tienes | diez años. |
| Mi amigo | tengo | nueve años. |
| Nosotros | tienen | ocho años. |
| Tú | tenéis | siete años. |
| Vosotros | tenemos | seis años. |
| Mis amigos | tiene | cinco años. |

7. Розгляньте фото і прочитайте тексти.

Mis amigos

Es mi amigo Román. Él es ucraniano.
Román tiene diez años.
Mi amigo es alumno. Estudia en la escuela.
Habla ucraniano, inglés y español.



Lección 1

Es mi amiga Lolita.
Ella es española.
Lolita tiene diez años.
Mi amiga es alumna.
Estudia en el colegio.
Habla español y francés.



| | |
|----------------------------|--|
| el año – рік | estudia – він (вона) навчається |
| el alumno – учень | habla ucraniano (inglés, español) – |
| la alumna – учениця | (він, вона) розмовляє українською, |
| la escuela – школа | (англійською, іспанською) мовою |
| el colegio – коледж | en – у, в; на |

8. Заповніть пропуски відповідними словами з текстів вправи 7.

1. _____ es ucraniano y _____ es española.
2. Román y Lolita tienen _____.
3. Román y Lolita son _____.
4. Román estudia en _____, y Lolita estudia en _____.
5. _____ habla _____, _____ y español.
6. _____ habla _____ y francés.

9. Твій друг хоче дізнатися твій номер телефону. Поспілкуйтеся за зразком.

З р а з о к: – *¿Tienes móvil?*

– *Sí, sí, tengo. Es el 098 46 82 137 (cero nueve ocho cuatro seis ocho dos uno tres siete).*

Deberes de casa

Підготуйтеся, щоб розповісти про свого друга (свою подругу) за вправою 7.

1. Доповніть діалоги і поспілкуйтеся.

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| - ¿Tienes un amigo? | - ¿Tienes una amiga? |
| - Sí, _____. | - Sí, _____. |
| - ¿Es Humberto? | - ¿Es Pilar? |
| - Sí. Es mi mejor _____. | - Sí. Es mi mejor _____. |

2. Прочитайте літери.

Aa, Bb, Cc, Dd, Ee, Ff, Hh, Ii, Jj, Kk, Ll, Mm, Nn, Ññ, Oo, Pp, Qq, Rr, Ss, Tt, Uu, Xx

3. Напишіть у зошиті.

Cc Kk Qq

caramelo cocodrilo octubre

koala queso parque

Pronunciación y ortografía

Літери **Cc, Kk, Qq** в іспанській мові передають звук [k], за вимовою близький до українського звука [к].

Літера **Cc** передає звук [k] перед голосними **a, o, u** та перед приголосними.

Літера **Kk** передає звук [k] у словах іншомовного походження.

Літера **Qq** передає звук [k] у буквосполученнях **qui, que**, в яких літера **u** не вимовляється.

4. Прочитайте слова.

| | | | |
|----------|-----------|------------|-----------|
| caracol | colorea | cumple | Cristóbal |
| caramelo | cocodrilo | cumpleaños | clase |
| caja | colores | cu-cu | octubre |
| casa | cortos | cuaderno | escolar |
| karate | koala | que | parque |
| karaoke | kilo | queso | pequeño |
| kéfir | kiosco | quince | chiquitín |

Lección 2

Gramática

Прикметники в іспанській мові узгоджуються з іменниками у роді та числі. Вони стоять, як правило, після іменників:

el amigo **ucraniano**, la amiga **española**

Прикметники, які закінчуються у чоловічому роді на **-o**, у жіночому роді приймають закінчення **-a**:

el chico **alto**, la chica **alta**

Прикметники, які закінчуються на голосну (крім **-o**) та на приголосну, мають однакову форму для чоловічого і жіночого роду:

el chico **alegre** y **puntual**, la chica **alegre** y **puntual**

5. Розгляньте фото і прочитайте тексти.



Es mi mejor amigo Rafael. Él es mexicano.
Es el chico alto, delgado y moreno.
Rafael tiene diez años.
Él es simpático, divertido y alegre.
Mi amigo es alumno. Estudia en la escuela.
Habla inglés y español.

Es mi mejor amiga Silvia. Ella es cubana.
Es la chica baja, delgada y morena.
Silvia tiene diez años.
Ella es simpática, inteligente y elegante.
Mi amiga es alumna. Estudia en el colegio.
Habla español y ruso.



mejor – кращий
el chico – хлопець
alto(a) – високий
delgado(a) – худорлявий
moreno(a) – смаглявий
simpático(a) – симпатичний
la cubana – кубинка

la chica – дівчина
divertido(a) – життєрадісний
alegre – веселий
bajo(a) – низький
inteligente – розумний
elegante – елегантний

6. Заповніть пропуски відповідними словами з текстів вправи 5.

1. Rafael es _____ y Silvia es ____.
2. Los dos tienen _____.
3. Rafael es alto, _____ y _____.
4. Silvia es baja, _____ y _____.
5. Los dos son _____.
6. Silvia estudia en _____, y Rafael estudia en _____.
7. Silvia habla _____ y _____.
- Rafael habla _____ y _____.
8. Los dos son _____.
9. Rafael es divertido y _____.
10. Silvia es inteligente y _____.

7. Скажіть за зразком.

З р а з о к: *el chico alto y delgado – la chica alta y delgada*

- el chico alto y delgado – _____ el chico alegre y divertido – _____
el chico bajo y moreno – _____ el chico simpático y enérgico – _____
el chico elegante y puntual – _____ el chico inteligente y elegante – _____

8. Складіть 6 речень за зразком.

З р а з о к: *Es mi amigo Tarás. Es el chico alto y delgado.*

Es mi amiga Natalka. Es la chica alta y delgada.

9. Доповніть речення відповідними формами дієслів *ser*(8) і *tener*(4).

Mis amigas

Yo _____ dos amigas. Mis amigas ____ Marta y Ana. Nosotras _____ buenas amigas. Las dos chicas _____ delgadas y morenas. Ana ____ nueve años y Marta _____ diez años. Las dos _____ alumnas, _____ inteligentes. Ana _____ puntual y estudia bien. Marta no _____ puntual y no estudia bien. Ellas ____ divertidas y simpáticas. ¡Qué bien que (yo) _____ mis amigas simpáticas!

10. Поспілкуйтеся за ситуаціями.

- Опишіть зовнішність і характер вашого друга.
- Опишіть зовнішність і характер вашого однокласника.
- Опишіть свою зовнішність і характер.

Deberes de casa

Підготуйтеся, щоб описати зовнішність і характер вашого друга.

1. Доповніть діалоги і поспілкуйтеся.

- | | |
|-------------------------------|----------------------------|
| - ¿Es Cristóbal tu amigo? | - ¿Es Isabel tu amiga? |
| - No, es _____ de Rafael. | - No, es _____ de Carmen. |
| - ¿Sí? | - ¿Sí? |
| - Humberto es mi mejor _____. | - Pilar es mi mejor _____. |

2. Прочитайте літери.

Aa, Bb, Cc, Dd, Ee, Ff, Hh, Ii, Jj, Kk, Ll, Mm, Nn, Ññ, Oo, Pp, Qq, Rr, Ss, Tt, Uu, Xx, Zz



3. Напишіть у зошиті.

*Ez zapato erizo azul
cine diciembre circo*

Pronunciación y ortografía

Літера **Cc** перед голосними **e, i** передає міжзубний звук [θ].

Літера **Zz** перед голосними **a, o, u** та в кінці слова передає міжзубний звук [θ].

4. Прочитайте слова.

- | | | |
|---------|-----------|-----------|
| cena | cine | diciembre |
| cerdo | circo | ratoncito |
| hace | cinco | gracias |
| pincel | ciudad | estación |
| traduce | felicidad | canción |

¿Quién es? ¿Cómo es?

| | | | |
|---------|-----------|----------|-------|
| zapato | zorro | zumo | nariz |
| pizarra | zoo | zona | feliz |
| tiza | zoológico | Zaragoza | lápiz |
| manzana | marzo | azul | pez |
| cabeza | erizo | azúcar | diez |

5. Прочитайте вірш. Звертайте увагу на вимову звуків [θ] і [s].

El erizo

Por la senda van de prisa
el erizo con su hija.
Recogiendo ciruelas,
peras, setas y manzanas.

La familia de erizos
no se cansa, no se para.
El invierno se acerca
con sus fríos y heladas.



Gramática

Питальні слова:

- ¿Quién? – хто? (до особи в однині)
- ¿Quiénes? – хто? (до особи у множині)
- ¿Cuántos(as)? – скільки?
- ¿Cómo? – який? яка? які?; як?

6. Прочитайте діалоги і поспілкуйтеся.



- ¿Quién es?
- Es mi compañero de clase.
- ¿Cómo se llama tu compañero de clase?
- Se llama Andriy.
- ¿Cómo es Andriy?
- Es simpático y divertido.
- ¿Cuántos años tiene?
- Tiene diez años.

Lección 3



* * *

- ¿Quiénes son?
- Son mis compañeros de clase.
- ¿Cómo se llaman tus compañeros de clase?
- Se llaman Iván y Román.
- ¿Cómo son?
- Son simpáticos, inteligentes y alegres.
- ¿Cuántos años tienen?
- Tienen diez años.

¿Quién es? – Хто це? (однина)

¿Quiénes son? – Хто це? (множина)

¿Cómo se llama (llaman)...? –

Як звуть ...?

¿Cuántos años tiene(n)? –

Скільки йому (їй, їм) років?

el compañero de clase –

однокласник

la compañera de

clase – однокласниця

tu – твій, твоя

tus – твої

se llama – його (її)

звуть

se llaman – (їх) звуть

7. Дополніть діалоги запитаннями.

- ¿_____?

- Es mi amigo.

- ¿_____?

- Se llama Denís.

- ¿_____?

- Es inteligente y divertido.

- ¿_____?

- Tiene ocho años.

- ¿_____?

- Son mis amigas.

- ¿_____?

- Se llaman Irina y María.

- ¿_____?

- Son simpáticas y elegantes.

- ¿_____?

- Tienen nueve años.

8. Уявіть, що ви зустрілися з другом, який навчається в іншій школі. Розпитайте про його однокласника.

Deberes de casa

Підготуйтеся, щоб поспілкуватися за ситуацією вправи 8.

Lección

4

Mis compañeros de clase

1. Прочитайте діалоги і поспілкуйтеся.

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| - ¿Quién es tu amigo? | - ¿Quién es tu amiga? |
| - ¿No sabes? Es Artem. | - ¿No sabes? Es Olesia. |
| - ¿Y Sashkó? | - ¿Y Katia? |
| - Es mi compañero de clase. | - Es mi compañera de clase. |

2. Прочитайте літери.

Aa, Bb, Cc, Dd, Ee, Ff, Gg, Hh, Ii, Jj, Kk, Ll, Mm, Nn, Ññ,
Oo, Pp, Qq, Rr, Ss, Tt, Uu, Xx, Zz



3. Напишіть у зошиті.

Gg Gue que Qui qui Jorge
Guillermo gusta gato juguete
guitarra colegio enérgico

Pronunciación

Літера **Gg** перед голосними **a, o, u** та перед приголосними передає звук [g], за вимовою близький до українського звука [ґ]. У буквосполученнях **gui, gue** літера **u** не вимовляється.

Літера **Gg** перед голосними **e, i** передає звук [j], за вимовою близький до українського звука [х].

4. Прочитайте слова.

| | | | |
|------|-------|--------|-------|
| gato | goma | gusta | globo |
| gata | gorro | gustan | gris |

Lección 4

| | | | |
|-------------|----------|-------------|-----------|
| guepardo | juguetón | guitarra | guinda |
| guerrero | juguete | guitarrista | Guillermo |
| coge | gelatina | colegio | gigante |
| inteligente | Jorge | zoológico | gimnasia |

Gramática

В іспанській мові є три дієвідміни. Залежно від закінчення інфінітива, кожне дієслово належить до однієї з них.

Дієслова I дієвідміни закінчуються на **-ar**.

Дієслова II дієвідміни закінчуються на **-er**.

Дієслова III дієвідміни закінчуються на **-ir**.

Відмінювання дієслів I дієвідміни

dibujar – малювати

Presente

| | | | |
|------------------------|-----------------|------------------------------|-------------------|
| Yo | dibuj o | Nosotros, -as | dibuj amos |
| Tú | dibuj as | Vosotros, -as | dibuj áis |
| Él, ella, } Usted } | dibuj a | Ellos, ellas, } Ustedes } | dibuj an |

Yo **dibuj**o el dibujo para mi mamá. – Я **малюю** малюнок для своєї мами.

5. Провідмініайте дієслова у Presente.

estudiar, escuchar, hablar, bailar, descansar, saltar, colorear, cantar, deletrear, trabajar, mirar, relatar, saludar, felicitar, participar

6. Складіть речення. Поставте дієслова в дужках у відповідній формі Presente.

| | | |
|----------------|--------------|-----------------|
| Yo | (estudiar) | el texto. |
| Tú | (participar) | español. |
| Mi amiga | (hablar) | la música. |
| Mi amigo y yo | (descansar) | en el concurso. |
| Vosotros | (escuchar) | en el parque. |
| Mis compañeros | (relatar) | muy bien. |

Mis compañeros de clase

7. Прочитайте текст.

Mi amigo Román

Mi amigo se llama Román. Él tiene diez años.

Es alumno y estudia en el colegio.

Él estudia bien. Habla ucraniano, inglés y español.

Román es alto y delgado.

Es divertido y alegre.

Román baila bien y dibuja los dibujos para los amigos.

Hoy él descansa y escucha la música.

¡Qué amigo enérgico yo tengo!

¿No sabes? – (Хіба) ти не знаєш?

bailar – танцювати

el dibujo – малюнок; малювання

para – для

hoy – сьогодні

descansar – відпочивати

escuchar – слухати

qué – який, яка, які

8. Доповніть запитання питальними словами, поданими нижче, і дайте відповіді за текстом вправи 7.

¿_____ estudia en el colegio?

¿_____ años tiene Román?

¿_____ estudia el chico?

¿_____ es el chico?

¿_____ habla ucraniano, inglés y español?

¿_____ es divertido?

¿_____ baila Román?

¿_____ dibuja Román los dibujos?

Quién(3), Cómo(3), Cuántos, Para quiénes

9. Уявіть, що ви хочете знайти своєму другові іспаномовного ровесника. Що ви повідомите про нього?

Deberes de casa

Підготуйтеся, щоб розповісти про вашого однокласника.

1. Прочитайте діалоги і поспілкуйтеся.

- ¿Quién habla español bien?
- ¿No sabes? Es Tarás.
- ¿Y quién dibuja muy bien?
- Claro que Volodia dibuja muy bien.

* * *

- ¿Quién baila bien?
- ¿No sabes? Es Olga.
- ¿Y quién canta muy bien?
- Claro que Valériya canta muy bien.

2. Прочитайте літери.

Aa, Bb, Cc, Dd, Ee, Ff, Gg, Hh, Ii, Jj, Kk, Ll, Mm, Nn, Ññ,
Oo, Pp, Qq, Rr, Ss, Tt, Uu, Vv, Ww, Xx, Zz



3. Напишіть у зошиті.

The Uru verde
vive wapiti water-polo

Pronunciación y ortografía

Літера **Vv** передає два звуки: [v] і [b].

Літера **Vv** всередині слова передає приголосний звук [v], близький за вимовою до українського звука [в].

На початку слова та після літери **n** літера **Vv** позначає приголосний звук [b], близький до українського звука [б].

Літера **Ww** передає звук [v] у словах іншомовного походження.

4. Прочитайте слова.

| | | | | |
|---------|----------|-----------|----------|------------|
| vaca | visita | uva | invierno | wapiti |
| vas | vive | favor | invernal | water-polo |
| vaso | vosotros | televisor | invitar | Washington |
| verde | vosotras | nueve | enviar | watt |
| verano | vuestro | nuevo | envidiar | Wanda |
| vestido | vuestra | aventura | envolver | wisi |

5. Прочитайте діалог.

Todos somos talentosos

- Julia, yo sé que tu bailas muy bien.
- Gracias, Ricardo. Yo sé que tú dibujas perfectamente.
- Sí, es verdad.
- ¿Y quién canta canciones?
- Es Rosa, mi mejor amiga. Estudia en la escuela musical. Toca la guitarra y canta muy bien.
- ¡Qué talentosa es! Y tu compañero de clase José, ¿monta en bicicleta?
- No, José no monta en bicicleta. Él filma vídeos sobre el colegio y los compañeros de clase. Él participa en los concursos.
- Todos somos talentosos.



Claro que... – Ясно, що...

Todos somos ... – Ми всі (є) ...

talentoso(a) – талановитий

yo sé – я знаю

perfectamente – чудово

Sí, es verdad. – Так, це правда.

cantar – співати

la canción – пісня

musical – музичний

tocar – грати (на музичному інструменті)

montar en bicicleta – кататися на велосипеді

filmar vídeos – знімати фільми

sobre – про

participar – брати участь

el concurso – конкурс

Lección 5

6. Розгляньте фото і скажіть, як звуть дітей, що вони роблять.



Es _____.
Ella _____.

Es _____.
Ella _____.

Es _____.
Él _____.

7. Дайте відповіді на запитання за вправою 5, стор. 35.

¿Quién baila bien?

¿Quién dibuja perfectamente?

¿Quién canta canciones y toca la guitarra?

¿Quién filma vídeos?

¿Quién participa en los concursos?

¿Quiénes son talentosos?

Gramática

Порядок слів у реченні

- у розповідному реченні:
підмет – присудок – додаток
- у заперечному реченні:
підмет – **no** – присудок – додаток
- у питальному реченні, яке починається з дієслова:
присудок – підмет – додаток
- у питальному реченні, яке починається з питального слова:
питальне слово – присудок – підмет

8. Прочитайте діалог із вправи 5 і проаналізуйте порядок слів у різних типах речень.

9. Розгляньте фото. Доповніть речення виразами, поданими нижче.



Es María. La chica es _____, _____ y _____.
María _____ muy bien. Ella estudia en _____ musical. Ella
es _____. María _____ en los concursos de dibujos. María
_____ muchos dibujos para los amigos. Todos los dibujos son
_____.

la escuela, dibuja(2), alta, participa, delgada, talentosa, divertidos, simpática

10. Складіть 6–8 речень з поданими виразами, вживайте дієслова у Presente.

montar en bicicleta, cantar canciones, participar en los concursos, dibujar perfectamente, filmar vídeos, felicitar al amigo, bailar muy bien, colorear los dibujos, mirar los dibujos, trabajar con el compañero de clase, estudiar en la escuela musical

11. Уявіть, що ви допомагаєте вашому однокласнику знайти друга за інтересами. Розкажіть, що любить робити ваш однокласник.

Deberes de casa

1. Підготуйтеся, щоб розповісти, що любить робити ваш однокласник.
2. Складіть 6–8 речень з виразами вправи 10.

1. Прочитайте діалоги і поспілкуйтеся.

- ¿Cuántos años tienes?
- Tengo diez años.
- ¡Qué talentoso eres!
Tus dibujos son bonitos.
- Gracias.
- ¿Sabes tocar el piano bien?
- Sí, estudio en la escuela musical.
- ¡Qué talentosa eres! Tu música
es bonita.
- ¡Qué bien!

bonito(a) – красивий, гарненький
¡Qué bien! – Як добре!

Pronunciación y ortografía

Літера **Yu** в іспанській мові передає два звуки.

Літера **Yu** у буквосполученнях **ya, ye, yi, yo, yu** вимовляється приблизно, як український звук [й].

Літера **Yu** між двома словами (сполучник **y** – *i, ta*) вимовляється [i], якщо наступне слово починається з приголосного, та [й], якщо слово починається з голосного.

2. Прочитайте слова.

| | | | | |
|-------|----------|---------|-----------|-----|
| ya | leyenda | yo | ayudar | hoy |
| maya | ayer | yogur | yuca | doy |
| playa | oye | Yolanda | mayúscula | soy |
| yate | proyecto | mayor | desayuno | voy |

y [i]

el alumno **y** la alumna
 el amigo **y** la amiga
 el italiano **y** la italiana
 el americano **y** la americana

y [й]

la chica **y** el chico
 la profesora **y** el profesor
 la amiga **y** el amigo
 el ruso **y** el ucraniano

3. Напишіть у зошиті.

Yu Yolanda ayudar

4. Прочитайте іспанський алфавіт.

Abecedario

| | | | | | | | | |
|-------------|------------|------------|------------|------------|------------------|--------------|--------------|-------------|
| Aa | Bb | Cc | Dd | Ee | Ff | Gg | Hh | Ii |
| <i>a</i> | <i>be</i> | <i>ce</i> | <i>de</i> | <i>e</i> | <i>efe</i> | <i>ge</i> | <i>hache</i> | <i>i</i> |
| Jj | Kk | Ll | Mm | Nn | Ññ | Oo | Pp | Qq |
| <i>jota</i> | <i>ka</i> | <i>ele</i> | <i>eme</i> | <i>ene</i> | <i>eñe</i> | <i>o</i> | <i>pe</i> | <i>cu</i> |
| Rr | Ss | Tt | Uu | Vv | Ww | Xx | Yy | Zz |
| <i>erre</i> | <i>ese</i> | <i>te</i> | <i>u</i> | <i>uve</i> | <i>uve doble</i> | <i>equis</i> | <i>ye</i> | <i>zeta</i> |

5. Вимовте слова по літерах.

Ricardo, Olga, José, Julia, Yolanda, Humberto, Guillermo, Ramón, Ana, compañero, zoológico, lápiz, divertido, simpático, inteligente, bajo, hoy, colorear, participar, montar, felicitar, ayudar, dibujar, ser, tener, filmar

Gramática

Особові займенники стоять перед дієсловом.

Yo coloreo los dibujos. – **Я** розфарбую малюнки.

Él relata el texto. – **Він** переказує текст.

Особові займенники можуть пропускатися, тоді особа визначається за закінченням дієслова.

– Ana canta una canción. – Ана співає пісню.

– **(Ella) canta** bien. – (Вона) співає добре.

6. Заповніть пропуски особовими займенниками.

yo canto, ___ miran, ___ trabajamos, ___ descansáis, ___ estudias, ___ baila,
___ dibujáis, ___ participan, ___ filmas, ___ toco, ___ tengo, ___ sois, ___ tene-
mos, ___ hablan, ___ escucha, ___ saludáis, ___ trabaja, ___ relato

Lección 6

7. Складіть речення. Поставте дієслова в дужках у відповідній формі Presente.

| | | |
|----------------|------------|----------------|
| Yo | (montar) | una canción. |
| Tú | (tocar) | el piano. |
| Mi compañero | (dibujar) | un vídeo. |
| Mi amiga y yo | (cantar) | los dibujos. |
| Vosotros | (filmar) | perfectamente. |
| Mis compañeros | (colorear) | en bicicleta. |

8. Розгляньте фото. Доповніть речення виразами, поданими нижче.

Son _____ y _____.

_____ es bajo y delgado.

_____ es baja y delgada también.

Son _____ de clase.

Los dos son _____ talentosos y _____ muy bien.

Los chicos _____ en el concurso de los bailes.

Todos los bailes son _____.

Los chicos _____ mucho para bailar bien.

Artem(2), Olga(2), trabajan, muy, participan,
bailan, enérgicos, compañeros



9. Прочитайте лічилку. Інсценізуйте її.

Limón, limonero



Limón, limonero,
las chicas primero.
Ceder el camino,
quitarse el sombrero.

Jugar a la dama
y a su caballero.
Limón, limonero,
las chicas primero.

Deberes de casa

1. Вивчіть іспанський алфавіт напам'ять.
2. Складіть 6–8 речень з виразами вправи 7.

TEST DE RESUMEN

1. Скажіть, яку літеру пропущено.

Rafael, Cristó_al, Pil_r, Lol_ta, Carme_, P_rú, alu_na, am_go, coleg_o, simpá_ico, ele_ante, enérgi_o, a_os, estu_iar, felici_ar, _ailar, salu_ar, partic_par

2. Випишіть з поданих слів ті, в яких літера **Cc** передає міжзубний звук [θ], а потім ті, в яких ця літера передає звук [k].

Cristóbal, cena, cu-cu, cine, diciembre, caballo, traduce, colegio, clase, cerdo, ratoncito, hace, caramelo, ciudad, cocodrilo, pincel, cumpleaños, gracias, casa, actor, cintura, estación, cuaderno, escucho

3. Вставте відповідні закінчення прикметників.

la chica alta y delgada, el chico elegant__ y enérgic__, el compañero simpátic__ y divertid__, la compañera alt__ y moren__, la amiga alegr__ y talentos__, la mamá alt__ y delgad__, el papá divertid__ y simpátic__.

4. Доповніть діалоги.

- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| - ¿_____? | - ¿_____? |
| - Son mis compañeros de clase. | - Son mis amigos. |
| - ¿_____? | - ¿_____? |
| - Se llaman Román y Bogdán. | - Se llaman Artem y María. |
| - ¿_____? | - ¿_____? |
| - Tienen ocho años. | - Es simpática y elegante. |
| - ¿_____? | - ¿_____? |
| - Son inteligentes. | - Tiene nueve años. |

5. Поставте дієслова в дужках у відповідній формі Presente.

En el concurso

Yo (ser) Ana. Mis amigos y yo (estudiar) en la escuela. Hoy (ser) un concurso en nuestra escuela. Nosotros (participar) en el concurso. Volodia (presentar) los dibujos. Mis compañeros de clase y profesores (mirar) sus dibujos. (Ser) bonitos. Ellos (felicitar) a Volodia.

Olga y Julia (bailar) muy bien. Mi amiga Valériya (tocar) el piano y (cantar) una canción alegre. Nosotros (escuchar) la canción y (felicitar) a mi amiga.

TEST DE RESUMEN

6. Поставте дієслова в дужках у відповідній формі Presente.

Mis compañeros de clase

Yo (ser) Bogdán. (Ser) alumno y (estudiar) en el colegio. Artem, Inna y Lida (ser) mis compañeros de clase. Ellos (ser) muy divertidos y alegres. Artem (dibujar) bien, Inna (bailar) muy bien, y Lida (cantar) muy bien.

Hoу mis compañeras (participar) en el concurso. Ellas (bailar) y (cantar). Artem y yo (felicitar) a las chicas.

7. Уявіть, що ви знайомите іспаномовного товариша з вашим найкращим другом. Скажіть:

- його (її) ім'я, національність
- скільки йому (їй) років
- де він (вона) навчається
- якими мовами він (вона) розмовляє
- які риси його (її) характеру

8. Уявіть, що учні коледжу з Іспанії шукають друзів за інтересами у вашому класі. Розкажіть про своїх однокласників. Скажіть:

- як їх звать
- скільки їм років
- які їхні інтереси
- у чому вони талановиті

1. Прочитайте діалоги і поспілкуйтеся.

- | | |
|------------------------|------------------------|
| - ¿Cómo es tu escuela? | - ¿Cómo es tu colegio? |
| - Es pequeña. | - Es grande. |
| - ¿Es bonita? | - ¿Es moderno? |
| - Creo que sí. | - Creo que sí. |

Pronunciación y ortografía

Дифтонги і трифтонги

- Дифтонг – це поєднання двох голосних, які вимовляються, як один звук.
familia, siete, colegio, ciudad, baila, seis, canción, peruano, cuota, Luis, auto, Europa
- Трифтонг – це поєднання трьох голосних, які вимовляються, як один звук.
estudiáis, Uruguay

2. Прочитайте слова і знайдіть дифтонги і трифтонги.

escuela, colegio, patio, estadio, tiene, cuatro, diez, ucraniano, boliviano, italiano, vuestro, Paraguay, invierno, enviar, visitáis, bien, nueve, cuantos, pronunciación, diciembre, gracias, familia, cambiáis, puntual, Silvia, Sonia

Gramática

estar – бути, знаходитися, бути розташованим

Presente

| | | | |
|------------------------|--------------|------------------------------|----------------|
| Yo | estoy | Nosotros, -as | estamos |
| Tú | estás | Vosotros, -as | estáis |
| Él, ella, } Usted } | está | Ellos, ellas, } Ustedes } | están |

Silvia **está** en la biblioteca, y nosotros **estamos** en el estadio. – Сільвія у бібліотеці, а ми на стадіоні.

3. Розгляньте фото (на стор. 44) і прочитайте тексти.



Es mi escuela. Es grande.
 Está en la calle de Tarás Shevchenko,
 número 9.
 Tiene cuatro pisos.
 Tiene un patio grande con árboles
 altos y flores bonitas.
 El estadio es pequeño.
 Creo que mi escuela es moderna.



Es el colegio de mi amigo de
 Barcelona.
 No es grande, es pequeño.
 Está en la calle Recinte del Parc
 Güell.
 Tiene tres pisos.
 Tiene un patio pequeño con arboles
 attos y verdes.
 El estadio también es pequeño.

grande – великий

pequeño(a) – маленький

Creo que sí. – Думаю, що так.

moderno(a) – сучасний

la calle – вулиця

el piso – поверх

el patio – подвір'я, двір

el árbol – дерево

la flor – квітка

el estadio – стадіон

también – також

con – з

4. Дайте відповіді на запитання за вправою 3.

¿Cómo es la escuela ucraiana: grande o pequeña?

¿Cómo es el colegio en Barcelona?

¿En qué calle están la escuela y el colegio?

¿Cuántos pisos tienen?

¿Tienen un patio?

¿Cómo es el patio en la escuela ucraiana?

¿Cómo es el patio en el colegio de Barcelona?

¿Cómo es el estadio?

5. Складіть речення. Поставте дієслово *estar* у відповідній формі Presente.

| | | |
|----------------|---------|-------------------|
| Yo | (estar) | en el parque. |
| Tú | | en el patio. |
| Mi compañera | | en la escuela. |
| Mi amiga y yo | | en el teatro. |
| Vosotros | | en el estadio. |
| Mis compañeros | | en la biblioteca. |

6. Дайте відповіді на запитання за зразком.

З р а з о к: *¿Estás en la escuela? – Sí, estoy en la escuela.*

¿Estás en la escuela? – _____.

¿Está tu compañero de clase en el patio? – _____.

¿Están tus amigos en la calle? – _____.

¿Está tu mamá en el teatro? – _____.

¿Está tu papá en la biblioteca? – _____.

¿Estáis vosotros en el estadio? – _____.

¿Está tu escuela en la calle de Gógol? – _____.

7. Уявіть, що ви пишете листа іспаномовному другу і розповідаєте йому про свою школу. Що ви напишете?

Zhytómır, 25 de noviembre, 2013

Querida Silvia:

¿Qué tal?

Yo estudio en la escuela. Mi escuela es _____

Un saludo de tu amiga.

Olga.

Deberes de casa

1. Підготуйтеся, щоб розповісти, що ви напишете у листі про свою школу (про свій коледж).

2. Складіть 6 речень з дієсловом *estar*.

1. Прочитайте діалоги і поспілкуйтеся.

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| - ¿Es grande tu escuela? | - ¿Es grande tu colegio? |
| - Creo que sí. | - Creo que no. |
| - ¿Cuántos pisos tiene? | - ¿Cuántos pisos tiene? |
| - Cuatro. | - Dos. |

Ortografía

Поділ на склади і правила переносу

- Приголосна утворює склад з наступною голосною:
Jo-sé, mo-re-no, mé-di-co, ve-ra-no
- Літери **ch, rr, ll** ніколи не розділяються при переносі:
chi-le-no, ca-lle, co-rrer, gui-ta-rra
- Групи приголосних **br, cr, dr, fr, gr, pr, tr** та **bl, cl, fl, gl, pl, dl, tl** ніколи не розділяються:
li-bro, re-creo, An-drés, Á-fri-ca, ne-gro,
a-pren-der, in-glés, ha-blar, pa-dre, le-tra
de-cla-mar, re-flo-re-cer, cum-plir

2. Поділіть слова на склади.

Fidel, mapa, tema, dibujo, minuto, tomate, amigo, hola, pollito, camello, apellido, checo, polaco, marrón, burra, chocolate, chico, caramelo, karate, zoológico, cabeza, mochila, caballero, encantado, bella; Madrid, Pedro, palabra, entrar, cocodrilo, habla, nombre, bolígrafo, bicicleta

3. Прочитайте числа і вивчіть їх напам'ять.

| | | | | |
|------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|---------------------|
| 11 once | 12 doce | 13 trece | 14 catorce | 15 quince |
| 16 dieciséis | 17 diecisiete | 18 dieciocho | 19 diecinueve | 20 veinte |

4. Скажіть за зразком.

З р а з о к: 11 (*año*) – once años

11 (año), 13 (chica), 6 (estadio), 20 (calle), 18 (árbol), 4 (patio), 15 (compañero), 5 (biblioteca), 10 (dama), 3 (teatro), 17 (clase), 9 (parque), 12 (escuela), 14 (profesora), 19 (alumno), 2 (letra), 7 (piano), 16 (dibujo), 8 (ciudad)

5. Розгляньте малюнки і прочитайте підписи.

¿Qué es?



Es un reloj.



Es un mapa.



Es una pizarra.



Es un estante de libros.



Es un pupitre y una silla.



Es un escritorio del profesor y una butaca.

Gramática

Питальні слова

¿Qué? – що?; який? яка? які? (до предмета в однині та множині)

¿De qué color es (son)? – якого кольору?

¿Qué es? – Es un mapa. – Що це? – Це карта.

¿Qué son? – Son pupitres. – Що це? – Це парти.

¿Cómo? – який? яка? яке? які?; як?

¿Dónde? – де?

¿De dónde? – звідки?

6. Прочитайте діалоги і поспілкуйтеся.

- ¿Qué es?
- Es un reloj.
- ¿Cómo es el reloj?
- Es moderno y bonito.
- ¿Dónde está el reloj?
- El reloj está en la clase.



Lección 2



- ¿Qué son?
- Son las sillas.
- ¿Cómo son las sillas?
- Son nuevas y cómodas.
- ¿Dónde están las sillas?
- Las sillas están en la clase.

nuevo(a) – новий

la clase – клас, класна

cómodo(a) – зручний

кімната, кабінет

7. Доповніть діалоги і поспілкуйтеся.

- ¿Qué es?
- Es _____.
- ¿Cómo es _____?
- Es _____ y _____.
- ¿Dónde está _____?
- La pizarra está en la clase.



* * *

- ¿Qué son?
- Son _____.
- ¿Cómo son _____?
- Son _____.
- ¿Dónde están _____?
- Los pupitres están en la clase.



8. Поспілкуйтеся за діалогами вправи 6.

9. Розпитайте про меблі в кабінеті іспанської мови.

Deberes de casa

Підготуйтеся, щоб розпитати про меблі в кабінеті іспанської мови за діалогами вправи 7.

1. Прочитайте діалоги і поспілкуйтеся.

- ¡Qué moderno es el reloj!
- Tienes razón.
- ¡Y qué color hermoso!
- Me gusta también.
- ¡Qué cómodas son las butacas!
- Tienes razón.
- ¡Y qué color claro!
- Me gusta también.

Ortografía**Поділ на склади і правила переносу**

- Дві приголосні, які стоять між голосними, утворюють склади з попереднім і наступним голосними (виняток становлять групи приголосних, які не розділяються, див. стор. 46).
Car-los, di-ver-ti-do, in-te-li-gen-te, blan-co
- Дифтонги і трифтонги утворюють один склад:
tie-ne, cua-der-no, es-tu-diáis

2. Поділіть слова на склади.

Daniel, Lesia, España, ucraniano, bienvenido, español, excavador, inglés, estadio, encantado, nuevo, escuela, Barcelona, Járkiv, jueves, tienen, cuatro, fútbol, tarta, lluvia, champú, envidiáis

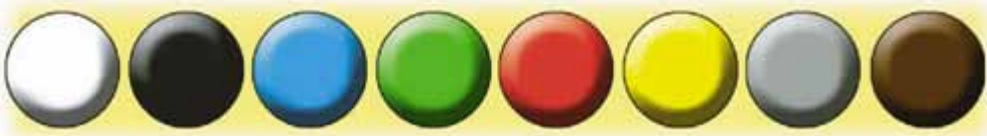
3. Прочитайте числа.

4, 12, 3, 16, 20, 5, 18, 1, 10, 8, 15, 2, 19, 6, 13, 7, 14, 9, 11, 17
2, 12; 3, 13; 4, 14; 5, 15; 6, 16; 7, 17; 8, 18; 9, 19; 10, 20

4. Складіть речення за зразком.

З р а з о к: $12 + 2 = 14$ – *Doce y dos son catorce.*

$10 - 6 = 4$ – *Diez menos seis son cuatro.*

5. Прочитайте і вивчіть назви кольорів.

blanco negro azul verde rojo amarillo gris marrón

Lección 3

6. Прочитайте діалог і поспілкуйтеся.

- Dime, por favor, ¿de qué color es la pizarra?
- Es marrón.
- Dime, por favor, ¿de qué color son las sillas en la clase?
- Son verdes.

7. Розгляньте малюнок і прочитайте текст. Знайдіть на малюнку предмети, які згадуються в тексті.



La clase

Es una clase. Es la clase de español. La clase es grande, clara y bonita.

En la clase hay un reloj, un mapa y una pizarra. El reloj es moderno y la pizarra es nueva.

También en la clase hay un estante de libros, unos pupitres y unas sillas. Los pupitres son verdes y las sillas son de color claro verde. El escritorio del profesor y la butaca son cómodos y de color claro marrón.

Me gusta la clase de español.

dime – скажи мені
por favor – будь ласка
claro(a) – світлий, ясний

hay – є, знаходиться
¿Qué hay ...? – Що є ...?
me gusta – мені подобається

Дієслова *ser, hay, estar*

ser – називає і характеризує особу, предмет:

Es mi amigo. El alto y delgado. – Це мій друг. Він високий і худорлявий.

Es el escritorio del profesor. El escritorio **es** cómodo. – Це стіл учителя. Стіл зручний.

hay – вказує на наявність особи, предмета у певному місці. Після дієслова **hay** іменник вживається з неозначеним артиклем (un, una, unos, unas).

У множині іменник може вживатися без артикля:

En la clase **hay un** escritorio del profesor. – У класі є стіл учителя.

En la clase **hay (unos)** pupitres. – У класі є парти.

estar – вказує на місцезнаходження особи, предмета.

El escritorio del profesor **está** en la clase. –

Стіл учителя знаходиться у класі.

8. Доповніть речення відповідними формами дієслів *ser(6)*, *hay(2)*, *estar(2)*.

El patio

___ el patio de mi escuela. El patio ___ grande y bonito. En el patio ___ muchos árboles y flores. Los árboles ___ verdes y las flores ___ rojas, azules y amarillas. En el patio ___ unos bancos. Los bancos ___ nuevos y cómodos. Los chicos y chicas ___ en el patio. Mi compañero de clase y yo también ___ en el patio.

¡Qué hermoso ___ el patio de mi escuela!

9. Уявіть, що ви відповідаєте на лист іспаномовного друга. Опишіть ваш кабінет іспанської мови.

Deberes de casa

1. Підготуйтеся, щоб розповісти про кабінет іспанської мови.
2. Складіть по три речення з дієсловами *ser, hay, estar*.

1. Прочитайте діалоги і поспілкуйтеся.

- ¿Hay un patio en tu escuela?
- Sí, tenemos un patio grande.
- ¿Qué hay en el patio?
- En el patio hay árboles y flores.

* * *

- ¿Hay un estadio en tu escuela?
- Sí, tenemos un estadio pequeño.
- ¿Qué hay en el estadio?
- En el estadio hay un campo de fútbol.

Pronunciación y ortografía

Наголос в іспанській мові

Слова, які закінчуються на голосний або на приголосні **n, s**, наголошуються на передостанньому складі:

Roberto, moderno, cantan, cantas

Слова, які закінчуються на приголосні (крім **n, s**), наголошуються на останньому складі:

Isabel, estudiar, Madrid, feliz

Винятки з цих правил позначаються на письмі знаком наголосу [´]:

Cristóbal, Perú, árbol, limón, japonés, cómodo, también

2. Прочитайте слова. Поясніть правило наголосу в кожному слові.

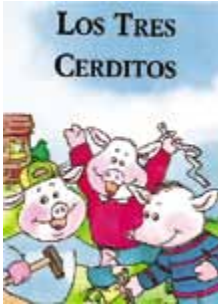
Ucrania, papá, dama, Sashkó, familia, lápiz, lámpara, bolígrafo, señora, señor, Félix, panameño, fútbol, leyendas, mayúscula, japonés, japonesa, champú, negrísimo, Panamá, Poltava, cinco, móvil, Cristóbal, simpático, felicidad, Tarás, zoológico, enérgico, descansas, relatan, Shevchenko

3. Доповніть діалоги і поспілкуйтеся (див. малюнки на с. 53).

- ¡Qué mochila es tan hermosa!
- Sí, me gusta mucho.
- Perdón, ¿qué hay en tu mochila?
- En mi mochila hay ____, ____, ____.
- ¡Qué mochila es tan grande!
- Sí, es muy grande.
- Perdón, ¿qué hay en tu mochila?
- En mi mochila hay ____, ____, ____.

4. Розгляньте малюнки і прочитайте підписи.

En mi mochila hay...



un libro.



un lápiz.



un cuaderno.



una carpeta.



una goma de borrar.



una regla.



un marcador.



un bolígrafo.



unas tijeras.



unos pinceles.



un sacapuntas.



unas pinturas.

Lección 4

5. Розгляньте малюнок і прочитайте текст. Знайдіть на малюнку предмети, які згадуються в тексті.

Mi mochila

Yo tengo una mochila. Mi mochila es grande y nueva. También es muy bonita. Mi mochila es amarilla. En mi mochila hay tres libros, cinco cuadernos, un estuche, pinturas y pinceles. También hay una manzana y un caramelo.



el estuche – пенал

el caramelo – цукерка

la manzana – яблуко

perdón – пробачте

Gramática

Прислівники *mu*, *mucho*

mu + прикметник – (дуже)

El libro es **mu** interesante. – Книга **дуже** цікава.

mu + прислівник – (дуже)

Él baila **mu** bien. – Він танцює **дуже** добре.

mucho після дієслова – (багато)

Las chicas cantan **mucho**. – Дівчата **багато** співають.

6. Доповніть речення словами *mu*(11), *mucho*(4).

1. El colegio es ____ moderno. 2. Los chicos dibujan los dibujos ____ bonitos.
3. Tú descansas _____. 4. La profesora habla español ____ bien. 5. Mi mochila es ____ hermosa. 6. Mis compañeros estudian _____. 7. El libro es ____ interesante. 8. Mi amigo es ____ enérgico y salta _____. 9. Vosotros sois ____ divertidos, bailáis y cantáis _____. 10. ¿Quién toca el piano ____ bien?
11. ¿Quiénes filman los vídeos ____ divertidos? 12. Mi amiga es ____ talentosa, estudia en la escuela musical ____ bien.

7. Опишіть ваш рюкзак і скільки приладдя, яке в ньому є.

8. Розпитайте, що є в рюкзаку вашого друга.

Deberes de casa

1. Підготуйтеся, щоб розповісти, що є у вашому рюкзаку.
2. Складіть 8 речень зі словами *mu*, *mucho*.

1. Прочитайте діалоги і поспілкуйтеся.

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| – ¿Tienes un lápiz? | – ¿Tienes marcadores? |
| – Sí, cógelo. | – Sí, cógelos. |
| – ¿Tienes una regla? | – ¿Tienes tijeras? |
| – Sí, cógela. | – Sí, cógelas. |

Ortografía

Наголос в іспанській мові

Питальні й окличні займенники позначаються на письмі знаком наголосу [´].

¿Quién tiene un lápiz? – **Хто** має (У кого є) олівець?

¿Qué mochila es tan pesada! – **Який** важкий рюкзак!

Якщо два слова мають однакову вимову, але різне значення, то одне з них позначається на письмі знаком наголосу [´].

si – якщо

sí – так

tu – твій, твоя

tú – ти

se – зворотний займенник

sé – я знаю

el – артикль чоловічого
роду однини

él – він

2. Прочитайте вірш. Поясніть вживання знаку наголосу.

¿Por qué?

¿Por qué es mi mochila tan pesada?

No puedo levantarla. ¿Por qué?

Ayúdame.

Y dime, ¿por qué es mi mochila tan pesada?

Es el lápiz. Es el cuaderno.

Es el libro. Es el bolígrafo.

Es la regla. Son las tijeras.

Es la carpeta. Es la calculadora.



cógelo(la) – візьми його

cógelos(las) – візьми їх

¿por qué? – чому?

tan – такий, така, такі

pesado(a) – важкий

no puedo – я не можу

levantar – підняти

ayúdame – допоможи мені

la calculadora – калькулятор

Lección 5

3. Розгляньте малюнок і прочитайте текст.

El estuche escolar

Es un estuche escolar.

El estuche es nuevo y bonito.

Es muy útil en la escuela.

Es de color azul-verde.

En el estuche hay rotuladores de muchos colores, una regla azul, un sacapuntas verde, una goma de borrar, unas tijeras y, claro, un bolígrafo.

En el estuche no hay lápices y pinceles.

Los pinceles y lápices están en la caja con pinturas.



escolar – шкільний

útil – корисний

de color azul-verde – синьо-зеленого
кольору

el rotulador – фломастер

claro – звичайно

la caja – коробка

4. Доповніть діалоги і поспілкуйтеся.

– ¿Cómo es tu estuche?

– Es _____.

– ¿De qué color es?

– Es _____.

– ¿Qué hay en tu estuche?

– En mi estuche hay _____ y _____.

– ¿Hay un bolígrafo en tu estuche?

– Sí, hay dos _____.

– ¿Y un sacapuntas?

– No, no hay.

Gramática

jugar – грати(ся)

Presente

Yo juego

Tú juegas

Él, ella, } juega
Usted }

Nosotros, -as

Vosotros, -as

Ellos, ellas, }
Ustedes }

jugamos

jugáis

juegan

Yo **juego** en el parque con mi amigo. –

Я граюся в парку зі своїм другом.

5. Складіть речення. Поставте дієслово *jugar* у відповідній формі **Presente**.

| | | |
|----------------|---------|---------------|
| Yo | (jugar) | en el parque. |
| Tú | | en el patio. |
| Mi amigo | | con Andrés. |
| Mi amiga y yo | | con Olena. |
| Vosotros | | al tenis. |
| Mis compañeros | | al fútbol. |

6. Доповніть речення відповідними формами дієслова *jugar*.

Jugamos en el patio

Hoy nosotros no estudiamos en la escuela, y _____ en el patio. Mi amigo Andrés y yo _____ al tenis, y los chicos _____ al fútbol. Andrés _____ al tenis muy bien. Los amigos de Andrés _____ al bádmin-ton. Los niños pequeños _____ con sus mamás. Las chicas no están en el patio, ellas _____ en el par-que. Las dos niñas _____ “a la escuela”, una niña es profesora y una niña es alumna. Es divertido escuchar: “¿_____ (tú) con Lolita? – No, ella no es simpática. Yo _____ con Pilar”.

Y ¿cómo _____ vosotros?

7. Опишіть ваш пенал та шкільне приладдя, яке в ньому є.



8. Розпитайте, що є у пеналі вашого друга.

Deberes de casa

1. Підготуйтеся, щоб розповісти, що є у вашому пеналі.
2. Складіть 8 речень з дієсловом *jugar*.

1. Прочитайте діалоги і поспілкуйтеся.

- Dame el libro, por favor.
- Dame los pinceles, por favor.
- Aquí lo tienes.
- Aquí los tienes.
- Dame la goma, por favor.
- Dame las pinturas, por favor.
- Aquí la tienes.
- Aquí las tienes.

2. Розгляньте малюнок і прочитайте текст. Знайдіть на малюнку дії, які згадуються в тексті.

En el recreo



¡Hola! Soy Lesia.

Estudio en la escuela. Tenemos cinco clases todos los días.

Después de la clase, los alumnos tienen un recreo.

En el recreo nosotros descansamos en el corredor o en el patio de la escuela.

Todos corren, saltan, juegan al escondite.

Los chicos mayores juegan al fútbol en el estadio.

También los alumnos comen y beben en el bufet de la escuela.

¡Qué bien pasamos el recreo!

el recreo – перерва

dame – дай мені

Aquí lo (la) tienes. – Ось, візьми його (її).

Aquí los (las) tienes. – Ось, візьми їх.

Tenemos cinco clases. – У нас п'ять уроків.

todos los días – кожен день

después de la clase – після уроку

el corredor – коридор

correr – бігати

saltar – стрибати

jugar al escondite –

грати у схованки

mayor – старший

comer – їсти

beber – пити

pasar – проводити (час)

Відмінювання дієслів II дієвідміни **correr** – бігати, бігти

Presente

| | | | |
|------------------------|--------|------------------------------|----------|
| Yo | corro | Nosotros, -as | corremos |
| Tú | corres | Vosotros, -as | corréis |
| Él, ella, } Usted } | corre | Ellos, ellas, } Ustedes } | corren |

Los chicos **corren** mucho en el recreo. –

Хлопці багато **бігають** під час перерви.

3. Провідмініайте дієслова у Presente.

leer, aprender, comer, beber, temer, esconder, comprender, responder

4. Складіть речення. Поставте дієслова в дужках у відповідній формі Presente.

| | | |
|----------------|--------------|----------------------|
| Yo | (aprender) | el texto. |
| Tú | (comprender) | en el recreo. |
| Mi amigo | (correr) | limonada. |
| Mi amiga y yo | (leer) | una pizza. |
| Vosotros | (beber) | un verso. |
| Mis compañeros | (comer) | el español muy bien. |

5. Дайте відповіді на запитання за вправою 2, стор. 58.

¿Quién relata sobre el recreo?

¿Dónde estudia Lesia?

¿Cuántas clases tienen los alumnos todos los días?

¿Qué tienen después de la clase?

¿Dónde descansan los alumnos?

¿Dónde juegan los chicos mayores?

¿A qué juegan ellos en el estadio?

¿Dónde comen y beben los alumnos?

¿Cómo pasan los alumnos el recreo?

Lección 6

6. Заповніть пропуски особовими займенниками.

yo aprendo, ___ comprende, ___ leemos, ___ bebéis, ___ comes, ___ teme, ___ escondes, ___ respondemos, ___ vendes, ___ leéis, ___ aprenden, ___ corren, ___ comes, ___ bebo, ___ temo, ___ escondéis, ___ tenemos, ___ comprenden, ___ responde, ___ vendéis, ___ corre, ___ respondemos, ___ bebe

7. Складіть 6–8 речень з поданими виразами. Вживайте дієслова у Presente.

aprender el español, comprender a la profesora, leer el texto, beber coca-cola, comer una tarta, temer el erizo, esconder el sacapuntas, responder al amigo, correr en el parque, aprender un verso, comprender el léxico, comer una manzana

8. Уявіть, що ваша мама цікавиться, як ви проводите перерву. Розкажіть їй, що ви робите під час перерви.

9. Ваш друг, який навчається в іншій школі, хоче дізнатися, де учні проводять цікавіше перерви. Розкажіть, що роблять ваші однокласники під час перерви.

10. Розгляньте малюнок, прочитайте і пограйте.

- Veo, veo, veo.
- ¿Qué ves?
- Una cosita.
- ¿Con qué letra?
- Con la “P”.
- ¿Es un pincel?
- Sí, es un pincel.
- (No, no es un pincel).



Deberes de casa

1. Підготуйтеся, щоб розповісти, як ви проводите перерви.
2. Складіть 8 речень з виразами вправи 7.

TEST DE RESUMEN

1. Поділіть слова на склади.

Ricardo, doce, silla, libro, butaca, color, Cristóbal, bolígrafo, calculadora, marrón, cuaderno, recreo, sacapuntas, manzana, tienes, jugáis, esconder, limonada, respondemos, perro, escuela, corréis, estáis, nombre, vosotros

2. Напишіть числа словами і поставте іменники у множині.

З р а з о к: 10 (*marcador*) – diez *marcadores*

10 (*marcador*), 19 (*alumno*), 11 (*pincel*), 13 (*niño*), 3 (*recreo*), 6 (*estuche*), 20 (*pupitre*), 18 (*silla*), 4 (*regla*), 7 (*mochila*), 15 (*alumna*), 17 (*día*), 2 (*profesor*), 5 (*casa*), 9 (*goma*) de borrar, 12 (*bolígrafo*), 14 (*libro*), 16 (*carpeta*), 8 (*rotulador*)

3. Доповніть речення дієсловами *ser*, *hay*, *estar* у відповідній формі.

1. En el parque ___ muchos niños. 2. El parque ___ muy hermoso. 3. Los árboles ___ altos. 4. Las flores ___ en el centro del parque. 5. En el parque ___ muchos bancos. 6. Los cuadernos ___ en la carpeta. 7. La carpeta ___ en la mochila. 8. El estuche ___ rojo. 9. Los rotuladores ___ de muchos colores. 10. Una goma de borrar ___ en el estuche. 11. ¿Qué ___ en tu estuche? 12. El estuche ___ muy útil.

4. Доповніть речення словами *mu*, *mucho*.

1. Tu mochila es ___ pesada. 2. Las pinturas son ___ bonitas y pintan ___ bien. 3. Tú descansas ____. 4. La profesora lee ___ en español. 5. Mi estuche es ___ bonito. 6. Mis compañeros de clase juegan ___ al fútbol. 7. El libro es ___ divertido. 8. Nosotros jugamos ___ al escondite. 9. Vosotros sois ___ talentosos, jugáis al fútbol y al tenis ___ bien. 10. ¿Quiénes leen ___? 11. ¿Quién habla inglés ___ bien? 12. Los chicos corren ____. 13. Los lápices son ___ bonitos y dibujan ___ bien. 14. El árbol es ___ alto. 15. Las sillas son ___ cómodas. 16. Él monta en bicicleta ____. 17. Tengo una carpeta ___ moderna. 18. El campo de fútbol es ___ grande.

5. Поставте дієслова в дужках у відповідній формі Presente.

Luisa y el erizo

Luisa (ser) una niña pequeña. Ella (tener) seis años. La niña no (estudiar) en la escuela. Hoy Luisa y su mamá (estar) en el parque. Los niños (correr), (saltar), (jugar) al escondite. Todos están alegres.

TEST DE RESUMEN

¡Oh! ¿Qué es? El erizo (correr) por el parque. Luisa no (temer) al erizo. La niña (comprender), el erizo (ser) un animal bueno. Luisa (tener) una manzana y un caramelo. El erizo no (comer) el caramelo y sí, (comer) la manzana.

En casa Luisa (relatar) a su papá la historia divertida sobre el erizo.

6. Доповніть діалоги.

- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| - ¿_____? | - ¿_____? |
| - Son los chicos. | - Sí, son modernas. |
| - ¿_____? | - ¿_____? |
| - Está en el patio. | - No, no son nuevas. |
| - ¿_____? | - ¿_____? |
| - Tienen ocho años. | - Sí, están en la clase. |
| - ¿_____? | - ¿_____? |
| - Son simpáticos y alegres. | - No, no está en la clase. |

7. Ваші рюкзаки важкі. Уявіть, що ви поклали у рюкзак найнеобхідніше шкільне приладдя. Скажіть, що є і чого немає у вашому рюкзаку.

En mi mochila hay _____.

En mi mochila también hay _____.

En mi mochila no hay _____.

8. Уявіть, що школярі з Іспанії цікавляться, як ви проводите перерви. Напишіть їм листа і розкажіть, що ви робите під час перерви.

Lviv, 15 de noviembre, 2013

Queridos amigos:

¿Qué tal?

Nosotros estudiamos en la escuela. Tenemos cinco _____

Saludos de vuestros amigos.

El 5° grado B.

1. Leed el verso y aprendedlo de memoria. (Прочитайте вірш і вивчіть його напам'ять).

Mi escuela

Clases de pequeños,
clases de mayores,
pupitres y sillas,
pizarras y flores.

Libros, cuadernos,
tizas, borradores,
lápices y gomas
de muchos colores.

Tiene un patio grande,
un jardín y corredores,
donde pasan niños
con sus profesores.

en clase – на уроці

la tiza – крейда

el borrador – губка для витирання дошки

el jardín – сад, садок

pasar – прогулюватися

sus – їхні

Ortografía

ce, ci

za, zo, zu, z

[θ]

2. Decid qué letra se escribe en las siguientes palabras: c o z. (Скажіть, яка літера пишеться в таких словах: c чи z).

di_embre, nari_, pi_arra, pin_el, _oo, feli_, _irco, raton_ito, _inco, ti_a,
_iudad, bra_o, gra_ias, _intura, comien_a, _oológico, lápi_, esta_ión, _umo,
man_ana, can_ión, mar_o, a_ul, eri_o, feli_idad, die_, vaca_ión, ha_

Comentario léxico

estudiar – навчатися, вчитися (*десь*)

aprender – вивчати (*щось*)

enseñar (a) – вчити, навчати (*когось*); викладати (*навчальний предмет*)

Yo **estudio** en la escuela. – Я навчаюсь у школі.

Él **aprende** el español. – Він вивчає іспанську мову.

El profesor **enseña** a los alumnos a dibujar. – Вчитель навчає учнів малювати.

3. Completad las frases con los verbos *estudiar, aprender, enseñar*. (Доповніть речення дієсловами *estudiar, aprender, enseñar*).

1. Yo _____ muchas materias en la escuela. 2. El profesor _____ a los alumnos a hablar español. 3. Mi amigo _____ en el colegio. 4. Luisa y Ana _____ en la escuela musical. 5. Los niños _____ a dibujar. 6. Los alumnos _____ a leer. 7. Nosotros _____ en la escuela ucraniana. 8. La profesora _____ a Lolita a tocar la guitarra. 9. Los libros _____ a los chicos unas cosas interesantes. 10. ¿Quién te _____ matemáticas? 11. ¿_____ en el colegio o en la escuela? 12. ¿_____ (tú) el italiano o el español?

Gramática

Відмінювання дієслів III дієвідміни

escribir – писати

Presente

| | | | |
|------------------------|----------|------------------------------|------------|
| Yo | escribo | Nosotros, -as | escribimos |
| Tú | escribes | Vosotros, -as | escribís |
| Él, ella, } Usted } | escribe | Ellos, ellas, } Ustedes } | escriben |

Escribimos en la pizarra con tiza. – Ми **пишемо** на дошці крейдою.

4. Conjugad los verbos en el Presente. (Провідмініяйте дієслова у Presente).

abrir, cumplir, aplaudir, permitir, prohibir, discutir, dividir, escribir, vivir

5. Formad frases. Poned los verbos entre paréntesis en la forma correspondiente del Presente. (Складіть речення. Поставте дієслова в дужках у відповідній формі Presente).

| | | |
|----------------|------------|----------------|
| Yo | (abrir) | en Donetsk. |
| Tú | (dividir) | el problema. |
| Ella | (aplaudir) | el manual. |
| Mi amigo y yo | (escribir) | a los actores. |
| Vosotros | (discutir) | la tarta. |
| Mis compañeros | (vivir) | el dictado. |

6. Leed los textos. (Прочитайте тексти).

Las materias que yo aprendo

En la escuela yo tengo las clases de música. La profesora toca el piano, y nosotros cantamos las canciones alegres y divertidas. La profesora nos enseña las notas y cantar bien.

También tenemos las clases del ucraniano. Nosotros leemos textos y escribimos dictados. El profesor nos enseña a escribir correctamente en ucraniano.

Todos los días nosotros tenemos clases de matemáticas. Nosotros aprendemos los números. El profesor nos enseña a sumar, a restar, a multiplicar y a dividir. Nosotros escribimos mucho en la pizarra con tiza y dibujamos las figuras con lápices.

la materia – предмет (*навчальний*)

nos – нас

correctamente – правильно

la nota – нота

el número – число

sumar – додавати

restar – віднімати

multiplicar – множити

dividir – ділити

la figura – фігура

7. Completad los huecos con los pronombres personales. (Заповніть пропуски особовими займенниками).

yo abro, ___ cumplimos, ___ vives, ___ aplauden, ___ permite, ___ discutes, ___ escribo, ___ abre, ___ dividimos, ___ cumple, ___ aplaudimos, ___ permítis, ___ prohíben, ___ discuto, ___ vivís, ___ aplaude

8. Розкажіть, що ви робите на уроках української мови, музики, математики.

Deberes de casa

1. Підготуйтеся, щоб розповісти, що ви робите на уроках української мови, музики, математики.

2. Складіть 8 речень з дієсловами вправи 5.

1. Leed el diálogo y practicadlo.

(Прочитайте діалог і поспілкуйтеся).

- Hoy tenemos dos clases de español.
- ¿Qué aprendéis en clase?
- En una clase vemos el vídeo.
- ¿Y en la otra?
- Leemos textos, escribimos en nuestros cuadernos.

Ortografía

ge, gi

ja, jo, ju

[j] (українське [x])

2. Decid qué letra se escribe en las siguientes palabras: g o j. (Скажіть, яка літера пишеться в таких словах: g чи j).

co_e, _elatina, _ardín, _ota, _ueves, ca_a, aba_o, _ugar, cole_io, _igante, inte- _ente, Jor_e, _árkiv, _osé, _uan, enér_ico, abe_a, dibu_o, _uega, _imnasia, traba_o, calle_ón, _ulio, _ente, de_a, reco_er, ba_o, _unio, zooló_ico, _irasol

3. Leed el texto. (Прочитайте текст).

En clase de español

Hoy yo tengo una clase de español.

Mi profesora de español se llama María Pávlivna.

La profesora nos enseña a pronunciar las palabras, leer sin errores y hablar con los compañeros de clase.

Mi manual de español se llama “¡Bienvenidos al español!”

Nosotros escribimos en español en nuestros cuadernos y en la pizarra.

A, B, C, D, E, F, G, H, I, J,



en una clase – на одному уроці

en la otra – на іншому

pronunciar – вимовляти

la palabra – слово

sin – без

el error – помилка

nuestro(a) – наш, наша

4. Completad el diálogo y practicadlo. (Доповніть діалог і поспілкуйтеся).

– ¿Tienes una clase de español hoy?

– _____.

– ¿Cómo se llama tu profesora de español?

– _____.

– ¿Cómo se llama tu manual de español?

– _____.

– ¿Qué enseña la profesora a los alumnos en clase de español?

– _____.

Gramática

Presente (теперішній час)

виражає постійну, повторювальну або тривалу дію,
що відбувається у теперішньому часі.

Вживається зі словами:

siempre, habitualmente, cada vez, a menudo, todos los días

| | hablar – говорити | comer – їсти | vivir – жити |
|-----------------------|-----------------------------|------------------------|------------------------|
| Yo | hablo | como | vivo |
| Tú | hablas | comes | vives |
| Él, ella, Usted | habla | come | vive |
| Nosotros, -as | hablamos | comemos | vivimos |
| Vosotros, -as | habláis | coméis | vivís |
| Ellos, ellas, Ustedes | hablan | comen | viven |

5. Decid según el modelo. (Скажіть за зразком).

Modelo: *Yo estudio, canto ...*

Yo (estudiar, cantar, relatar, correr, comprender, vivir)

Tú (enseñar, colorear, participar, leer, esconder, abrir, cumplir)

Él, ella, Usted (escuchar, deletrear, felicitar, aprender, prohibir, discutir)

Nosotros, -as (bailar, pronunciar, saludar, comer, responder, dividir)

Vosotros, -as (descansar, trabajar, tocar, beber, vender, escribir)

Ellos, ellas, Ustedes (saltar, mirar, montar, temer, aplaudir, permitir)

Lección 2

6. Poned los verbos entre paréntesis en la forma correspondiente del Presente. (Поставте дієслова в дужках у відповідній формі Presente).

1. Todos los días, yo (tener) clases de matemáticas. 2. El profesor de música nos (enseñar) las notas. 3. Nosotros siempre (aprender) nuevas palabras en clase de español. 4. Habitualmente, los alumnos (comer) en el bufet de la escuela. 5. Cada vez en clase de dibujo yo (dibujar) con lápices de muchos colores. 6. A menudo, vosotros (pronunciar) las palabras con errores. 7. Todos los días, mi amiga (tocar) el piano. 8. A menudo, ella (participar) en los concursos. 9. Habitualmente, en clase de matemáticas nosotros (sumar), (restar), (multiplicar) y (dividir). 10. ¿Por qué no (hablar, tú) español con tus compañeros de clase? 11. Nosotros (abrir) el manual y (leer) el diálogo. 12. ¿Quién (comprender) bien a la directora?

7. Trabajad en parejas. Practicad según el modelo. (Попрацюйте в парах. Поспілкуйтеся за зразком).

Modelo: – *¿En qué clase dibujas con pinturas y pinceles?*
– *En clase de dibujo yo dibujo con pinturas y pinceles.*

| | |
|--|--------------------------|
| ¿En qué clase dibujas con pinturas y pinceles? | En clase de matemáticas. |
| ¿En qué clase hablas, pronuncias las palabras en inglés, lees y practicas los diálogos? | En clase de español. |
| ¿En qué clase sumas, restas, multiplicas y divides? | En clase de dibujo. |
| ¿En qué clase escribes dictados, lees textos y hablas ucraniano? | En clase de inglés. |
| ¿En qué clase pronuncias las palabras en español, lees mucho, escribes en la pizarra y en el cuaderno? | En clase de ucraniano. |

8. Розкажіть, що ви робите на уроці іспанської мови.

9. Розкажіть, що роблять ваші однокласники на уроці іспанської мови.

Deberes de casa

1. Підготуйтеся, щоб розповісти про урок іспанської мови.
2. Виконайте письмово вправу 5, стор. 67.

1. Leed el diálogo y practicadlo. (Прочитайте діалог і поспілкуйтеся).

- ¿Por qué te gustan las clases de español?
- Porque aprendemos a hablar español.
- ¿Y qué más?
- También cantamos canciones en español, vemos el vídeo, leemos y escribimos mucho.

Ortografía

ca, co, cu, c+ приголосні

que, qui

[k]

2. Decid qué letra se escribe en las siguientes palabras: *c* o *qu*. (Скажіть, яка літера пишеться в таких словах: *c* чи *qu*).

_e, _ince, _asa, _ortos, _uernos, es_olar, _eso, _into, a_tor, _aballo, _aracol, _olorea, _umple, _ristóbal, chi_itín, _erida, par_e, _aramelo, _o_odrilo, _umpleaños, cha_eta, _lase, _arbón, va_eros, _omes, _uaderno, es_ucho, pe_eño, chi_ito, _aja, o_tubre, mante_illa, _olegio, _uenta

Comentario léxico

¿por qué? – чому?

porque – тому що

tocar (un instrumento musical) – грати (на музичному інструменті)

tocar (el timbre) – дзвеніти (про дзвінок)

me (te) toca – моя (твоя) черга

¿A quién le toca...? – Чия черга...?

3. Completad las frases con el verbo *tocar*, traducidlas al ucraniano. (Доповніть речення дієсловом *tocar* і перекладіть їх на українську мову).

1. Mis amigos estudian en la escuela musical y _____ la guitarra y el piano.
2. _____ el timbre, y los alumnos entran en la clase. 3. Artem, te _____.
- Lee el texto. 4. Me _____ traducir la frase. 5. ¿Quién _____ el piano?
6. _____ el timbre, y todos están en la clase. 7. ¿Quiénes _____ la guitarra?
8. Yo no _____ ni la guitarra ni el acordeón. 9. Chico, te _____. Sal a la pizarra. 10. ¡_____ (tú) el piano bien! – Gracias, estudio en la escuela musical.

Lección 3

4. Mirad la foto. Contestad a las preguntas. (Розгляньте фото. Дайте відповіді на запитання).

- ¿Qué clase es? ¿Cómo se llama la profesora?
- ¿Qué materia enseña la profesora a los alumnos?
- ¿Qué aprenden los alumnos?
- ¿Escriben los alumnos en la pizarra?
- ¿Qué escribe el alumnos en la pizarra: números, notas o letras?
- ¿A quién le toca contestar a la pregunta de profesora?



5. Leed el diálogo y practicadlo. (Прочитайте діалог і поспілкуйтеся).

¿Qué clases te gustan?

- ¡Hola, Ana! ¿Qué tal?
- ¡Hola, Lesia! Estoy bien.
- ¿Cuántas clases tienes hoy?
- Hoy tengo cinco clases.
- ¿Qué clases tienes hoy?
- Tengo clases de dibujo, de ucraniano, de inglés, de matemáticas y de educación física.
- ¿Qué clases te gustan más?
- Claro que las clases de español y de inglés.

la letra – літера

levantar la mano – піднімати руку

contestar a la pregunta –
відповідати на запитання

te gustan (más) – тобі
подобаються (більше)

la educación física – фіз-
культура

6. Completad el diálogo y practicadlo. (Доповніть діалог і поспілкуйтеся).

- ¡Hola, _____! ¿Qué tal?
- ¡Hola, _____! Estoy bien.
- ¿Cuántas clases tienes hoy?
- Hoy tengo _____.
- ¿Qué clases tienes hoy?

¿Qué clases te gustan?

- Tengo clases de _____, de _____, de _____, de _____ y de _____.
- ¿Qué clases te gustan más?
- Claro que las clases de _____ y de _____.

Gramática

gustar – подобатися, любити
Presente

| | | | |
|-----|---|---------------|-------------------------|
| Me | } | gusta | el español |
| Te | | | el vídeo |
| Le | | | la canción |
| Nos | | | los compañeros de clase |
| Os | | | los dibujos |
| Les | } | gustan | las canciones |

Me gusta el inglés, y **te gusta** el español. – Мені **подобається** англійська мова, а тобі іспанська.

Nos gustan las canciones alegres. – **Нам подобаються** веселі пісні.

7. Completad los huecos con el verbo *gusta(5), gustan(7)*. (Заповни пропуски дієсловом *gusta(5), gustan(7)*).

1. Me _____ mucho tu bolígrafo.
2. Les _____ las flores en los corredores.
3. ¿Te _____ mi mochila?
4. ¿Os _____ mis pinturas?
5. ¡Cómo nos _____ el jardín!
6. No le _____ los errores en el dictado.
7. ¡Cómo me _____ el manual de español?
8. ¿Le _____ la pizza que come?
9. ¿A quién le _____ las clases de música?
10. Me _____ los libros interesantes.
11. ¿No os _____ los tests y dictados? – No, nos _____ los versos y las canciones.

8. Розкажіть, які уроки є у вас сьогодні, які предмети вам подобаються і чому.

9. Розпитайте свого друга, які предмети йому подобаються і чому.

Deberes de casa

1. Підготуйтеся, щоб розповісти, які уроки є у вас сьогодні.
2. Опишіть фото вправи 4, стор. 70.

1. Completad el diálogo y practicadlo. (Доповніть діалог і поспілкуйтеся).

- ¿Tienes una clase de música hoy?
- No, tengo mañana.
- ¿Y qué clases tienes hoy?
- Hoy tengo clases de _____, de _____, de _____ y de _____.

Ortografía

ga, go, gu, g + приголосні

gue, gui

[g]

2. Decid qué letra se escribe en las siguientes palabras: g o gu. (Скажіть, яка літера пишеться в таких словах: *g* чи *gu*).

in_lés, _rande, _itarrista, le_umbre, _ato, _epardo, _oma, _usta, _itarra, _lobo, _ata, _orro, ju_etéon, _inda, _ris, ten_o, di_a, ju_ete, ne_ro, re_alo, lar_o, _usano, ti_re, tortu_a, pon_o, can_uuro, ale_re, portu_esa

3. Mirad la foto y leed el texto. (Розгляньте фото і прочитайте текст).

En clase de dibujo

¡Hola! Soy José.

¡Cómo me gusta la clase de dibujo!

Nosotros tenemos blocs de dibujo, lápices de muchos colores, pinturas y pinceles.

La profesora nos enseña a dibujar con lápices y colorear con pinturas.

Hoy dibujamos un parque y los animales que viven en el parque. Mis compañeros de clase dibujan los árboles, el erizo, la ardilla, la liebre y los pájaros.

Muchos dibujos son bonitos.



mañana – завтра

el bloc de dibujo – альбом для малювання

colorear – розфарбовувати

el animal – тварина

la ardilla – білка

la liebre – заєць

el pájaro – птах

4. Contestad a las preguntas según el ejercicio 3, página 72. (Дайте відповіді на запитання за вправою 3, стор. 72).

- ¿Qué clase le gusta a José?
- ¿Qué tienen los compañeros de José en clase de dibujo?
- ¿A qué enseña la profesora de dibujo?
- ¿Qué dibujan los alumnos hoy?
- ¿Qué animales dibujan los alumnos?
- ¿Cómo son los dibujos?

Gramática

gustar – подобатися, любити
Presente

| | | | | |
|--------------------------|------------|---|--------------|----------|
| A mí | me | } | gusta | saltar |
| A tí | te | | | jugar |
| A él (ella, Usted) | le | | | correr |
| A nosotros, -as | nos | | | aprender |
| A vosotros, -as | os | | | discutir |
| A ellos (ellas, Ustedes) | les | | | escribir |

A mí me gusta colorear con rotuladores y marcadores. – Мені **подобається** розфарбовувати фломастерами і маркерами.

5. Completad los diálogos y practicadlos. (Доповніть діалоги і поспілкуйтеся).

- Dime, ¿qué tienes en clase de dibujo?
- Tengo un bloc de dibujo, _____, _____ y _____.
- ¿Tienes marcadores y rotuladores?
- Sí, tengo. No me gusta dibujar con _____ y _____.
- ¿Por qué?
- Porque no se borran.

* * *

- ¿Te gusta la clase de dibujo?
- Sí, _____.
- ¿Por qué te gusta la clase de dibujo?
- Porque en clase de dibujo nosotros _____ con lápices y _____ con pinturas.
- ¿Qué dibujas en tu bloc de dibujos?
- Me gusta dibujar _____, _____ y _____.

Lección 4

6. Completad los huecos con el verbo *gusta(6)*, *gustan(6)*. (Заповніть пропуски дієсловом *gusta(6)*, *gustan(6)*).

1. A mí me _____ mucho tus lápices de color. 2. A Pablo le _____ colorear los dibujos. 3. ¿A quiénes les _____ las clases de educación física? 4. ¿Te _____ mi bloc de dibujos? 5. ¿Os _____ mis pinturas? 6. ¡Cómo nos _____ jugar en el jardín! 7. No le _____ aprender nuevas palabras. 8. ¡Cómo nos _____ ver los animales en el zoo! 9. ¿Le _____ el helado que come? 10. A Olga le _____ los libros interesantes. 11. Dime, ¿no os _____ las clases de matemáticas? – No, a nosotros nos _____ las clases de dibujo y de música.

7. Decid qué cosas tenéis en clase de dibujo. (Скажіть, які речі у вас є на уроці малювання).

Modelo: *En clase de dibujo yo tengo un lápiz, ...*



8. Уявіть, що ваш іспаномовний друг і ви чекаєте з нетерпінням урок малювання. Опишіть, яке приладдя у вас є на уроці малювання, що ви малюєте.
9. Розпитайте свого друга, які предмети йому подобаються і чому.

Deberes de casa

1. Підготуйтеся, щоб розповісти про урок малювання.
2. Підготуйтеся, щоб розпитати однокласника за діалогами вправи 5.

1. Leed el diálogo y practicadlo. (Прочитайте діалог і поспілкуйтеся).

- Seguro que te gusta la clase de educación física.
- Sí, es verdad.
- ¿Por qué te gusta?
- Porque me gusta saltar, correr y jugar al fútbol.
- ¿A qué jugáis en clases de educación física?
- Al fútbol, al tenis, al bádminton.

2. Leed el verso, traducidlo y buscad las formas del verbo *gustar*. (Прочитайте вірш, перекладіть його і знайдіть форми дієслова *gustar*).

Me gusta lo que lees,
te gusta lo que ves.
Le gustan los frijoles
que crecen al revés.

Nos gusta ir al circo,
os gusta patinar.
Les gusta el helado
que comen en el bar.

Ortografía

- Сполучник **y** (*i, ma*) змінюється на **e** перед словами, які починаються з **i-** (**hi-**):
enérgico **e** inteligente, matemáticas **e** historia
- Сполучник **o** (*abo, чи*) змінюється на **u** перед словами, які починаються з **o-**:
siete **u** ocho, septiembre **u** octubre

3. Mirad la foto y leed el texto. (Розгляньте фото і прочитайте текст).

En clase de educación física



Lección 5

Es una clase de educación física en un colegio de Alicante. La clase es en el estadio. Primeramente, los alumnos saludan al profesor. Después, ellos corren, saltan, hacen ejercicios físicos. Todos son muy enérgicos.

Mira, Juan corre con el balón en las manos. Los chicos juegan al balonmano. Seguro que les gusta la clase de educación física.

seguro – я впевнений

es verdad – це правда

¿a qué jugáis? – у що ви граєте?

primeramente – спочатку

saludar a – вітатися з

el ejercicio físico – фізична вправа

el balón – м'яч

la mano – рука

el balonmano – гандбол

4. Contestad a las preguntas según el ejercicio 3. (Дайте відповіді на запитання за вправою 3).

¿Qué clase es? ¿En qué ciudad está el colegio?

¿Dónde es la clase?

¿Qué hacen los alumnos primeramente?

¿Qué hacen los alumnos en clase de educación física?

¿Qué ejercicios hacen en clase: gramaticales o físicos?

¿Quién corre con el balón en las manos?

¿A qué juegan los chicos?

Gramática

hacer – робити, виконувати

Presente

| | | | |
|------------------------|-------------|------------------------------|---------|
| Yo | hago | Nosotros, -as | hacemos |
| Tú | haces | Vosotros, -as | hacéis |
| Él, ella, } Usted } | hace | Ellos, ellas, } Ustedes } | hacen |

¿Qué **hacéis** en clase de español? – Hablamos, escribimos y leemos. –

Що ви **робите** на уроці іспанської мови? – Ми розмовляємо, пишемо і читаємо.

¿**Haces** ejercicios físicos todos los días? – No, **hago** ejercicios físicos en clase de educación física. –

Ти **робиш** фізичні вправи кожного дня? – Ні, я **роблю** фізичні вправи на уроці фізкультури.

En clase de educación física

5. Formad frases. Poned el verbo *hacer* en la forma correspondiente del Presente. (Складіть речення. Поставте дієслово *hacer* у відповідній формі Presente).

| | | |
|------------------|---------|--------------------------------|
| Yo | (hacer) | ejercicios gramaticales. |
| ¿Qué | | ejercicios físicos? |
| ¿Quién | | (tú) en clase de español? |
| Mi amigo y yo | | en clase de dibujo? |
| Y vosotros, ¿qué | | los deberes de casa. |
| ¿Dónde | | tus amigos ejercicios físicos? |

6. Completad el diálogo y practicadlo. (Доповніть діалог і поспілкуйтеся).

-¿Tienes una clase de educación física hoy?

- _____.

-¿Cómo se llama tu profesor de educación física?

-Se llama _____.

-¿Qué enseña el profesor a los alumnos en clase?

- _____.

-Dime, ¿que hacéis en clase de educación física?

- _____.

Comentario léxico

hacer deporte – займатися спортом

hacer gimnasia – робити зарядку

hacer la mochila – складати рюкзак

hacer una fiesta – влаштовувати свято

hacer deberes de casa – виконувати домашні завдання

7. Completad las frases con el verbo *hacer* y traducidlas al ucraniano. (Доповніть речення дієсловом *hacer* і перекладіть їх на українську мову).

1. ¿Qué ____ tú? 2. Mi amigo y yo ____ deporte. 3. Yo ____ gimnasia todas las mañanas. 4. Los chicos ____ sus mochilas. 5. ¿Quiénes ____ la fiesta? 6. Mis amigos no ____ gimnasia por la mañana. 7. En el colegio nosotros ____ ejercicios gramaticales en clase de inglés, y ____ deporte en clase de educación física. 8. Hoy los alumnos ____ una fiesta. 9. Yo ____ mis deberes de casa, y mi hermanito no los ____, porque juega y ____ una casa de los bloques Lego.

Lección 5

8. Formad 6 frases con el verbo *hacer*. (Складіть 6 речень з дієсловом *hacer*).
9. Trabajad en parejas. Practicad según el modelo. (Попрацюйте в парах. Поспілкуйтеся за зразком).

Modelo: – *¿Qué deberes de casa haces para la clase de dibujo?*
– *Para la clase de dibujo yo dibujo un dibujo.*

| | |
|-----------------------------------|--|
| Para la clase de dibujo | (dividir) y (multiplicar) los números. |
| Para la clase de matemáticas | (aprender) el texto de una canción. |
| Para la clase de ucraniano | (dibujar) un dibujo. |
| Para la clase de educación física | (aprender) el diálogo. |
| Para la clase de música | (aprender) las palabras nuevas. |
| Para la clase de español | (hacer) ejercicios gramaticales. |
| Para la clase de inglés | (hacer) ejercicios físicos. |

10. Уявіть, що ви пишете електронного листа іспаномовному другу. Опишіть урок фізкультури у вашій школі.



11. Напишіть, які домашні завдання ви виконуєте з різних предметів.

Deberes de casa

1. Підготуйте розповідь про урок фізкультури.
2. Складіть 6 речень з дієсловом *hacer*.

1. Completad el diálogo y practicadlo. (Доповніть діалог і поспілкуйтеся).

- ¿Aprendes muchas materias?
- Creo que sí.
- ¿Cuántas son?
- Son _____.
- ¿Qué materias te gustan más?
- Me gustan _____, _____, _____ y _____.

2. Mirad las fotos. Decid los nombres de los chicos, qué hacen, si les gusta hacerlo. (Розгляньте фото. Скажіть, як звать дітей, що вони роблять, чи подобається їм те, що вони роблять).



Es _____ . Son _____ .
 Se llama _____ . Se llaman _____ .
 Él hace _____ . Ellos hacen _____ .
 Le gusta _____ . Les gusta _____ .

Comentario léxico

- enseñar a los alumnos** – навчати учнів
- enseñar a escribir** – навчати писати
- aprender la lección** – вчити урок
- aprender a escribir** – навчатися писати
- aprender el ucraniano (inglés)** – вивчати українську (англійську) мову

Lección 6

3. Completad las frases con los verbos enseñar (6), aprender (6). Traducidlas al ucraniano. (Доповніть речення дієсловами *enseñar* (6), *aprender* (6) і перекладіть їх українською мовою).

1. Mis amigos _____ a tocar la guitarra. 2. Yo _____ el verso. 3. El profesor nos _____ a pronunciar correctamente. 4. ¿Quiénes _____ a los alumnos? 5. ¿Qué _____ (tú) en clase de ucraniano? 6. Mi papá me _____ a jugar al tenis. 7. ¿Quién _____ la lección? 8. No, yo no _____ a tocar el acordeón. 9. El chico _____ a su amigo a jugar al bádmin-ton. 10. Mi mamá es profesora y _____ a tocar el piano. 11. ¿Te gusta _____ las palabras nuevas del francés? 12. Lolita, ¿me _____ (tú) a bailar?

4. Mirad el dibujo y leed el texto. (Розгляньте малюнок і прочитайте текст.)

La escuela de animales

(*El cuento*)

Siete gnomos hermanos se llaman Rojín, Azulín, Amarillín, Verdín, Negrín, Blanquín y Marronín.

Rojín, el hermano mayor, trabaja de maestro en la escuela de animales. Azulín y Amarillín son alumnos y estudian bien. Leen muchos libros y aprenden a hablar la lengua de animales. Verdín y Negrín son los gnomos inteligentes y talentosos. Ellos cantan y aprenden a bailar. Blanquín y Marronín, los hermanos menores, son muy enérgicos y no hacen nada.

Los hermanos tienen muchos amigos: pájaros, liebres y erizos, un ratón y una ardilla, zorros y osos. En otoño, organizan una escuela de animales. Rojín les enseña a leer y a escribir. Negrín les enseña a cantar y Verdín, a bailar. Pero hay un problema. Los pájaros no desean sentarse junto a los erizos, la ardilla no desea sentarse junto al oso, y las liebres protestan contra los zorros.



La escuela de animales

el hermano – брат

la lengua – мова

menor – молодший

nada – нічого

desear – бажати

sentarse – сідати

pero – але

junto a – поруч з

contra – проти

el zorro – лис

5. Completad las frases según el ejercicio 4. (Доповніть речення за вправою 4).

_____ es el hermano mayor.
_____ son los hermanos menores.
_____ son los gnomos talentosos e inteligentes.
_____ es maestro en la escuela de animales.
_____ son muy enérgicos.

6. Elegid la respuesta correcta, según el ejercicio 4. (Виберіть правильну відповідь, за вправою 4).

- ¿Qué son los gnomos?
a) los amigos b) los compañeros de clase c) los hermanos
- ¿Quiénes de los gnomos son alumnos?
a) Verdín y Negrín b) Azulín y Amarillín c) Rojín y Marronín
- ¿Quiénes no hacen nada?
a) Amarillín y Blanquín b) Azulín y Verdín c) Blanquín y Marronín
- ¿Qué hacen los gnomos talentosos?
a) cantan y bailan b) leen y enseñan c) dibujan y bailan
- ¿Qué enseñan Negrín y Verdín a los animales?
a) a leer y a escribir b) a cantar y a bailar c) a trabajar y a hablar
- ¿Qué problema hay?
a) los gnomos no desean hablar la lengua de animales
b) los animales no desean sentarse junto a otros
c) los animales no desean hablar la lengua de gnomos

7. Знайдіть у казці речення з дієсловами *enseñar*, *aprender*.

8. Перекажіть казку “La escuela de animales”.

Deberes de casa

- Складіть розповідь за фото вправи 2, стор. 79.
- Підготуйтеся, щоб переказати казку “La escuela de animales”.

TEST DE RESUMEN

1. Poned los verbos entre paréntesis en la forma correspondiente del Presente. (Поставте дієслова в дужках у відповідній формі Presente).

El profesor de Valencia

Hoy nosotros (tener) la clase de español. (Tocar) el timbre, nosotros (estar) en la clase. (Entrar) el profesor y un señor. ¿Quién (ser) el señor? Él (ser) profesor de un colegio de Valencia. Nosotros le (preguntar) cómo es el colegio donde él (trabajar), y qué materias él (enseñar).

Después, el profesor (hablar) español con nosotros. Los alumnos (comprender) bien el español. Las chicas (cantar) una canción alegre para los profesores, y mi compañero de clase (relatar) una historia divertida. Todos (aplaudir).

2. Completad las frases con *me (te, le, nos, os, les)* y *gusta(n)*. (Доповніть речення словами *me (te, le, nos, os, les)* і *gusta(n)*).

1. A mí ___ ___ trabajar en el jardín. 2. A mi amigo ___ ___ mirar la tele.
3. A ti ___ ___ los animales, a mí ___ ___ los pájaros. 4. A nosotros ___ ___ dibujar, a vosotros ___ ___ cantar. 5. A los padres ___ ___ las frutas, y a mí ___ ___ la pizza. 6. Andrés, ¿a ti ___ ___ montar en bici? 7. Chicos, ¿ ___ ___ a vosotros hacer deporte? 8. ¿ ___ ___ a Ustedes hacer gimnasia? 9. ¿No ___ ___ a ti escuchar la música?

3. Completad las frases con el verbo *hacer* en Presente. (Доповніть речення дієсловом *hacer* у Presente).

La fiesta

Soy Sashkó, tengo once años. Todas las mañanas yo ___ gimnasia en el balcón. Después como y ___ mi mochila. En la escuela, en clases de ucraniano e inglés mis compañeros y yo ___ muchos ejercicios gramaticales. En clase de educación física ___ ejercicios físicos.

Hoy, los alumnos ___ una fiesta para las madres. Los chicos y las chicas ___ decoraciones. Mi amigo ___ deporte. En la fiesta, él ___ ejercicios físicos a música. Después de la fiesta, yo regreso a casa y ___ los deberes de casa.

4. Уявіть, що вашого іспаномовного друга цікавить ваше шкільне життя. Розкажіть:

- які предмети ви вивчаєте
- які предмети вам подобаються
- що ви робите на уроках іспанської мови
- розпитайте, які предмети подобаються вашому другу

Unidad 5. EL CALENDARIO Y EL TIEMPO

1. Leed el verso y aprendedlo de memoria. (Прочитайте вірш і вивчіть його напам'ять).

Los días de la semana

Lunes, martes, miércoles, jueves,
viernes y sábado hay que trabajar,
pero el domingo, todos alegres,
ese dejamos para descansar.

el tiempo – погода
el día de la semana – день тижня
hay que trabajar – треба працювати
dejar – залишати

2. Mirad el dibujo y completad las frases. (Розгляньте малюнок і доповніть речення).

Hoy es lunes.

Hoy es _____.

Hoy es _____.

Hoy es _____.

Hoy es _____.

Hoy es _____.

Hoy es _____.



3. Completad los diálogos y practicadlos. (Доповніть діалоги і поспілкуйтеся).

– ¿Es lunes hoy?

– No, hoy es _____. (Sí, hoy es _____.)

– ¿Es viernes mañana?

– No, mañana es _____.
(Sí, mañana es _____.)

– ¿Qué día de la semana es hoy?

– Hoy es _____.

– ¿Qué clases tienes el _____?

– El _____ tengo el español,
el inglés, dos clases de matemáticas,
la educación física y la música.

ir – іти, ходити, їхати
Presente

| | | | |
|------------------------|------------|------------------------------|--------------|
| Yo | voy | Nosotros, -as | vamos |
| Tú | vas | Vosotros, -as | vais |
| Él, ella, } Usted } | va | Ellos, ellas, } Ustedes } | van |

¿**Vas** a la biblioteca? – No, **voy** al parque. –

Ти йдеш у бібліотеку? – Ні, я **йду** в парк.

Vais a la escuela en autobús? – Ви **ідете** у школу автобусом?

No, **vamos** en coche. – Ні, ми **їдемо** машиною.

Означений артикль чоловічого роду однини утворює злиті форми з прийменниками **a** та **de**:

a + el = a; **de + el = del**

el cine – **al** cine, **del** cine; el zoo – **al** zoo, **del** zoo

4. Completad las frases: a) con el verbo *ir* y la preposición *a*; b) con el verbo *ser* y la preposición *de*. (Доповніть речення: а) дієсловом *ir* та прийменником *a*; б) дієсловом *ser* та прийменником *de*).

Modelo: a) Yo _____ el zoo. – Yo voy al zoo.

b) _____ el lápiz _____ el chico. – Es el lápiz del chico.

- a) 1. Yo _____ el zoo. 2. Nosotros _____ la biblioteca. 3. Ella _____ el teatro. 4. Mis amigos _____ el museo. 5. Mi hermano no _____ la escuela. 6. Ana _____ el colegio. 7. ¿ _____ (vosotros) _____ el circo? 8. ¿ _____ (tú) _____ el patio? 9. Yo no _____ el estadio. 10. ¿Quién _____ la clase? 11. ¿Quiénes _____ el concurso? 12. Los niños pequeños no _____ la discoteca.

- b) 1. _____ el lápiz _____ el chico. 2. _____ la mochila _____ el hermano. 3. _____ los gatos _____ la niña. 4. Fernando _____ el nombre _____ el señor. 5. Cruz _____ el apellido _____ la señora. 6. El sábado _____ el día _____ la semana. 7. _____ (nosotros) alumnos _____ la escuela. 8. ¿ _____ (tú) alumno _____ el colegio? 9. Los dibujos _____ Carlos _____ bonitos. 10. _____ un escritorio _____ el profesor. 11. _____ las pinturas _____ la hermana. 12. _____ el patio _____ la escuela.

Los días de la semana

5. Trabajad en parejas. Completad el diálogo con las palabras de abajo y practicadlo. (Попрацюйте у парах. Доповніть діалог словами, поданими нижче, і поспілкуйтеся).

- El sábado yo voy al teatro. ¿Y tú?
- El sábado yo voy al museo.
- El domingo yo voy _____. ¿Y tú?
- El domingo yo voy _____.
- El lunes mi mamá va _____. ¿Y tu mamá?
- El lunes mi mamá va _____.

al teatro, al museo, a la biblioteca, al zoo, al colegio, al cine, al parque, al estadio, a la escuela, al circo

Comentario léxico

el lunes – понеділок; у понеділок

el martes – вівторок; у вівторок

los lunes – щопонеділка

los martes – щовівторка

6. Mirad la foto. Completad las frases para describirla. (Розгляньте фото. Доповніть речення, щоб описати фото.)

Son los alumnos.

La chica se llama _____

y el chico _____.

Los alumnos van _____.

Ellos tienen _____.

Las mochilas de los chicos son de color _____.

En las mochilas hay _____.

También los niños tienen _____

para los profesores.



7. Formad 6 frases con los días de la semana. (Складіть 6 речень з назвами днів тижня).

8. Уявіть, що ваш друг, який навчається в іншій школі, розпитує вас, які уроки ви маєте кожного дня. Розкажіть за вправою 3, с. 83.

Lección 1

9. Уявіть, що ви розпланували кожен день тижня і знаєте, куди маєте намір піти. Розкажіть про це за вправою 5.



10. Leed y jugad. (Прочитайте і пограйте).



- Hay muchos días de la semana que los usamos para jugar (trabajar, estudiar, descansar). ¿Qué día es?
– ¿Es miércoles?
– No, no es miércoles.
– ¿Es sábado?
– Sí, es sábado.

Deberes de casa

1. Підготуйтеся, щоб розповісти, які уроки ви маєте кожного дня.
2. Складіть 6 речень з назвами днів тижня.

1. Completad el diálogo y practicadlo. (Доповніть діалог і поспілкуйтеся).

- Dime, ¿qué días descansas?
- Claro que los sábados y domingos.
- ¿Adónde vas?
- El sábado estoy en casa y los domingos voy _____.

2. Mirad los dibujos y leed los pies. (Розгляньте малюнки і прочитайте підписи).

¿Qué tiempo hace hoy?



Hace calor.



Hace frío.



Hace sol.



Llueve.



Nieva.



Está nublado.

3. Practicad. (Поспілкуйтеся).

- ¿Qué tiempo hace hoy?
- Hoy hace frío.
- ¿Está nublado?
- Sí, está nublado.
- ¿Llueve hoy?
- Sí, llueve. (No, no llueve).

Lección 2

4. **Leed y traducid el texto. Encontrad las frases que describen el tiempo.** (Прочитайте і перекладіть текст. Знайдіть речення, в яких є опис погоди).

El tiempo bueno y malo

Hoy es sábado.

Yo no voy a la escuela. Hace buen tiempo. Hace sol y hace mucho calor. Yo voy a casa de mi amigo Artem, y nosotros vamos al parque. El parque es muy grande, hay muchos árboles y flores aquí. Nos gusta jugar en el parque. Habitualmente, montamos en bicicleta o en patineta. Nosotros vemos a los chicos. Ellos juegan al escondite, corren y montan en patineta. Sus padres descansan en los bancos y miran como los niños juegan.

De pronto, yo veo las nubes grises en el cielo. En un minuto, no hace sol, está nublado.

Los niños y sus padres corren del parque. Lluve. Yo monto en bicicleta, Artem coge su patineta en las manos y corremos a casa. No me gusta el tiempo malo.

Hace buen (mal) tiempo. – Стоїть гарна (погана) погода.

aquí – тут

montar en patineta –

кататися на скейті

ver – бачити

los niños – діти

de pronto – раптом

la nube – хмара

el banco – лава

el cielo – небо

en un minuto – за хвилину

5. **Contestad a las preguntas según el ejercicio 4.** (Дайте відповіді на запитання за вправою 4).

¿Qué día de la semana es hoy?

¿Qué tiempo hace?

¿Quiénes van al parque?

¿Cómo es el parque?

¿Qué les gusta hacer a los chicos en el parque?

¿Qué hacen los niños en el parque? ¿Y sus padres?

¿Qué tiempo hace en un minuto?

¿Qué tiempo no le gusta al chico?

6. Describid el tiempo de hoy. (Опишіть, яка погода стоїть сьогодні).

Gramática

Прикметник *bueno*

іменник + **bueno, -a, -os, -as** (хороший, добрий, гарний)

Es una bicicleta **buena**. – Це **хороший** велосипед.

Es un parque **bueno**. – Це **хороший** парк.

Fidel y Rafael son alumnos **buenos**. – Фідель і Рафаель – **хороші** учні.

Ana y María son alumnas **buenas**. – Ана і Марія – **хороші** учениці.

Прикметник *malo*

іменник + **malo, -a, -os, -as** (поганий, нехороший)

Es un lápiz **malo**, no escribe. – Це **поганий** олівець, він не пише.

Es una goma **mala**, no borra. – Це **погана** гумка, вона не витирає.

Son lápices **malos**, no escriben. – Це **погані** олівці, вони не пишуть.

Son gomas **malas**, no borran. – Це **погані** гумки, вони не витирають.

Прикметники **bueno, malo** втрачають закінчення **-o**, якщо вони стоять перед іменником чоловічого роду однини.

hace **buen** tiempo; hace **mal** tiempo

7. Completad el diálogo y practicadlo. (Доповніть діалог і поспілкуйтеся).

El descanso

- ¿Cómo descansas si hace sol?
- _____.
- ¿Cómo descansas si llueve?
- Leo libros y veo la tele.
- ¿Cómo descansas si nieva?
- _____ en el patio o _____ en el parque.



patinar

Lección 2

- ¿Qué haces si hace calor?
- _____.
- ¿Qué haces si hace frío?
- Estoy en casa y juego con mi hermano.
- ¿Qué haces si hay mucha nieve?
- _____.



montar en trineo



hacer un muñeco de nieve

si – якщо

cuando – коли

8. Розкажіть, що ви робите, коли стоїть хороша погода і коли стоїть погана погода.



9. Перекажіть текст “El tiempo bueno y malo.”

Deberes de casa

1. Підготуйтеся, щоб описати, яка погода стоїть сьогодні.
2. Підготуйтеся, щоб розповісти, що ви робите в хорошу і погану погоду.

1. Completad el diálogo y practicadlo. (Доповніть діалог і поспілкуйтеся).

- ¿Qué tiempo te gusta?
- Me gusta cuando hace sol, _____, _____.
- ¿Qué haces cuando hace buen tiempo?
- Juego en el parque, monto en _____ y _____.
- ¿Y qué haces si hace mal tiempo?
- Estoy en casa, leo libros, veo la tele.

2. Mirad el dibujo y completad las frases. (Розгляньте малюнок і доповніть речення).

¿En qué mes estamos?

Estamos en enero.

- Estamos en _____.
- Estamos en _____.
- Estamos en _____.
- Estamos en _____.
- Estamos en _____.
- Estamos en _____.
- Estamos en _____.
- Estamos en _____.
- Estamos en _____.
- Estamos en _____.



3. Leed y traducid el verso. Encontrad los meses. (Прочитайте і перекладіть вірш. Знайдіть назви місяців).

Los meses

Treinta días tiene noviembre
 con abril, junio y septiembre.
 De veintiocho sólo hay uno.
 Los demás, de treinta y uno.

Lección 3

4. Completad el diálogo y practicadlo. (Доповніть діалог і поспілкуйтеся).

- ¿Qué día de la semana es hoy? – ¿En qué mes estamos?
– Hoy es _____. – Estamos en _____.
– ¿Qué tiempo hace hoy? – ¿Qué tiempo hace en _____?
– Hoy hace _____. – En _____ hace _____.

Comentario léxico

¿En qué mes estamos? – Який зараз місяць?

Estamos en enero. – Зараз січень.

en enero – у січні

¿Qué tiempo hace en febrero? – Яка погода у лютому?

Gramática

ver – бачити; дивитися

Presente

| | | | |
|------------------------|------------|------------------------------|--------------|
| Yo | veo | Nosotros, -as | vemos |
| Tú | ves | Vosotros, -as | veis |
| Él, ella, } Usted } | ve | Ellos, ellas, } Ustedes } | ven |

Дієслово **ver** вживається з прийменником **a** перед іменником, який позначає особу.

Yo **veo** la tele. – Я **дивлюсь** телевізор.

Él **ve** el cielo y las nubes. – Він **бачить** небо і хмари.

Yo **veo a** las amigas en el parque. – Я **бачу** подруг у парку.

¿**Ves** a Lolita? – Ти **бачиш** Лоліту?

5. Formad frases. Poned los verbos entre paréntesis en la forma correspondiente del Presente. (Складіть речення. Поставте дієслова в дужках у відповідній формі Presente).

| | | |
|---------------|---------|--------------------------|
| Yo | ver (a) | el profesor de español. |
| Tú | | un patinete nuevo. |
| Mi amigo | | las nubes grises. |
| Mi amigo y yo | | los niños pequeños. |
| Vosotros | | el erizo que corre. |
| Mis amigas | | tus compañeros de clase. |

6. Leed y traducid el texto. Encontrad las frases con el verbo *ver*. (Прочитайте і перекладіть текст. Знайдіть речення з дієсловом *ver*).

El dibujo de mi hermano

Estamos en febrero. Hace mucho frío y nieva. Mi hermano menor Volodia y yo, Tarás, estamos en casa. Yo leo el libro interesante, y mi hermano dibuja. De verdad, nos gusta más jugar en el patio con los amigos.

Volodia mira por la ventana y ve el cielo y las nubes azules y blancas. Él coge las pinturas y dibuja el cielo y las nubes. Después ve el muñeco de nieve con un sombrero gris y una bufanda verde. Volodia dibuja el muñeco de nieve.

¡Oh! ¿Qué es? Veo a dos chicos en el dibujo.

¿Quiénes son?



de verdad – насправді

mirar – дивитися

la ventana – вікно

el muñeco de nieve – сніговик

el sombrero – капелюх

la bufanda – шарф

7. Contestad a las preguntas según el ejercicio 6. (Дайте відповіді на запитання за вправою 6).

¿Qué tiempo hace un día?

¿Cómo se llaman los chicos?

¿Qué hacen los hermanos en casa?

¿Qué les gusta hacer a los chicos?

¿Qué ve Volodia cuando mira por la ventana?

¿Qué dibuja Volodia con pinturas?

¿De qué color es el sombrero y la bufanda del muñeco de nieve?

¿Cuántos chicos están en el dibujo?

Lección 3

8. **Completad el texto con el verbo *ver* (*ver a*).** (Доповніть текст дієсловом *ver* (*ver a*)).

Qué y a quién vemos

Es la clase. La maestra _____ los niños. También ella _____ los manuales y cuadernos en los pupitres y _____ la tiza en la pizarra. El director entra en la clase, _____ la maestra y _____ los alumnos. También _____ las carpetas en los pupitres.

Nosotros miramos por la ventana y _____ mucha nieve y _____ los niños en el patio. También _____ el muñeco de nieve. Nosotros _____ los niños pequeños que montan en trineo. Los alumnos _____ un perro que monta en trineo. ¡Qué divertido!

¿Qué _____ vosotros por la ventana de vuestra clase?

9. **Mirad el dibujo, completad el diálogo y practicadlo.** (Розгляньте малюнок, доповніть діалог і поспілкуйтеся).

– Dime, ¿qué ves en el dibujo?

– _____.

– ¿A quién ves en el dibujo?

– _____.

– Cómo te parece, ¿es enero?

– _____.

– ¿Qué monta en trineo?

– _____.

– Cómo te parece, ¿le gusta al perro montar en trineo?

– _____.



¿Cómo te parece? – Як тобі здається?
mirar por la ventana – дивитися у вікно
ver por la ventana – бачити з вікна

10. **Narrad lo que veis y a quién veis por la ventana de la clase.** (Розкажіть, що і кого ви бачите з вікна вашого класу).

Deberes de casa

1. Підготуйтеся, щоб розпитати, яка погода стоїть сьогодні, який день тижня, місяць.
2. Підготуйтеся, щоб описати малюнок вправи 9.

1. Completad el diálogo y practicadlo. (Доповніть діалог і поспілкуйтеся).

- Dime, ¿en qué meses patinas?
- Yo patino en _____.
- ¿En qué meses montas en patinete?
- Yo _____.
- ¿En qué meses vas a la escuela?
- Yo _____.

2. Mirad el dibujo y leed. (Розгляньте малюнок і прочитайте).

Estamos en invierno.
Es el invierno.

Estamos en primavera.
Es la primavera.

Estamos en verano.
Es el verano.

Estamos en otoño.
Es el otoño.



3. Practicad. (Поспілкуйтеся).

- ¿Estamos en otoño?
- No, no estamos en otoño.
- ¿Estamos en invierno?
- Sí, estamos en invierno.
- ¿Qué son los meses de invierno?
- Son diciembre, enero y febrero.

Comentario léxico

la estación del año – пора року

Es el invierno. – (Це) зима.

Estamos en otoño. – Зараз осінь.

Es el otoño. – (Це) осінь.

¿En qué estación (del año) estamos? – Яка зараз пора року?

¿Qué estación (del año) es? – Яка це пора року?

Lección 4

4. Completad el diálogo y practicadlo. (Доповніть діалог і поспілкуйтеся).

- ¿En qué estación del año estamos?
- Estamos en _____.
- ¿Qué son los meses de _____?
- Son _____.
- ¿Qué tiempo hace en _____?
- _____.

5. Describid el dibujo. (Опишіть малюнок).

- ¿Qué estación del año es?
- ¿Qué mes es?
- ¿Qué tiempo hace en el dibujo?
- ¿De qué color es el cielo?
- ¿Hay nubes en el cielo?
- ¿Cómo es el mar: frío o caluroso?
- ¿Están alegres los niños?



Gramática

Питальні слова

¿Cuántos? – скільки? (перед іменником чоловічого роду)

¿Cuántas? – скільки? (перед іменником жіночого роду)

¿Cuántos meses tiene el año? – Скільки місяців у році?

¿Cuántas estaciones del año tiene el año? – Скільки пір року має рік?

6. Agrupad las palabras con *cuántos* y después, con *cuántas*. (Згрупуйте слова з *cuántos*, а потім з *cuántas*).

Modelo: *Cuántos bancos*, ...

Cuántas nubes, ...

el banco, el día, la nube, la bicicleta, el mes, la estación del año, el zoo, el teatro, la semana, el hermano, la hermana, el árbol, la foto, el dibujo, el minuto, la flor, la canción, el libro, el pincel, la guitarra, la escuela, el muñeco de nieve, la amiga, la leyenda

Las estaciones del año

7. Completad las frases con *cuántos(-as)*. (Доповніть речення словом *cuántos(-as)*).

1. ¿_____ dibujos ves?
2. ¿_____ días tiene una semana?
3. ¿_____ amigas tienes?
4. ¿_____ ejercicios gramaticales hacéis?
5. ¿_____ clases tienes hoy?
6. ¿_____ lápices hay en el estuche?
7. ¿_____ parques hay en la ciudad?
8. ¿_____ animales hay en el zoo?
9. ¿_____ canciones cantan?
10. ¿_____ bailes bailamos en el concurso?
11. ¿_____ bicicletas hay en el patio?
12. ¿_____ alumnos aprenden el español?

8. Leed y traducid la carta. Fijaos en la descripción del tiempo. (Прочитайте і перекладіть лист. Звертайте увагу на опис погоди).

Buenos Aires, 20 de diciembre, 2013

Hola, amigo:

¿Cómo estás? Yo estoy bien.

Estamos en verano, hace calor y hace mucho sol. Estamos de vacaciones de verano. Montamos en bicicletas, en patinetas y vamos a la playa.

En Argentina, los meses de verano son: diciembre, enero y febrero.

Los meses de invierno son: junio, julio y agosto. Hace calor todo el año.

Escribe, ¿qué tiempo hace donde vives? ¿Qué estación es?

Es interesante para mí y mis amigos.

Saludos,

Rafael.

9. Уявіть, що ви відповідаєте на лист Рафаеля. Опишіть:

- пори року в нашій країні
- погоду в різні пори року
- відпочинок та розваги у різні пори року

Deberes de casa

1. Складіть 8 запитань зі словом *cuántos(-as)*.
2. Напишіть відповідь на лист з вправи 8.

1. Completad el diálogo y practicadlo. (Доповніть діалог і поспілкуйтеся).

- Me interesa, ¿qué estación del año te gusta?
- Me gusta _____.
- ¿Por qué te gusta _____?
- Porque en _____ hace _____.

2. Leed el verso y decid qué estación del año es. (Прочитайте вірш і скажіть, яка це пора року).

Los días son fríos,
las noches son largas.
Y el viento del norte
sopla en la ventanas.

Brilla el sol, hace calor,
Los pájaros vuelan y cantan,
veo los árboles en flor,
veo a las niñas que saltan.

el viento – вітер

el viento sopla – дме вітер

la noche – ніч

largo(a) – довгий

del norte – північний

brillar – світити

volar (vuelan) – літати (літають)

en flor – у цвіту

3. Mirad la foto y describidlo. (Розгляньте фото і опишіть його).

- ¿Qué estación del año es?
- ¿Qué mes es?
- ¿Qué tiempo hace en la foto?
- ¿Cómo está el cielo?
- ¿Hay nubes en el cielo?
- ¿Es el día frío o caluroso?
- ¿Llueve o nieva?
- ¿Sopla el viento?



Comentario léxico

el día (el invierno) frío – холодний день (холодна зима)

el día (el verano) caluroso – спекотний день (спекотне літо)

el día ventoso – вітряний день

4. Leed y traducid el texto. Encontrad las frases con la descripción del tiempo. (Прочитайте і перекладіть текст. Знайдіть речення з описом погоди).

Las vacaciones de verano

Me llamo Serguiy y yo estudio en el colegio. Tenemos cuatro vacaciones: de verano, de otoño, de invierno y de primavera.

Estamos en julio. Estamos de vacaciones de verano. Brilla el sol, los días son largos y las noches son cortas. Los días son calurosos, no son ventosos. No llueve mucho. Muchas familias en coches van de vacaciones al mar.

Nuestra familia está en la playa del mar. Todos nadan y bucean mucho en el mar, y después toman el sol en la playa. Muchos niños juegan a la pelota y los más pequeños hacen castillos de arena.



tomar el sol



hacer castillos de arena

las vacaciones – канікули, відпустка

estar de vacaciones – бути на канікулах

corto(a) – короткий

ir en coche – їхати в авто

ir de vacaciones – іти (їхати) у відпустку

el castillo de arena – замок з піску

el mar – море

la playa – пляж

de verano – літній

nadar – плавати

bucear – пірнати

tomar el sol – засмагати

5. Completad las preguntas con las palabras de abajo (página 100) y contestadlas según el texto del ejercicio 4. (Доповніть запитання словами, поданими на стор. 100, і дайте відповіді на них за текстом вправи 4).

- ¿_____ se llama el chico?
¿_____ estudia?
¿_____ vacaciones tienen los alumnos?
¿_____ estación del año es? ¿Y el mes?
¿_____ tiempo hace?
¿_____ son los días?
¿_____ hacen muchas familias en julio?

Lección 5

- ¿_____ está la familia de Serguiy?
¿_____ hacen todos en el mar?
¿_____ hacen los niños?

Cómo(2), Dónde (2), Cuántas, Qué (5)

Gramática

Прикметник *mucho*

mucho, -a, -os, -as + іменник (багато, дуже)

mucho frío, **mucha** nieve, **muchos** castillos, **muchas** pelotas –
дуже холодно, багато снігу, багато замків, багато м'ячів

6. Completad los huecos con *mucho, -a, -os, -as*. (Заповніть пропуски словами *mucho, -a, -os, -as*).

_____ nubes, _____ playas, _____ calor, _____ amigos, _____ teatros, _____ trabajo, _____ años, _____ semanas, _____ patios, _____ bicicletas, _____ compañeros, _____ juegos, _____ calles, _____ ciudades, _____ árboles, _____ meses, _____ noches, _____ lluvia, _____ viento, _____ sol, _____ frío, _____ colegios, _____ escuelas, _____ animales

7. Completad el diálogo y practicadlo. (Доповніть діалог і поспілкуйтеся).

- Me interesa, ¿qué vacaciones te gustan más?
 - Creo que las vacaciones de otoño.
 - ¡¿Sí?! Me gustan más las vacaciones de verano.
 - Estamos en otoño y hace buen tiempo, no llueve.
En vacaciones de otoño vamos al _____, montamos en _____ y _____.
 - ¿Y si hace mal tiempo?
 - _____.
- Descanso bien todas las vacaciones.

me interesa – мене цікавить **creo que** – я думаю, що

8. Розкажіть, які канікули вам подобаються і чому.

9. Переконайте свого друга, що найкращі канікули восени (весною).

Deberes de casa

1. Підготуйтеся, щоб розповісти про канікули, які вам подобаються.
2. Складіть 12 словосполучень зі словами *mucho, -a, -os, -as*.

1. Completad el diálogo y practicadlo. (Доповніть діалог і поспілкуйтеся).

- ¿Te gusta leer los cuentos sobre la naturaleza?
- ¡Cómo no! Leo muchos cuentos, relatos, versos sobre los animales, los pájaros y la naturaleza.
- ¿Sabes un cuento sobre los animales?
- Sí, por ejemplo, sobre _____.

2. Mirad el dibujo y describidlo. (Розгляньте малюнок і опишіть його).

- ¿Qué estación del año es?
- ¿Qué mes es?
- ¿Qué tiempo hace este día?
- ¿Cómo es el cielo?
- ¿De qué color son las nubes?
- ¿Cómo es el árbol?
- ¿Es el día caluroso o ventoso?
- ¿Qué vacaciones tienen los alumnos esta estación del año?



Comentario léxico

Este día – У цей день

Este sábado – У цю суботу

Este mes – Цього місяця

Esta semana – На цьому тижні

Esta estación del año – У цю пору року

3. Formad 10 frases con las siguientes expresiones. (Складіть 10 речень з такими виразами):

Este día (lunes, martes, jueves, domingo, mes, invierno, otoño).

Esta semana (primavera, estación del año).

4. Leed el texto y traducidlo. (Прочитайте і перекладіть текст).

La hormiga trabajadora

(El cuento)

Este día una pequeña hormiga negra corre a su casa. Lleva comida a sus hijos. En el camino la hormiga ve una pepita de calabaza. Es grande, blanca como la nieve y muy dulce.

Lección 6

La hormiga desea llevar la pepita de calabaza a su casa. Pero la pepita es muy grande, más grande que la hormiga. La pequeña hormiga levanta la pepita muchas veces, pero la pepita se cae cada vez al camino.

Una libélula está junto al camino.

– Oye, hormiga – dice la libélula – tú levantas muchas veces la pepita. Deja la pepita, porque no podrás llevarla a tu casa.

– No – contesta la hormiga. – La pepita es para mis hijos.

Ella levanta la pepita y la lleva a su casa.

¡Qué trabajadora es la hormiga!



la hormiga – мурашка

trabajadora – трудівниця

llevar – нести

la comida – їжа

el camino – дорога

la pepita de calabaza – насінина гарбуза

dulce – солодкий

levantar – піднімати

se cae – падає

la libélula – бабка

junto a – поруч з, біля

oye – послухай

deja – *тут*: залиш, облич

no podrás – ти не зможеш

5. Completad las frases según el ejercicio 4. (Доповніть речення за вправою 4).

- _____ es negra.
_____ es blanca.
_____ están en casa.
_____ está junto al camino.
_____ levanta la pepita.
_____ se cae al camino.

6. Elegid la respuesta correcta según el ejercicio 4. (Виберіть правильну відповідь за вправою 4).

1. ¿Cómo es la hormiga?

a) grande y negra

b) pequeña y negra

c) blanca como la nieve

La hormiga trabajadora

2. ¿Adónde corre la hormiga?
a) a la casa de la libélula b) a la casa de sus hijos
c) a su casa
 3. ¿A quién(es) lleva la hormiga la comida?
a) a sus hijos b) a los hijos de la libélula
c) a la libélula
 4. ¿Qué (A quién) ve la hormiga en el camino?
a) a sus hijos b) a una libélula
c) una pepita de calabaza
 5. ¿Cómo es la pepita de calabaza?
a) blanca como la nieve b) pequeña y muy dulce
c) grande y negra
 6. ¿Dónde está la libélula?
a) junto a la pepita b) junto al camino
c) junto a la hormiga
 7. ¿Qué hace la hormiga?
a) corre a su casa sin pepita b) deja la pepita
c) lleva la pepita a su casa
7. Decid por qué el texto tiene el título “La hormiga trabajadora”.
(Скажіть, чому текст називається “Мурашка-трудівниця”).
8. Describid la estación del año en qué estamos. (Опишіть, яка зараз пора року).



Deberes de casa

1. Підготуйтеся, щоб описати, яка зараз пора року.
2. Підготуйтеся, щоб розпитати вашого однокласника про його улюблену пору року.

TEST DE RESUMEN

1. Contestad a las preguntas. (Дайте відповіді на запитання).

– ¿Qué días vais a la escuela?

– _____.

– ¿Qué días no vais a la escuela?

– _____.

– ¿Qué día vas al cine o al teatro?

– _____.

– ¿Qué días van tus amigos al estadio o al parque?

– _____.

– ¿Qué día va tu amigo a la biblioteca?

– _____.

2. Completad las frases con los verbos *ir* o *ver* en la forma correspondiente. (Доповніть речення дієсловами *ir* або *ver* у відповідній формі).

1. Yo _____ al circo. En el circo yo _____ a un acróbata. 2. Los niños _____ al zoo. Ellos _____ muchos animales. Los animales _____ a los niños. 3. Rafael _____ al patio. Él _____ a Fidel en el patio. Los amigos _____ el muñeco de nieve. 4. ¿_____ (tú) a la biblioteca? – No, _____ al estadio. 5. ¿_____ (vosotros) a la profesora? – Sí, nosotros _____ a la profesora.

3. Haced preguntas a las frases. (Поставте запитання до речень).

¿_____?

En verano nosotros nadamos mucho en el mar.

¿_____?

En invierno ellos montan en trineo con sus perros.

¿_____?

En otoño mi amigo monta en patinete con su hermano.

¿_____?

En primavera vosotros descansáis todos los días en el parque.

4. Completad las palabras con *mucho*, *-a*, *-os*, *-as*. (Доповніть словами *mucho*, *-a*, *-os*, *-as*).

_____ lápices, _____ calles, _____ patinetes, _____ sol, _____ patios, _____ flores, _____ trabajo, _____ noches, _____ zoos, _____ viento, _____ pájaros, _____ animales, _____ estuches, _____ carpetas, _____ colores, _____ páginas, _____ ejercicios, _____ preguntas, _____ pinceles, _____ lluvia, _____ frío, _____ colegios, _____ mochilas, _____ gusto.

TEST DE RESUMEN

5. Describid el dibujo. (Опишіть малюнок).



¿Qué estación del año es?

¿Qué mes es?

¿Qué tiempo hace este día?

¿Cómo está el cielo?

¿De qué color son las nubes?

¿Cómo son los árboles?

¿Es el día caluroso o ventoso?

¿Qué vacaciones tienen los alumnos esta estación del año?

6. Уявіть, що під час листування ви розповіли вашому іспаномовному другу, що любите ходити в парк у цю пору року. Розкажіть:

- що ви любите цю пору року
- яка погода стоїть зараз
- які зараз дерева
- чи є у парку квіти
- як розважаються діти

7. Уявіть, що ви отримали завдання написати оповідання про зиму в Україні, щоб розмістити його на іспаномовному сайті. Розкажіть:\

- які зимові місяці в Україні
- яка погода стоїть взимку
- як ви розважаєтесь у хорошу погоду
- що ви робите у погану погоду

1. Leed el verso y aprendedlo de memoria. (Прочитайте вірш і вивчіть його напам'ять).

A la una sale la Luna

(El juego popular)

A la una sale la Luna.
 A las dos me da la tos.
 A las tres ando al revés.
 A las cuatro veo un patio.
 A las cinco doy un brinco.
 A las seis no me veis.
 A las siete lanzo un cohete.
 A las ocho como un bizcocho.
 A las nueve cae la nieve.
 Y a las diez descanso del estrés.



el despertador



el reloj

¿Qué hora es? – Котра година?
¿A qué hora? – О котрій годині?

2. Decid según el modelo. (Скажіть за зразком).

Modelo:

¿Qué hora es? –
 Es la una.

¿A qué hora? –
 A la una.

Es la una.

A la una.

Son las dos.

A las dos.

Son las tres.

_____.

Son las cuatro.

_____.

Son las cinco.

_____.

Son las seis.

_____.

Son las siete.

_____.

Son las ocho.

_____.

Son las nueve.

_____.

Son las diez.

_____.

Son las once.

_____.

Son las doce.

_____.



el reloj de pared

3. Formad 6 frases según el modelo. (Складіть 6 речень за зразком).

Modelo: *Es la una. A la una jugamos en el patio.*
Son las dos. A las dos yo voy a casa.

4. Mirad el dibujo y leed las frases. (Розгляньте малюнок і прочитайте речення).

- 1:00 – Es la una en punto.
- 1:05 – Es la una y cinco.
- 1:10 – Es la una y diez.
- 1:15 – Es la una y cuarto.
- 1:20 – Es la una y veinte.
- 1:25 – Es la una y veinticinco.
- 1:30 – Es la una y media.
- 2:35 – Son las tres menos veinticinco.
- 2:40 – Son las tres menos veinte.
- 2:45 – Son las tres menos cuarto.
- 2:50 – Son las tres menos diez.
- 2:55 – Son las tres menos cinco.

¿Qué hora es?



5. Leed y traducid los diálogos. (Прочитайте і перекладіть діалоги).

- ¿Qué hora es?
- Son las ocho y diez de la mañana.
- ¡Oh! Es la hora de ir a la escuela.
- A las ocho y media toca el timbre.
- * * *
- Tarás, ¿qué haces a las tres de la tarde?
- Voy al estadio para jugar al fútbol.
- Y los deberes de casa, ¿a qué hora haces?
- A las seis y media de la noche.



Lección 1

Es la una en punto. – Рівно перша година.

el cuarto – чверть

la media – половина

Son las tres menos veinticinco. – За 25 хвилин третя.

de la mañana – ранку (від світанку до 14-ї години)

de la tarde – дня (від 14-ї години до заходу сонця)

de la noche – ночі (після заходу сонця)

6. Hablad. (Поспілкуйтеся).

– ¿A qué hora vas a la escuela?

– _____.

– ¿A qué hora regresas de la escuela?

– _____.

– ¿A qué hora haces los deberes de casa?

– _____.

– ¿A qué hora descansas?

– _____.

Gramática

salir – виходити, виїжджати; сходити (*про сонце*)

Presente

| | | | |
|------------------------|--------------|------------------------------|---------|
| Yo | salgo | Nosotros, -as | salimos |
| Tú | sales | Vosotros, -as | salís |
| Él, ella, } Usted } | sale | Ellos, ellas, } Ustedes } | salen |

Mis padres **salen** de la casa a las 7 de la mañana, y yo **salgo** a las 8 de la mañana. – Мої батьки **виходять** з дому о 7-й годині ранку, а я **виходжу** о 8-й годині ранку.

7. Completad las frases con el verbo *salir*. Traducid las frases. (Доповніть речення дієсловом *salir*. Перекладіть речення).

1. A las 7 de la mañana, yo _____ al balcón.
2. En invierno, el sol _____ a las ocho de la mañana.
3. El grupo de los compañeros _____ de Madrid para Barcelona.
4. Hoy, nosotros _____ de la escuela a las tres.
5. Hace sol, y los amigos _____ para ir al parque.
6. ¿A qué hora _____

¿Qué hora es?

(tú) para ir a la biblioteca? – (Yo) _____ a las cuatro de la tarde. 7. ¿A qué hora _____ el sol en verano? – A las cinco. 8. ¿Con quién _____ (vosotros) de excursión? – Con nuestro profesor. 9. ¿_____ las chicas de casa a las nueve? – No, ellas _____ a las ocho y media de la mañana. 10. Todos los días mi papá _____ del trabajo a las seis.

8. Traducid al español. (Перекладіть на іспанську мову).

Зараз весна, місяць березень. Сонце сходить о 6-й годині ранку, і ночі не (є) довгі. Сьогодні стоїть гарна погода. У мене весняні канікули. Зараз восьма година ранку. Я виходжу на балкон і роблю зарядку. О 9-й годині ранку я виходжу з дому і йду до мого друга (a casa de mi amigo). Ми йдемо у парк.

Парк великий і красивий. О 10-й годині ранку у парку немає багато людей (mucha gente). У нас є альбоми для малювання і олівці. Ми малюємо дерева, небо, хмари, сонце.

Нам дуже подобається бувати (estar) в парку вранці. О 12-й годині ми повертаємося додому.

9. Decid a qué hora y qué hacéis. (Скажіть, о котрій годині і що ви робите).



Deberes de casa

1. Складіть діалоги за вправою 5, стор 107, і підготуйтеся, щоб поспілкуватися в класі.

2. Складіть 6 речень з дієсловом *salir*.

1. Completad los diálogos y practicadlos. (Доповніть діалоги і поспілкуйтеся).

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| - ¿Qué hora es? | - ¿Qué hora es? |
| - Son _____. | - Son _____. |
| - ¿A qué hora es el concierto? | - ¿A qué hora es la excursión? |
| - A las _____. | - A las _____. |
| - ¡Oh! Es la hora de salir. | - ¡Oh! Es la hora de salir. |

2. Describid la foto. (Опишіть фото).

- ¿Quiénes son?
- ¿Cómo es el chico?
- ¿Cuántos años tiene?
- ¿Qué enseña la mamá al hijo?
- ¿Qué aprende el chico?
- ¿Cómo es el reloj?
- ¿Qué hora es en el reloj?



3. Decid qué hora es. (Скажіть, котра година).



4. Lee y traducid el texto. (Прочитайте і перекладіть текст).

Las acciones habituales

¡Hola! Soy Tarás, tengo 12 años y estudio en una escuela.

Hoy es lunes, empieza la semana. Son las 8 de la mañana. Siempre a esta hora mi hermano menor Volodia y yo salimos para ir a la escuela. En el patio saludamos a una abuela que todas las mañanas pasea a su perro. No tememos al perro.

Vamos a la escuela a pie. Habitualmente, yo llevo la mochila de mi hermano menor. Él es pequeño. A menudo, en la calle vemos a nuestros compañeros. Ellos van a la escuela en autobús porque viven lejos.

Somos puntuales. Todos los días entramos en la clase 10 minutos antes. La clases empiezan a las 8:30.

Las acciones habituales

Es la hora de salir. – Пора виходити.

la acción – дія

habitual – звичайний, звичний

pasear – *тут*: вигулювати (*собак*)

a pie – пішки

lejos – далеко

entrar en – заходити у

10 minutos antes – за 10 хвилин (раніше)

5. Contestad a las preguntas del texto del ejercicio 4. (Дайте відповіді на запитання до тексту вправи 4).

¿A qué hora siempre salen los hermanos para ir a la escuela?

¿A quién saludan ellos todas las mañanas?

¿Quién lleva dos mochilas? ¿Por qué?

¿Cómo van los hermanos a la escuela?

¿A quiénes ven a menudo en la calle?

¿Por qué van sus compañeros en autobús?

¿A qué hora entran los alumnos en la clase?

¿A qué hora empiezan las clases?

Gramática

empezar – починати(ся)

empezar a + дієслово – починати (*щось робити*)

Presente

| | | | |
|------------------------|----------|------------------------------|-----------|
| Yo | empiezo | Nosotros, -as | empezamos |
| Tú | empiezas | Vosotros, -as | empezáis |
| Él, ella, } Usted } | empieza | Ellos, ellas, } Ustedes } | empiezan |

Las clases **empiezan** a las 8:30 de la mañana. –

Уроки **починаються** о 8.30 ранку.

Yo **empiezo a hacer** los deberes de casa a las 4 de la tarde. –

Я **починаю робити** домашні завдання о 4-й годині дня.

Lección 2

6. Completad las preguntas con el verbo *empezar*. (Доповніть запитання дієсловом *empezar*).

¿A qué hora _____ las clases en tu escuela?

¿A qué hora _____ la clase de español hoy?

Y las clases de matemáticas, ¿a qué hora _____?

¿Qué día _____ la semana?

¿En qué mes _____ el verano?

¿Qué estación del año _____ el año?

¿A qué hora _____ (tú) a comer?

¿A qué hora _____ (vosotros) a hacer los deberes de casa?

¿A qué hora _____ tu mamá a preparar la comida?

7. Contestad a las preguntas del ejercicio 6. (Дайте відповіді на запитання вправи 6).

8. Traducid al español. (Перекладіть на іспанську мову).

Ми йдемо в зоопарк

Сьогодні неділя. Зараз восьма година ранку. Сьогодні тато, мама і я йдемо в зоопарк. Восени кожної неділі ми відпочиваємо в парку, а влітку, коли стоїть гарна погода, проводимо час (*pasamos el tiempo*) на пляжі. Ми часто їздимо до бабусі.

Сьогодні день не є спекотний, але вітряний. У небі немає хмар. У нашому місті є великий зоопарк. Там є багато тварин. Павичі (*los pavos*) гуляють по (por) парку, білочки стрибають по деревах, качки плавають у маленькому озері (*el lago*).

Мені подобається ходити в зоопарк.

9. Imaginaos que describís vuestras acciones habituales a un compañero que vive en otro país. Describid a qué hora: (Уявіть, що ви описуєте свої повсякденні справи товаришу, який живе в іншій країні. Опишіть, о котрій годині):

- ви йдете в школу
- ви заходите в клас
- починаються уроки
- починається велика перерва

Deberes de casa

1. Складіть 8 речень з дієсловом *empezar*.

2. Підготуйтеся, щоб розповісти про те, що ви звичайно робите вранці.

1. Completad el diálogo y practicadlo. (Доповніть діалог і поспілкуйтеся).

- ¿A qué hora empieza la clase de _____?
- Empieza a las _____.
- ¿A qué hora empieza la clase de _____?
- A las _____.
- ¿A qué hora empieza el recreo más largo?
- _____.

2. Mirad las fotos y leed los pies. (Розгляньте фото і прочитайте підписи).

Las acciones habituales



ducharse



cepillarse los dientes



lavarse las
manos



secarse el pelo



peinarse el pelo

Gramática

Займенникові (зворотні) дієслова

levantarse – вставати

Presente

| | | | |
|-----------|--------------------|---------------|-----------------------|
| Yo | me levanto | Nosotros, -as | nos levantamos |
| Tú | te levantas | Vosotros, -as | os levantáis |
| Él, ella, | se levanta | Ellos, ellas, | se levantan |
| Usted | | Ustedes | |

Yo **me levanto** a las siete de la mañana. – Я **встаю** о 7-й годині ранку.

Lección 3

3. Conjugad los verbos en el Presente. (Провідмініайте дієслова у Presente).

lavarse las manos, ducharse con agua fría, bañarse por la noche, peinarse el pelo, cepillarse los dientes, secarse el pelo, prepararse para la escuela, perfumarse con perfume, llamarse

4. Leed el diálogo y practicadlo. (Прочитайте діалог і поспілкуйтеся).

Los hábitos buenos

- ¿A qué hora te levantas por la mañana?
- Habitualmente, yo me levanto a las 7 de la mañana.
- ¿Y qué haces después?
- Yo hago gimnasia en el balcón, si hace mal o buen tiempo.
- ¡Qué bien! ¿Te duchas o te bañas por la mañana?
- Siempre me ducho con agua fría por la mañana, y me baño por la noche.
- ¿Y cuántas veces te cepillas los dientes?
- Tres o cuatro veces: por la mañana, por la noche y después de cada comida.
- Sirves de ejemplo con tus buenos hábitos.

el hábito – звичка

habitualmente – звичайно

bañarse – купатися

el agua fría – холодна вода

cuántas veces – скільки разів

la vez (las veces) – раз (разів)

después de cada comida –

після кожної їжі

servir de ejemplo – бути взірцем

sirves de ejemplo – ти є взірцем

prepararse – готуватися

5. Decid a qué hora y qué hacéis. (Скажіть, о котрій годині і що ви робите).

Modelo: *Son las 7:00 de la mañana. Yo me levanto.*

- | | |
|----------------------------|--|
| Son las 7:00 de la mañana. | Yo (levantarse). |
| Son las 7:15. | Yo (cepillarse) los dientes y (lavarse). |
| Son las 7:30. | Yo (peinarse) el pelo. |
| Son las 7:35. | Yo (comer). |
| Son las 7:50. | Yo (prepararse) para la escuela. |
| Son las 8:00 en punto. | Yo (ir) a la escuela. |
| Son las 9:10 de la noche. | Yo (ducharse). |
| Son las 9:40 de la noche. | Yo (secarse) el pelo. |

6. Describid la foto. (Опишіть фото).

¿Cómo se llama la niña?

¿Cuántos años tiene?

¿Qué hace la niña?

¿Se lava las manos con agua fría y el jabón (мило)?

¿Se lava las manos antes de comer?

¿Cómo son los hábitos de la niña: buenos o malos?

¿Sirve de ejemplo la niña para vosotros?



7. Traducid al español. (Перекладіть на іспанську мову).

Мені 12 років. У мене є два молодших брати. Мама каже (dice), що я повинен (debo) бути взірцем для моїх братів. Їх звать Хорхе (Jorge) і Хосе (José).

Хто встає о 6-й годині ранку? (Це) мама. Я встаю о 6.30. У мене є собака. Кожного ранку я вигуляю собаку і бігаю у парку. О 7-й годині ранку я вмиваюся холодною водою, чищу зуби, розчісуюся. Мої брати встають о 7:20. Я застеляю своє ліжко і ліжка моїх братів. Вони маленькі. Хорхе і Хосе вмиваються теплою (caliente) водою, їм не подобається вмиватися холодною водою. Вони також чистять зуби і витираються маленькими рушниками (las toallas).

Я готуюся до школи і складаю рюкзаки моїх братів. О 8:10 ми виходимо з дому. Мама везе Хорхе і Хосе автомобілем у дитячий садок (el jardín de infancia), а я йду пішки у коледж.

8. Contad vuestros buenos hábitos que pueden servir de ejemplo para otros. (Розкажіть про ваші хороші звички, які можуть бути прикладом для інших).

Deberes de casa

1. Підготуйтеся, щоб розповісти про хороші звички вашого друга (однокласника).

2. Складіть 6 речень з виразами вправи 3.

1. Completad el diálogo y practicadlo. (Доповніть діалог і поспілкуйтеся).

- ¿A qué hora termina esta clase?
- A las _____.
- ¿A qué hora terminan las clases de hoy?
- Hoy tenemos seis clases y terminan a _____.
- ¿Y mañana?
- Mañana tenemos _____. Ellas terminan a _____.

2. Mirad las fotos y leed los pies. (Розгляньте фото і прочитайте підписи).

Las actividades extraescolares



bordar la toalla



jugar al baloncesto



tocar el violín



pintar el cuadro



practicar el carate

Las actividades extraescolares

3. Leed y traducid el texto. (Прочитайте і перекладіть текст).

Las actividades extraescolares

Me gusta estudiar en la escuela porque aprendemos muchas cosas interesantes. Por la mañana vamos a la escuela y por la tarde asistimos a las clases de fútbol, baile, teatro, pintura.

Las actividades extraescolares ayudan a organizar nuestro tiempo libre. Muchos chicos hacen deportes: juegan al fútbol o baloncesto, practican carate.

A las chicas les gusta bordar, pintar, tocar el piano o violín, cantar y bailar.

En cuanto a mí, me gusta tocar la guitarra. Yo aprendo a tocar la guitarra en la escuela musical. Además, me apunto a las clases de carate en el Palacio de deporte.

Pienso que la música y el deporte me ayudan a ser una persona educada y hábil.

terminar – закінчуватися

la actividad extraescolar – позашкільний захід

asistir a las clases – тут: відвідувати заняття

ayudar a – допомагати (комусь)

el tiempo libre – вільний час

practicar – займатися (чимсь)

en cuanto a mí – щодо мене

además – крім того

apuntarse a – записуватися на (у)

el palacio – палац

pienso – я думаю (вважаю)

educado(a) – освічений

la persona – особистість, людина

hábil – спритний

4. Completad los diálogos con el verbo *apuntarse*. (Доповніть діалоги дієсловом *apuntarse*).

Pará: Hijo, veo que tienes tiempo libre después de las clases. ¿Por que no _____ a las clases de fútbol o carate?

Hijo: Tienes razón. Me gusta el deporte. Mañana _____ al fútbol.

* * *

Profesora: Chicas, veo que os gusta bailar. Soy profesora y organizo clases de baile.

Teresa: Ana, ¿_____ a las clases de baile?

Lección 4

Ana: Sí, _____ y, además, nosotras _____ a las clases de teatro.
En el teatro se baila mucho.

5. Completad las preguntas con las palabras de abajo. (Доповніть запитання словами, поданими нижче).

- ¿_____ le gusta al chico estudiar en la escuela?
- ¿_____ van los chicos por la mañana y _____ asisten por la tarde?
- ¿_____ le ayuda a organizar el tiempo libre?
- ¿_____ les gusta hacer a los chicos?
- ¿_____ les gusta hacer a las chicas?
- ¿_____ aprende a tocar el chico la guitarra?
- ¿_____ se apunta el chico?
- ¿_____ persona piensa ser el chico?

Por qué, Adónde, A qué, a qué, Qué(4), Dónde

6. Contestad a las preguntas del ejercicio 5. (Дайте відповіді на запитання вправи 5).

Gramática

Los pronombres posesivos

Присвійні займенники

mi – мій, моя

tu – твій, твоя

su – його, її, Ваш, Ваша

nuestro(a) – наш, наша

vuestro(a) – ваш, ваша

su – їхній, їхня, Ваш, Ваша

mis – мої

tus – твої

sus – його, її, Ваші

nuestros, -as – наші

vuestros, -as – ваші

sus – їхні, Ваші

Mis amigos asisten a las clases de carate. – **Мої** друзі відвідують заняття з карате.

7. Cambiad los pronombres personales a los posesivos. (Замініть особові займенники присвійними).

Modelo: *Es _____ hermana. (yo) – Es mi hermana.*

1. Es _____ hermana. (yo)
2. Son _____ libros. (yo)
3. _____ colegio es bonito. (nosotros)
4. _____ abuelos viven en Perú. (ellos)
5. _____ estuche es muy moderno. (tú)
6. _____ hijos practican carate. (vosotros)
7. _____ amigas tocan el piano y el violín. (vosotras)
8. En _____ colegio hay dos campos de fútbol. (él)

Las actividades extraescolares

9. ¿Dónde está _____ reloj?(Usted) 10. ¿Se levanta _____ papá a las 6 de la mañana? (tú) 11. ¿No os cepilláis _____ dientes después de comer? 12. Es mi hermano. Yo llevo _____ mochila.

8. Completad las frases con los pronombres posesivos. (Доповніть речення присвійними займенниками).

Son Ana y Pilar. Ellos pasean a _____ perro.

Nosotros somos amigos. _____ intereses son fútbol y pintura.

Nosotras somos hermanas. Bordamos _____ toallas en colores rojo y azul.

Yo tengo un gato. _____ gato es chiquitín.

Mi hermano tiene un loro. _____ loro es grande.

Creo que organizo bien _____ tiempo libre. Y tú, ¿cómo organizas _____ tiempo libre?

9. Entrevistad a vuestros compañeros de clase y preguntad sobre: (Візьміть інтерв'ю у ваших однокласників і розпитайте про):

- las actividades extraescolares a que asisten
- los deportes que practican
- la hora a que empiezan las actividades

Deberes de casa

Підготуйтеся, щоб розповісти, як ви проводите час після уроків.



1. **Completad el diálogo y practicadlo.** (Доповніть діалог і поспілкуйтеся).

- ¿Qué te gusta hacer después de las clases?
- _____.
- ¿A qué actividades asistes después de las clases?
- _____.
- ¿Tienes tiempo para ayudar a tu mamá en casa?
- _____.

2. **Mirad las fotos y leed los pies.** (Розгляньте фото і прочитайте підписи).

La ayuda en casa



lavar los platos



poner la mesa



barrer el piso



pasar la aspiradora



dar de comer al perro

3. **Describid las fotos del ejercicio 2 según el modelo.** (Опишіть фото вправи 2 за зразком).

M o d e l o: *Es Ana. Ana ayuda a su mamá en casa. Ella lava los platos. Creo que es trabajadora.*

4. Leed el diálogo y practicadlo. (Прочитайте діалог і поспілкуйтеся).

¡Qué buen ayudante!

- Tarás, ¿cómo ayudas a tu mamá en casa?
- Habitualmente, yo me levanto a las 7 de la mañana y hago la cama.
- ¿Y qué haces después?
- Yo hago la cama de mi hermanita y doy de comer a mi perro.
- ¡Qué bien! ¿Quién prepara el desayuno por la mañana?
- Nuestra mamá. Yo pongo la mesa.
- ¿Barres el piso?
- Por la mañana no tengo tiempo. Pero por la tarde sí, barro el piso y los sábados paso la aspiradora en todas las habitaciones.
- ¡Qué buen ayudante eres!

dar de comer – годувати

el ayudante – помічник

hacer la cama – застеляти ліжко

el desayuno – сніданок

el piso – підлога

la habitación – кімната

pasar la aspiradora –

прибирати пилососом

5. Conjugad los verbos en el Presente. (Провідмініяйте дієслова в Presente).

ayudar en casa, lavar los platos, barrer el piso, pasar la aspiradora, lavar el coche, hacer la cama, pasear al perro, jugar con el hermanito

Gramática

poner – класти, ставити

poner la mesa – накривати на стіл

Presente

| | | | |
|-----------------------------|--------------|-----------------------------------|---------|
| Yo | pongo | Nosotros, -as | ponemos |
| Tú | pones | Vosotros, -as | ponéis |
| Él, ella, } Usted } } | pone | Ellos, ellas, } Ustedes } } | ponen |

Mi mamá **pone** la mesa, y yo **pongo** los platos. – Моя мама **накриває** на стіл, а я **ставлю** тарілки.

Lección 5

6. Completad las frases con el verbo *poner*. Traducid las frases. (Доповніть речення дієсловом *poner*. Перекладіть речення).

1. Yo _____ la mesa.
2. Mi abuela _____ los tomates sobre los platos.
3. Yo _____ los lápices en el estuche.
4. Mi hermanita _____ los juguetes en la cama.
5. Tú _____ los manuales en la mochila.
6. Vosotros _____ los platos sobre la mesa.
7. Mi papá y yo _____ la mesa para desayunar.
8. ¿Quién _____ la mesa en vuestra familia?
9. ¿Dónde _____ (tú) habitualmente las pinturas?
10. Mi mamá siempre _____ dos manzanas en mi mochila.
11. Hace mucho calor, y la abuela _____ la mesa en el patio.
12. Él _____ el estuche en la cartera.

7. Completad las preguntas con los verbos entre paréntesis. (Доповніть запитання дієсловами в дужках).

- ¿Quiénes _____ (ayudar) a mamá en casa?
¿Qué _____ (hacer, tú) por la mañana para ayudar a tu mamá?
¿Quién _____ (poner) la mesa para el desayuno?
¿Quién _____ (lavar) los platos después del desayuno?
¿Qué días _____ (pasar, tú) la aspiradora?
¿Qué te _____ (gustar) ayudar en casa?
¿Qué animales _____ (tener, tú) en casa?
¿Quién les _____ (dar) de comer?

8. Practicad según las preguntas del ejercicio 7. (Поспілкуйтеся за запитаннями вправи 7).

9. Narrad cómo ayudáis en casa. (Розкажіть, як ви допомагаєте вдома).

Deberes de casa

1. Підготуйтеся, щоб розпитати вашого друга, як він допомагає вдома.
2. Складіть 8 речень з виразами вправи 5.

1. **Completad el diálogo y practicadlo.** (Доповніть діалог і поспілкуйтеся).

- ¿Tienes tiempo para ayudar a tu mamá en casa?
- _____.
- ¿Qué ayudas a tu mamá en casa?
- _____.
- ¿Quién da de comer al perro (al gato, al loro)?
- _____.

Gramática

Займенникові (зворотні) дієслова
escondarse – ховатися **aburrirse** – нудьгувати

Presente

| | | |
|--------------------------|-----------------------|----------------------|
| Yo | me escondo | me aburro |
| Tú | te escondes | te aburres |
| Él, ella, Usted | se esconde | se aburre |
| Nosotros, -as | nos escondemos | nos aburrimos |
| Vosotros, -as | os escondéis | os aburrís |
| Ellos, ellas, Ustedes | se esconden | se aburren |

El gatito **se esconde** debajo de la cama. – Кошеня **ховається** під ліжком.

No **me aburro** en clases de español. – Я не **нудькую** на уроках іспанської мови.

2. **Conjugad los verbos en el Presente.** (Провідмініайте дієслова в Presente).

sorprenderse con el regalo, esconderse en el árbol, dividirse en dos grupos, aburrirse en clases

3. **Describid la foto.** (Опишіть фото).

Es una familia de _____ personas. La chica tiene _____ años y el chico, _____. Es jueves. Son _____ de la mañana. La familia _____. El papá habla con su hijo sobre _____. La mamá y la hija les _____. Después del desayuno los chicos van a _____, y los padres van a _____.



Lección 6

4. Leed y traducid el texto. (Прочитайте і перекладіть текст).

Un día bien aprovechado

Juan tiene once años, y es un chico muy estudioso y alegre. Por la mañana se levanta a las 7:00. Hace su cama y la cama de su hermano menor, abre la ventana y hace ejercicios físicos. Después el chico se lava, se cepilla los dientes y va a la cocina. Su mamá prepara el desayuno, y Juan pone la mesa. Todos desayunan. Los padres van al trabajo, y el chico lava los platos. También los chicos dan de comer a su gatito. A veces, él se esconde debajo de la cama y no sale para comer. A las 8:00, Juan y su hermano van al colegio.

Las clases empiezan a las 8:30. Juan no se aburre porque le gusta estudiar. Habitualmente, en el colegio español los alumnos tienen cuatro clases y después comen en el comedor. El hermanito de Juan ya no tiene clases, y Juan sí, tiene dos clases más.

Después de las clases, Juan va a la escuela deportiva. Juega al baloncesto tres veces a la semana. Dos veces a la semana nada en la piscina.

A las 5 de la tarde, Juan está en casa. Tiene una hora para el descanso, después hace los deberes de casa. Sus padres regresan del trabajo. Juan ayuda a su mamá a preparar la cena. Todos cenan juntos y ven la tele.

Ahora no te sorprendes que Juan tiene un día bien aprovechado.

| | |
|---|----------------------------------|
| un día bien aprovechado – день, проведений з користю | |
| estudioso(a) – освічений | más – <i>тут</i> : ще |
| abrir – відкривати | deportivo(a) – спортивний |
| la cocina – кухня | la piscina – басейн |
| esconderse – ховатися | ahora – тепер |
| el comedor – їдальня | sorprenderse – дивуватися |

5. Completad las frases. (Доповніть речення).

Juan tiene _____.

Los alumnos tienen _____.

El chico es muy _____.

El hermano de Juan tiene _____.

Los hermanos tienen _____.

A las 5 de la tarde, Juan tiene _____.

6. Elegid la respuesta correcta según el ejercicio 4. (Виберіть правильну відповідь за вправою 4).

1. ¿A qué hora salen Juan y su hermano de casa?

a) a las 8:30

b) a las 7:00

c) a las 8:00

Un día bien aprovechado

2. ¿Quién hace la cama del hermano menor?
a) su mamá b) su papá
c) su hermano
 3. ¿Quién pone la mesa para el desayuno?
a) Juan b) la mamá
c) su padre
 4. ¿Cuántas clases tiene Juan?
a) cuatro b) seis
c) dos
 5. ¿Adónde va Juan después de las clases tres veces a la semana?
a) a la piscina b) a casa
c) a la escuela deportiva
 6. ¿Cómo ayuda Juan a su mamá en casa por la tarde?
a) a poner la mesa b) a lavar los platos
c) a preparar la cena
- 7. Decid por qué Juán tiene un día bien aprovechado. (Скажіть, чому Хуан проводить день з користю).**
- 8. Imaginaos que debéis escribir un relato “Ayudo a mi mamá en casa” para el concurso. ¿Qué escribiréis? (Уявіть, що ви повинні написати на конкурс оповідання “Я допомагаю мамі вдома”. Що ви напишете?).**

Deberes de casa

1. Підготуйтеся, щоб розпитати вашого друга, як він допомагає матері вдома.
2. Напишіть оповідання за вправою 8.



TEST DE RESUMEN

1. **Escribid qué hora es, según el modelo. (Напишіть, котра година, за зразком).**

Modelo: 1:00 – *Es la una en punto.*

1:00, 1:30, 1:15, 2:30, 3:15, 5:05, 6:10, 7:20, 8:22, 9:25, 10:10, 11: 29, 12:55, 12:57, 1:50, 2:45, 3:40, 4:45, 5:42, 6:38, 7:36, 8:35, 9:32, 10:31

2. **Cambiad los pronombres personales a los posesivos según el modelo. (Замініть особові займенники присвійними за зразком).**

Modelo: *Es ___ hermano. (él) – Es su hermano.*

1. Es _____ hermano. (él) 2. Son _____ cuadernos. (yo) 3. _____ patio es bonito. (vosotros) 4. _____ abuelas viven en Sumy. (ellas) 5. _____ bicicleta es muy moderna.(yo) 6. _____ hijas tocan violín. (Ustedes) 7. _____ amigos practican carate.(vosotros) 8. En _____ escuela hay una piscina. (ella) 9. ¿Dónde está _____ perro, señor?(Usted) 10. ¿Paseas a _____ perro todas las mañanas? (tú) 11. ¿Sirves de ejemplo con _____ buenos hábitos? 12. Es mi hermanito. Yo llevo _____ mochila.

3. **Poned los verbos entre paréntesis en la forma correspondiente del Presente. (Поставте дієслова в дужках у відповідній формі Presente).**

El hermano mayor

(Yo) _____ (tener) un hermano mayor que me sirve de ejemplo. _____ (llamarse) Víctor. Mira, cómo él _____ (empezar) su día habitual. Todos los días _____ (levantarse) a las 6 de la mañana, _____ (salir) al patio de nuestra casa y _____ (hacer) ejercicios físicos. Después _____ (ducharse) con agua fría. Si _____ (hacer frío), no _____ (escondarse) en la habitación. Él _____ (correr) en el parque, después _____ (bañarse) en una pequeña piscina que hay en nuestro patio. Además, todos los años Víctor _____ (apuntarse) a las clases de carate y boxeo. No _____ (sorpenderse, yo) con sus buenos resultados en deporte.

Víctor no _____ (aburrirse), siempre está alegre, _____ (ayudar) en casa y _____ (estudiar) bien.

4. **Narrad cómo organizáis vuestro tiempo libre. (Розкажіть, як ви організуєте свій вільний час).**

- la ayuda en casa
- las actividades extraescolares a que asistís
- el día bien aprovechado, según creéis vosotros

TEST DE RESUMEN

5. Describid la foto. (Опишіть фото).

¿Quiénes son?

¿Qué aprende a hacer la chica?

¿Cuántos años tiene?

¿Qué enseña la profesora a la chica?

¿Crees que es la actividad interesante?

¿Por qué?

¿Le gusta tocar el piano?

¿Cuántas horas estudia la chica al día, cuántas veces a la semana?

¿Cómo organiza su tiempo libre?



6. Imaginaos que vosotros recibís la tarea de planificar vuestro día bien aprovechado. (Уявіть, що ви отримали завдання спланувати ваш день, проведений з користю).

Modelo: *A las 7:00 yo me levanto.*

A las 7:15 yo me cepillo, me lavo, _____, _____.

A las 8:00 _____.

Unidad 7. EL PASATIEMPO DIVERTIDO

1. Leed el verso y aprendedlo de memoria. (Прочитайте вірш і вивчіть його напам'ять).

¿Qué estás haciendo, chico?

- | | |
|---|--|
| – ¿Qué estás haciendo, chico, tiempo libre teniendo? | La comida estoy preparando, nuestra casa limpiando, |
| – Estoy leyendo o escribiendo, juguetes para niños haciendo, con mi amigo estoy paseando, al ajedrez jugando y a mis padres ayudando. | crucigramas resolviendo, muchas veces la tele viendo y algunas cosas tejiendo. Ya sabes lo que estoy haciendo tiempo libre teniendo. |

el pasatiempo divertido – час розваг
tener el tiempo libre – мати вільний час
jugar al ajedrez – грати в шахи
resolver crucigramas – розв'язувати кросворди
alguno(a) – інший
tejer las cosas – в'язати речі

Gramática

estar + gerundio

(виражає дію в момент мовлення)

| | | | |
|---------------|----------------|---|--|
| Yo | estoy | } | paseando jugando haciendo corriendo aplaudiendo escribiendo |
| Tú | estás | | |
| Él, ella, | está | | |
| Usted | | | |
| Nosotros, -as | estamos | | |
| Vosotros, -as | estáis | | |
| Ellos, ellas, | están | | |
| Ustedes | | | |

Mira, José **está paseando** con su amigo. – Дивись, Хосе **прогулюєть-ся** зі своїм другом.

Ves, como **están aplaudiendo** los chicos. – Бачиш, як **аплодують** діти.

2. Mirad las fotos y leed los pies. (Розгляньте фото і прочитайте підписи).



Es Ana.
Ella está leyendo el libro.



Es Nataalka.
Ella está haciendo juguetes de papel.



Son los chicos.
Ellos están jugando al ajedrez.



Es Rafael.
Él está patinando con patines.

3. Formad *gerundio* según el modelo. (Утворіть *герундій* за зразком).

Molelo: *jugar – jugando*

jugar, ayudar, preparar, limpiar, patinar, tocar, practicar
tener, hacer, resolver, poner, barrer, correr
escribir, abrir, cumplir, discutir, dividir, permitir

4. Completad las frases con *estar* + *gerundio* de los verbos entre paréntesis. (Доповніть речення виразами *estar* + *gerundio* від дієслів у дужках).

1. Son las 7:15 y yo _____ (ayudar) a mi mamá. 2. En la cocina mi mamá _____ (preparar) el desayuno. 3. Son las 7:30, todos nosotros _____ (desayunar).

Lección 1

4. Mira, ¡qué bonitos juguetes _____ (hacer) Nataalka! 5. Son las 4 de la tarde. Juan _____ (nadar) en la piscina. 6. ¿Qué _____ (hacer, tú) a las 6 de la tarde? 7. Nosotros estamos en la clase y _____ (escribir) el dictado. 8. Cuando la profesora _____ (explicar), los alumnos la _____ (escuchar). 9. ¿Quién _____ (poner) la mesa? – Es Lola. 10. ¿Qué _____ (hacer), chicos? – _____ (limpiar) la casa.

5. Leed el diálogo y practicadlo. (Прочитайте діалог і поспілкуйтеся).

- Katia, ¿qué estás haciendo?
- Estoy haciendo los juguetes de papel.
- ¿Es tu afición?
- Claro, me gusta hacer juguetes y regalarlos a mis amigos.
- ¿Tienes más aficiones?
- Sí, mi afición es bordar los cuadros y cantar canciones ucranianas.
- ¿Tienes tiempo para todas tus aficiones?
- Yo organizo bien mi tiempo libre.
- ¡Qué fascinante! Eres una chica talentosa.



los juguetes
de papel

el juguete de papel – паперова іграшка **regalar** – дарувати
¡Qué fascinante! – Як захоплююче!

6. Contestad a las preguntas según el diálogo del ejercicio 5. (Дайте відповіді на запитання до діалогу вправи 5).

- ¿Qué aficiones tiene Katia?
- ¿Qué está haciendo en este momento?
- ¿A quiénes regala Katia los juguetes de papel?
- ¿Por qué tiene tiempo para todas sus aficiones?
- ¿Por qué es una chica talentosa?

7. Imaginaos que a vuestros amigos españoles les interesan vuestras aficiones. Escribid una carta. (Уявіть, що ваших іспанських друзів цікавлять ваші захоплення. Напишіть листа).

Deberes de casa

1. Підготуйтеся, щоб розповісти про свої захоплення.
2. Напишіть листа іспаномовному другу за вправою 7.

1. **Completad el diálogo y practicadlo.** (Доповніть діалог і поспілкуйтеся).

- Dime ¿cuál es tu afición?
- _____.
- ¿Tienes tiempo para tu afición?
- _____.
- ¿Quiénes de tus amigos tienen esta afición?
- _____.

2. **Mirad las fotos y leed los pies.** (Розгляньте фото і прочитайте підписи).

Las diversiones del fin de la semana



La familia merienda al aire libre.



El tiovivo y la rueda de fortuna en el parque de atracciones.

Comentario léxico

- la diversión** – розвага, веселоці
- divertir** – розважати, веселити
- divertirse** – розважатися, веселитися
- divertido(a)** – веселий, життєрадісний
- ¡Qué divertido!** – Як весело!

divertirse – розважатися

Presente

| | | | |
|--------------------------|---------------------|--------------------------------|-----------------------|
| Yo | me divierto | Nosotros, -as | nos divertimos |
| Tú | te diviertes | Vosotros, -as | os divertís |
| Él, ella, } Usted } } | se divierte | Ellos, ellas, } Ustedes } } | se divierten |

Yo **me divierto** mucho en el parque de atracciones. – Я багато **розважаюся** в парку атракціонів.

3. Leed los diálogos y practícalos. Fijaos en las palabras en negrilla. (Прочитайте діалоги і поспілкуйтеся. Зверніть увагу на виділені слова).

- Mañana es el fin de semana, Miguel. ¿Cómo **te diviertes**?
- Oh, hay **muchas diversiones**. Si hace buen tiempo, nuestra familia va al parque de atracciones o merienda al aire libre.
- ¿Cómo **os divertís** en el parque de atracciones?
- Subimos en la rueda de fortuna y observamos la ciudad, **nos divertimos** en otras atracciones.
- ¿Y tu mamá y la hermana pequeña?
- Ellas pasean por el parque, asisten a los espectáculos. A mi hermana le gusta mucho **divertirse** en tiovivo, montar en los caballos de madera y otros animales.
- **¡Qué divertido!**

* * *

- Miguel, ¿y si hace mal tiempo?
- Estamos en casa. La afición de mi padre es jugar al ajedrez. Entonces jugamos al ajedrez.
- ¿Y qué hace tu mamá?
- Su afición es tejer. Ella teje una cosa para sus hijos.
- ¿Y tu hermanita?
- Oh, ella ve los dibujos animados por la tele.
- Veo que no os aburrís.

el fin de la semana – кінець тижня (*вихідні*)

merendar al aire libre – влаштувати пікнік на свіжому повітрі

subir – підніматися

observar – оглядати

la atracción – атракціон

el caballo de madera – дерев'яний кінь

los dibujos animados – мультфільми

4. **Contestad a las preguntas según los diálogos del ejercicio 3, p. 132.**
(Дайте відповіді на запитання до діалогів вправи 3, стор. 132).

¿Cómo se divierte la familia si hace buen tiempo?

¿Cómo se divierte la familia si hace mal tiempo?

¿Qué hacen el padre y su hijo en el parque de atracciones?

¿Y la mamá y su hija?

¿Cuál es la afición de los padres? ¿Y de los hijos? ¿Crees que la familia de Miguel no se aburre el fin de semana? ¿Por qué?

5. **Completad las frases con el verbo *divertir(se)*.** (Доповніть речення дієсловом *divertir(se)*).

1. Miguel _____ en el parque de atracciones. 2. El payaso _____ a los chicos. 3. Nosotros _____ mucho en ti vivo. 4. El oso baila y _____ al público. 5. Ellos _____ cuando ven los dibujos animados. 6. Cuando merendamos al aire libre, _____ mucho. 7. ¿Quién _____ al público? – Es el payaso. 8. ¿Dónde _____ (tú) el fin de semana? 9. Por qué no _____ (vosotros) en la rueda de fortuna? 10. ¿Cómo _____ tu hermana si hace mal tiempo? 11. ¿_____ (tú) si juegas al ajedrez? – No _____ mucho. No me gusta jugar al ajedrez.

6. **Imaginaos que hacéis los planes del fin de la semana para toda la familia. Decid:** (Уявіть, що ви складаєте плани на вихідні для всієї сім'ї. Скажіть):

- adónde vais si hace buen tiempo
- qué hacéis
- adónde vais si hace mal tiempo
- qué hacéis

Deberes de casa

1. Підготуйтеся, щоб розповісти, як ваша сім'я проводить вихідні.
2. Складіть 6 речень з дієсловом *divertir(se)*.

Lección 3

1. Leed el verso y aprendedlo de memoria. (Прочитайте вірш і вивчіть його напам'ять).

En el parque zoológico

En el parque zoológico
muchas cosas no son lógicas.

Elefante africano
junto con el lobo gris
cerca de un pingüino
del exótico país.
Liebre, oso y ardilla,
rana, zorra y ratón.

Con pantera cocodrilo,
tigre, mono y león.
Ciervo, poni y camello
cebra, lince, tiburón
y ballena grande y bella
se unieron en legión.

La jirafa con erizo
Nos esperan con sonrisa.

2. Mirad las fotos y leed los pies. (Розгляньте фото і прочитайте підписи).



el lince



el ciervo



la pantera



los monos



la cebra

3. Encontrad en el verso “En el parque zoológico” los nombres de animales, traducid y copiadlos en vuestros vocabularios. (Знайдіть у вірші “En el parque zoológico” назви тварин, перекладіть їх і переписіть у ваші словники).

4. Leed y traducid el texto. (Прочитайте і перекладіть текст).

Vamos al zoo

Hoy nuestra clase va al parque zoológico.

El pargue zoológico es muy grande y tiene un lago grande. Allí vive una familia de hipopótamos. En este zoo hay muchos animales exóticos: pante-ras, leones, tigres, lince, monos y otros. Estos animales viven en los territorios espaciosos donde pasean, corren, saltan. Entre los árboles hay unos lagos pequeños donde los animales se bañan si hace calor. Los ositos trepan a los árboles, y los tigrillos y leoncillos juegan con la pelota. Los pingüinos presentan un espectáculo divertido.

Es la hora de dar de comer a los animales. Estos cocodrilos comen pescado y estas panteras, carne. Mira, los pavos pasean por el parque y no temen al público. También nosotros montamos en ponis y nos divertimos mucho.

¡Es un día bien aprovechado! Ya conocemos los hábitos de animales.

un lago – озеро

allí – там

exótico(a) – екзотичний

el territorio espacioso – простора територія

pasear – прогулюватися

trepar a los árboles – вилазити на дерева

el pescado – риба

la carne – м'ясо

el pavo – павич

5. Formad las palabras con el sufijo *-it* según el modelo. Traducidlas.
(Утворіть слова за допомогою суфікса *-it* за зразком. Перекладіть їх):

Modelo: *tigre* – *tigrito* (тигр – тигрєня)

tigre, animal, perro, gato, cocodrilo, caballo, lobo, elefante, león, oso, abuelo, abuela, hermano, hermana, hijo, hija

6. Completad las preguntas con las palabras de abajo, pagina 136.
(Доповніть запитання словами, поданими після вправи, стор. 136).

¿___ va nuestra clase hoy?

¿___ trepan los ositos?

¿___ animales viven en el lago grande?

¿___ juegan los tigrillos y leoncillos?

¿___ animales exóticos hay en el zoo?

¿___ presentan los pingüinos?

Lección 3

¿___ se bañan los animales si hace calor? ¿___ es el día para los alumnos?

Qué (3), Cómo, Con qué, Dónde(2), Adónde

Gramática

Los pronombres demostrativos

Вказівні займенники

este, esta, estos, estas – цей, ця, ці **ese, esa, esos, esas** – той, та, ті

este (ese) colegio – цей коледж **estos (esos) colegios** – ці коледжі

esta (esa) escuela – ця школа **estas (esas) escuelas** – ці школи

7. Sustituid los artículos a *este, esta, estos, estas* según el modelo.
(Замініть артиклі словами *este, esta, estos, estas* за зразком).

M o d e l o: *el verano – este verano*

el verano, los chicos, los espectáculos, la diversión, el tiempo, los hábitos, la atracción, la mañana, el patio, las habitaciones, el parque, las calles, las aficiones, la noche, el reloj, los chicos, los deportes, la excursión, los concursos, las chicas, los juguetes, las actividades, el ejemplo, la atracción

8. Mirad el dibujo y describidlo. (Розгляньте і опишіть малюнок).

- ¿Quiénes están en el zoo?
- ¿Cuántos años tienen los niños?
- ¿Qué animales ven los niños?
- ¿Cómo son los camellos?
- ¿Qué hacen estos animales?
- ¿Viven en el territorio espacioso?
- ¿Son exóticos los camellos para nuestro país (країна)?



9. Imaginaos que describís vuestras impresiones de la visita al zoo.
(Уявіть, що ви описуєте ваші враження після відвідання зоопарку).

Deberes de casa

1. Підготуйтеся, щоб переказати текст “Vamos al zoo”.
2. Напишіть про ваше відвідання зоопарку.

1. Completad el diálogo y practicadlo. (Доповніть діалог і поспілкуйтеся).

- ¿Vas a menudo al parque zoológico?
- _____.
- ¿Cómo es el parque zoológico?
- _____.
- ¿Qué animales observas habitualmente?
- _____.

2. Leed los diálogos y practicadlos. (Прочитайте діалоги і поспілкуйтеся.)

La fiesta de Año Nuevo

- Tetiana, ¿cuál es tu fiesta preferida?
- Claro que es el Año Nuevo, Isabel.
- ¿Cómo se festeja el Año Nuevo en Ucrania?
- Adornamos el abeto con juguetes de cristal y luces de color.
- ¿Y cómo os divertís?
- Vamos a carnavales, nos vestimos con disfraces, bailamos y cantamos en torno al abeto.
- ¡Qué divertido!



el abeto de Año Nuevo

* * *

- Dime, ¿cuándo reciben los niños ucranianos los regalos?
- Hay una tradición de recibir regalos el 19 de diciembre, el día de Sviatýi Mykoláy, y también encontrarlos debajo del abeto el primero de enero.
- ¡Qué bien recibir muchos regalos! Y las vacaciones, ¿cuándo empiezan?
- Las vacaciones de invierno empiezan unos días antes del Año Nuevo.

la fiesta – свято

el Año Nuevo – Новий рік

preferido(a) – улюблений

se festeja – святкується

adornar – прикрашати

el abeto – ялинка

los juguetes de cristal – скляні іграшки

las luces de color – різнокольорові вогники

el disfraz (los disfraces) – карнавальний (-ні) костюм (костюми)

en torno a – навколо

recibir – одержувати

el regalo – подарунок

encontrarlos – знаходити їх

el primero – перший

Lección 4

3. Contestad a las preguntas según los diálogos del ejercicio 2. (Дайте відповіді на запитання до діалогів вправи 2).

¿Qué le interesa a Isabel?

¿Con qué adornan los niños ucranianos el abeto de Año Nuevo?

¿Cómo se divierten los niños en la fiesta de Año Nuevo?

¿De quién reciben los niños ucranianos los regalos?

¿Dónde pueden encontrarlos el primero de enero?

¿Por qué reciben los regalos dos veces?

¿Cuando empiezan las vacaciones de invierno en las escuelas ucranianas?

Gramática

vestirse con – одягатися у (щось)

Presente

| | | | |
|-----------------------------|------------------|-----------------------------------|---------------------|
| Yo | me visto | Nosotros, -as | nos vestimos |
| Tú | te vistes | Vosotros, -as | os vestís |
| Él, ella, } Usted } } | se viste | Ellos, ellas, } Ustedes } } | se visten |

Para el carnaval yo **me visto** con el disfraz de pirata. – На карнавал я вдягаюся в костюм пірата.

4. Mirad la foto y leed el pie. (Розгляньте фото і прочитайте підпис).



Los niños se visten con disfraces de carnaval: el caracol, la zorra, el copo de nieve (сніжинка), el pirata, la Caperucita Roja.

¡Bienvenidos a la fiesta!

Comentario léxico

ponerse – одягатися, носити (щось з одягу)

vestirse con – одягатися у (щось)

5. Mirad las fotos y leed los pies. (Розгляньте фото і прочитайте підписи).



el vestido



el gorro



la falda



el chaleco



la camisa



la blusa



el pantalón

6. Completad las frases con el verbo *vestirse*(6), *ponerse*(7). (Доповніть речення дієсловами *vestirse*(6), *ponerse*(7)).

1. ¿Quién _____ con el disfraz de pirata? – Yo _____. 2. ¿Qué disfraz _____ (tú) para el carnaval? 3. ¿De qué color _____ (tú) la falda para el disfraz de zorra? 4. ¿Qué _____ si hace frío? 5. Los niños _____ el pantalón corto porque hace calor. 6. Hace mucho sol. ¿No _____ el gorro? 7. Para la escuela las chicas _____ faldas y blusas. Y los chicos _____ pantalones y camisas. 8. ¿De qué color _____ Artem el pantalón para el disfraz de pirata? 9. ¿Quiénes _____ con el disfraz de copo de nieve? 10. Ana _____ con el disfraz de la Caperucita Roja y _____ la falda roja y el gorro rojo.

7. Describid la tradición de festejar la fiesta de Año Nuevo en Ucrania. (Опишіть традицію святкування Нового року в Україні).

Deberes de casa

1. Підготуйтеся, щоб описати ваш карнавальний костюм.
2. Складіть 8 речень з дієсловами *vestirse*, *ponerse*.

1. **Completad el diálogo y practicadlo.** (Доповніть діалог і поспілкуйтеся).

– ¿Cómo adornas el abeto para la fiesta de Año Nuevo?

– _____.

– ¿Y cómo te diviertes?

– _____.

– ¿Qué regalos recibes para el Año Nuevo?

– _____.

2. **Leed y traducid la carta.** (Прочитайте і перекладіть лист).

Alicante, 2 de enero, 2013

Querida Tetiana:

Te escribo sobre una tradición de España, la fiesta de los Reyes Magos.

En las escuelas, las vacaciones de invierno empiezan el 24 de diciembre y duran dos semanas. Los niños esperan la noche del 5 al 6 de enero. Esta noche los Reyes Magos traen los regalos.

Unos días antes, los niños escriben cartas a los Reyes Magos y les piden regalos. Si el niño es muy pequeño, sus padres escriben la carta. La noche del 5 de enero, los niños limpian muy bien sus zapatos y los ponen junto a la puerta. Por la mañana, encuentran los regalos. Los niños que estudian mal, se portan mal y los que no limpian sus zapatos no reciben regalos. Los Reyes Magos les ponen el carbón en sus zapatos.

Yo espero muchos regalos, porque estudio bien, me porto bien y siempre limpio mis zapatos. Este año yo pido un libro electrónico y un juguete de peluche, el caracol.

Te abrazo.

Isabel.

esperar – чекати

traer – приносити

pedir – просити (**piden** – просять)

el zapato – черевик

la puerta – двері

te abrazo – обіймаю тебе

portarse bien (mal) –

поводити себе добре (погано)

encuentran – *тут*: знаходять

el carbón – вуглина

el juguete de peluche –

м'яка іграшка

La carta de España

3. Mirad las fotos y leed los pies. (Розгляньте фото і прочитайте підписи).



la carta a los
Reyes Magos



los regalos de los
Reyes Magos



el carbón de
los Reyes Magos

4. Completad las frases según el texto del ejercicio 2. (Доповніть речення за текстом вправи 2).

El 24 de diciembre, en España empiezan _____.

Los niños esperan la noche _____.

El 5 de enero, los Reyes Magos _____.

Unos días antes, los niños escriben _____.

La noche del 5 de enero, los niños _____.

Los niños que estudian mal _____.

Isabel pide a los Reyes Magos _____.

5. Completad los diálogos y practicadlo. (Доповніть діалоги і поспілкуйтеся).

– ¡Qué fascinante es la tradición española, la fiesta de _____!

– Tienes razón. ¿Y qué es el carbón de los Reyes Magos?

– De verdad es azúcar de color negro.

– Oh, no está mal. Los niños comen estos caramelos.

– Sí. Pero no reciben muchos regalos bonitos.

* * *

– ¿Crees que Isabel recibe regalos de los Reyes Magos?

– ¿Por qué no? Ella estudia bien en el colegio, _____.

– Seguro que los Reyes Magos no le ponen el carbón.

pedir – просити

Presente

| | | | |
|------------------------|-------|------------------------------|---------|
| Yo | pido | Nosotros, -as | pedimos |
| Tú | pides | Vosotros, -as | pedís |
| Él, ella, } Usted } | pide | Ellos, ellas, } Ustedes } | piden |

Isabel **pide** a los Reyes Magos un juguete. –
Ізабель **просить** у волхвів іграшку.

6. Completad las frases con el verbo *pedir*. (Доповніть речення дієсловом *pedir*).

1. En España, los niños _____ regalos en sus cartas a los Reyes Magos.
2. Yo _____ a mis padres nuevos juguetes de cristal para el abeto.
3. ¿Qué regalo _____ (tú) a Sviatí Mykoláy?
4. Las chicas _____ el disfraz de la Caperucita Roja, y los chicos _____ el disfraz de pirata.
5. Nos portamos bien y _____ muchos juguetes de peluche.
6. Chicos, ¿qué regalos _____?
7. Los niños no _____ el carbón de los Reyes Magos, pero, a veces, lo reciben.
8. Este año él _____ a los Reyes Magos un juguete de peluche.
9. (Yo) te _____ escribir la carta a tus abuelos.
10. Los niños pequeños _____ a sus padres escribir las cartas a los Reyes Magos.
12. Los niños limpian sus zapatos y _____ a los Reyes Magos no poner el carbón.

7. Imaginaos que escribís a Isabel y hacéis preguntas sobre la fiesta de los Reyes Magos. Escribid 8 preguntas. (Уявіть, що ви пишете листа Ізабель і запитуйте про свято волхвів. Напишіть 8 запитань).

Deberes de casa

1. Підготуйтеся, щоб розповісти про свято волхвів в Іспанії.
2. Напишіть 8 запитань за завданням вправи 7.

1. **Completad el diálogo y practicadlo.** (Доповніть діалог і поспілкуйтеся).

- Mira, los niños españoles escriben cartas a los Reyes Magos.
- Y los niños ucranianos escriben cartas a _____.
- ¿Y qué regalos piden?
- _____.
- Pero los niños ucranianos no reciben _____.
- Sí, es verdad.

2. **Describid la foto.** (Опишіть фото).

- ¿Qué fiesta es? ¿Qué mes es?
- ¿Qué hay en la habitación?
- ¿Qué hay en el abeto?
- ¿Quién recibe los regalos? ¿Son muchos?
- ¿Quién trae regalos a esta chica: los Reyes Magos o Sviatýi Mykoláy?
- ¿Cómo están los chicos: contentos, alegres o tristes?
- ¿Por qué crees así?



3. **Conjugad los verbos en el Presente.** (Провідмініайте дієслова у Presente).

adornar el abeto, esperar la fiesta, patinar en invierno, estudiar bien, limpiar los zapatos, escribir la carta, recibir los regalos, hacer una fortaleza, pedir un juguete de peluche, portarse mal, vestirse con un disfraz, ponerse el sombrero de pirata

Gramática

traer – приносити
Presente

| | | | |
|-----------|---------------|---------------|---------|
| Yo | traigo | Nosotros, -as | traemos |
| Tú | traes | Vosotros, -as | traéis |
| Él, ella, | } trae | Ellos, ellas, | } traen |
| Usted | | Ustedes | |

Sviatýi Mykoláy **trae** regalos a los niños ucranianos, y los Reyes Magos **traen** regalos a los niños españoles. – Святий Миколай **приносить** подарунки українським дітям, а волхви **приносять** подарунки іспанським дітям.

Lección 6

4. Formad frases. Poned el verbo *traer* en la forma correspondiente del Presente. (Складіть речення. Поставте дієслово *traer* у відповідній формі Presente).

| | | |
|------------------|---------|--|
| Yo | (traer) | un abeto alto. |
| Tú | | un sombrero para el disfraz. |
| Sviátýi Mykoláyi | | el carbón para los niños que estudian mal. |
| Nosotros | | los juguetes de peluche para Ana. |
| Vosotros | | muchas juguetes para el abeto. |
| Los Reyes Magos | | vuestros zapatos a la puerta. |

5. Leed y traducid el texto. (Прочитайте і перекладіть текст).

El patio hermoso

Hoy es sábado. Empiezan las vacaciones de invierno. Hace buen tiempo, no hace mucho frío. Los niños esperan el Año Nuevo. Este invierno hay mucha nieve y a los niños les gusta estar todo el día en el patio. Es muy grande, tiene una pista de patinar. Los chicos mayores patinan, los niños menores montan en trineo.

Pavlo y sus amigos hacen un muñeco de nieve muy alto y bonito. Sus ojos son de carbón negro, y su nariz es de zanahoria larga. Andriy trae un viejo sombrero de su papá para el muñeco de nieve. Después los chicos traen el abeto pequeño y verde, y las chicas traen guirlandas de papel.

¡Qué hermoso es el patio con el abeto y muñeco de nieve!

Pavlo, Andriy y sus amigos hacen una fortaleza de nieve. Después, tiran bolas de nieve.

Es la hora de regresar a casa. Los chicos están contentos y muy alegres, pero el muñeco de nieve está triste.

la pista de patinar – ковзанка

el ojo – око

la zanahoria – морквина

el sombrero – капелюх

viejo(a) – старий

la fortaleza – фортеця

tirar – кидати

la bola de nieve – сніжка

contento(a) – задоволений

triste – сумний

6. Completad las frases. (Доповніть речення).

Los chicos mayores _____.

Los niños menores _____.

El patio hermoso

Los ojos del muñeco de nieve son _____.

La nariz del muñeco de nieve es _____.

Las guirlandas son _____.

La fortaleza es _____.

7. Elegid la respuesta correcta según el ejercicio 5. (Виберіть правильну відповідь за вправою 5).

- ¿Qué tiempo hace el sábado?
a) hace sol
b) hace mucho frío
c) hace buen tiempo
- ¿Qué esperan los niños?
a) las vacaciones de invierno
b) el Año Nuevo
c) el invierno
- ¿Cómo es el muñeco de nieve?
a) alto y bonito
b) pequeño y viejo
c) grande y negro
- ¿Qué trae Andriy para el muñeco?
a) las guirlandas de papel
b) los carbones negros
c) el sombrero de su papá
- ¿Qué les gusta hacer a los niños?
a) estar en el patio
b) traer el abeto
c) regresar a casa
- ¿Cómo son los chicos a la hora de regresar a casa?
a) alegres
b) contentos
c) tristes

8. Describid cómo es el patio cuando los chicos van a casa. (Опишіть двір, коли діти йдуть додому).

9. Decid cómo os divertís en el patio en invierno. (Скажіть, як ви розважаєтеся у дворі взимку).

Deberes de casa

- Складіть 8 речень з виразами вправи 3 (стор. 143).
- Підготуйтеся, щоб розповісти, як ви розважаєтеся у дворі взимку.

TEST DE RESUMEN

1. **Completad las frases con el verbo *estar* o *estar* + *gerundio*.** (Доповніть речення відповідною формою дієслова *estar* або *estar* + *gerundio*).

El cervato

El cervato ____ en el bosque, sin su papá y su mamá. Hace sol, no llueve y el pequeñito ____ (jugar). Las flores ____ alegres y ____ (hablar) con el cervato. El cervato ____ (observar) los pájaros, ____ (correr) y ____ (saltar) por el bosque.

Los ciervos no ____ (ver) al pequeñito y ____ (buscar) a su hijo. Ellos ____ (correr) por el bosque, ____ (llamar) a su hijo. El cervato ____ (ver) a sus padres y ____ (correr) a los ciervos.

2. **Poned los verbos entre paréntesis en la forma correspondiente del Presente.** (Поставте дієслова в дужках у відповідній формі Presente).

En el circo

Hoy, nuestra clase ____ (ir) al circo. El espectáculo en el circo ____ (ser) muy divertido. Nosotros ____ (ver) muchos animales. Los monos ____ (ponerse) las faldas y los chalecos, ellos ____ (saltar) y ____ (tocar) la guitarra. Los osos ____ (vestirse) con un traje de pirata y ____ (montar) en bicicleta. Los elefantes ____ (bailar) un vals y ____ (divertir) al público. Después, los perros ____ (salir) a la arena. Ellos ____ (presentar) una clase de matemáticas. Los perros ____ (sumar) y ____ (restar) los números.

El público ____ (aplaudir) a los animales.

3. **Sustituid los artículos a *este*, *esta*, *estos*, *estas* según el modelo.** (Замініть артиклі словами *este*, *esta*, *estos*, *estas* за зразком).

M o d e l o: *el otoño* – *este otoño*

el otoño, la fiesta, los regalos, las vacaciones, las guirlandas, los disfraces, los días, la luz, el lunes, los zapatos, las fortalezas, las bolas de nieve, los animales, la carta, el caracol, la pista de patinar, el sombrero, el muñeco de nieve, las puertas, las diversiones, los abetos

4. **Traducid al español.** (Перекладіть на іспанську мову).

Зараз літо. Щонеділі ми з друзями ходимо в парк атракціонів. Там є багато розваг. Як весело піднятися на оглядовому колесі та оглянути

TEST DE RESUMEN

місто! Потім ми розважаємося на каруселі. Мені подобається їхати на дерев'яному коні, а Сашкові на дерев'яному поні.

Ми проводимо в парку весь день.

- 5. Poned los verbos entre paréntesis en la forma correspondiente del Presente. (Поставте дієслова в дужках у відповідній формі Presente).**

El disfraz

Mañana ____ (ser) el carnaval en la escuela. Mis compañeros de clase ____ (pedir) a sus padres los disfraces. Yo ____ (pedir) a mi mamá el disfraz de pirata. Yo ____ (tener) la camisa blanca y el pantalón negro. Papá ____ (ir) al teatro y ____ (pedir) un sombrero negro de pirata. Mamá ____ (traer) un chaleco. Yo ____ (pedir) a mi hermano menor una pistola de juguete.

¡Qué bonito ____ (ser) mi disfraz!

la pistola de juguete – іграшковий пістолет

- 6. Describid el dibujo. (Опишіть малюнок).**

- ¿Qué estación del año es?
- ¿Qué tiempo hace en el dibujo?
- ¿A quiénes veis?
- ¿Quiénes son?
- ¿Qué están haciendo las chicas?
- ¿Cuántos años tienen?
- ¿Cómo es el muñeco de nieve?
- ¿Crees que hacer muñeco de nieve es la actividad interesante? ¿Por qué?
- ¿Te gusta hacer el muñeco de nieve?
- ¿Con quién tu haces el muñeco de nieve?



- 7. Imaginaos que vosotros contáis a vuestro amigo español las diversiones durante el invierno. Decid: (Уявіть, що ви розповідате вашому іспанському другу про розваги взимку. Скажіть):**

- el tiempo que hace en invierno en el lugar donde vivís
- las diversiones en invierno para los chicos
- las fiestas de invierno
- las diversiones en las fiestas de invierno

1. Leed el verso del poeta mexicano Amado Nervo y aprendedlo de memoria. (Прочитайте вірш мексиканського поета Амадо Нерво і вивчіть його напам'ять).

Yo adoro a mi madre

Yo adoro a mi madre querida,
yo adoro a mi padre también,
ninguno me quiere en la vida
como ellos me saben querer.

Si duermo, ellos velan mi sueño,
si lloro, están triste los dos,
si río, su rostro es risueño,
mi risa es para ellos el sol.

adorar – обожнювати, дуже любити

querido(a) – любий, дорогий

ninguno – ніхто

la vida – життя

duermo – *тут*: я сплю

velar el sueño – *тут*: оберігати сон

llorar – плакати

río – *тут*: я сміюся

el rostro – обличчя

risueño(a) – усміхнений

quiere – любить

saben querer – вміють любити

la risa – усмішка

2. Mirad la foto y leed el pie. (Розгляньте фото і прочитайте підпис).

La familia



La familia de seis personas: el abuelo, la abuela, la hija, el hijo, la mamá y el papá.

3. Leed y traducid el diálogo. Practicadlo. (Прочитайте і перекладіть діалог. Поспілкуйтеся).

Los familiares

- Dime, ¿es numerosa vuestra familia?
- Sí, somos seis y vivimos juntos en una casa grande.
- ¡Qué bien! Nosotros somos tres: papá, mamá y yo. Mis hermanos mayores viven lejos.
- Y tus abuelos, ¿dónde viven?
- Ellos viven en la aldea con mis tíos.
- ¿Tienen hijos tus tíos?
- Sí, tienen dos hijos que son mis primos.

| | |
|---|--|
| la familia – сім'я | lejos – далеко |
| los familiares – члени сім'ї | los abuelos – дідусь і бабуся |
| numeroso(a) – численний, великий (про сім'ю) | la aldea – село |
| somos seis – нас шестеро | los tíos – тітка і дядько |
| juntos – разом | los hijos – діти |
| los hermanos – брати і сестри | los primos – двоюрідні брати і сестри (кузени і кузини) |

4. Relacionad. (З'єднайте).

| | | | |
|------------|--------|------------|--------|
| la mamá | дочка | el papá | син |
| la hija | бабуся | el hijo | дідусь |
| la hermana | тітка | el hermano | дядько |
| la abuela | мама | el abuelo | тато |
| la tía | кузина | el tío | кузен |
| la prima | сестра | el primo | брат |

5. Completad el diálogo y practicadlo. (Доповніть діалог і поспілкуйтеся).

- ¿Quiénes son en esta foto?
- Es mi tía y mi primo.
- ¿_____?
- Se llaman Pilar y José.
- ¿Cuántos años tiene tu primo?
- _____.
- ¿_____?
- Viven en la ciudad de Granada.



Lección 1

Gramática

querer – хотіти; **querer a** – любити (когось)

Presente

| | | | |
|------------------------|---------|------------------------------|----------|
| Yo | quiero | Nosotros, -as | queremos |
| Tú | quieres | Vosotros, -as | queréis |
| Él, ella, } Usted } | quiere | Ellos, ellas, } Ustedes } | quieren |

Yo **quiero** recibir muchos regalos. – Я **хочу** одержати багато подарунків.
Los padres **quieren** a sus hijos. – Батьки **люблять** своїх дітей.

6. Completad el texto con el verbo *querer*. (Доповніть текст дієсловом *querer*).

Soy Nacho y tengo 11 años. Somos cinco en nuestra familia. Nosotros, los tres niños, ___ recibir muchos regalos. Yo ___ tener un modelo de avión. Mis hermanos mayores ___ tener una nueva bicicleta. Me interesa por qué mi mamá pregunta: “Nacho, ¿qué regalos ___ recibir (tú) de los Reyes Magos?” También pregunta a mis hermanos: “¿Qué ___ vosotros?”

7. Traducid al español. (Перекладіть на іспанську мову).

Мене звать Богдан. Наша сім'я численна, нас восьмеро. Ми живемо разом у великому будинку у місті Коломия. Мій старший брат і старша сестра навчаються в коледжі. Мій менший брат не ходить до школи. Мій тато працює в коледжі, а мама (знаходиться) вдома з братиком. Мої дідусь і бабуся мають трьох дітей, двох дочок і одного сина. Це мій тато. Сестри тата живуть в іншому місті, але приїжджають (vienen) на свята. Діти моїх тіток – це (є) мої двоюрідні брати і сестри. Вони люблять відпочивати у нашій сім'ї. Взимку, 19 грудня, ми всі їдемо у маєток (la hacienda) Святого Миколая і розважаємося там. Ми повертаємося додому з подарунками.

8. Presentad a vuestros familiares, decid su nombre. (Представте членів вашої сім'ї, скажіть, як їх звать).

Deberes de casa

1. Складіть 8 речень з дієсловом *querer*.
2. Підготуйтеся, щоб розповісти про вашу сім'ю.

1. Completad el diálogo y practicadlo. (Доповніть діалог і поспілкуйтеся).

- ¿Tienes hermanos o hermanas?
 – _____.
 – ¿Cuántos primos tienes?
 – _____.
 – ¿Cuántos años tienen?
 – _____.

Gramática

Numerales

Числівники

| | |
|--------------------|-----------------------|
| 20 – veinte | 25 – veinticinco |
| 21 – veintiuno | 26 – veintiséis |
| 22 – veintidós | 27 – veintisiete |
| 23 – veintitrés | 28 – veintiocho |
| 24 – veinticuatro | 29 – veintinueve |
| 30 – treinta | 31 – treinta y uno |
| 40 – cuarenta | 42 – cuarenta y dos |
| 50 – cincuenta | 53 – cincuenta y tres |
| 60 – sesenta | 64 – sesenta y cuatro |
| 70 – setenta | 75 – setenta y cinco |
| 80 – ochenta | 86 – ochenta y seis |
| 90 – noventa | 97 – noventa y siete |
| 100 – ciento, cien | 100 cien libros |

2. Leed los números. (Прочитайте числа).

20, 34, 56, 78, 90, 42, 23, 35, 47, 68, 98, 100, 79, 93, 86, 75, 63, 41, 38, 29, 54, 65, 83, 91;

2, 12, 20, 22; 3, 13, 30, 33; 4, 14, 40, 44; 5, 15, 50, 55; 6, 16, 60, 66; 7, 17, 70, 77; 8, 18, 80, 88; 9, 19, 90, 99.

3. Decid cómo se llaman y cuántos años tienen vuestros padres, abuelos, hermanos y primos. (Скажіть, як звать і скільки років вашим батькам, дідусяві і бабусі, братам і сестрам, кузенам і кузинам).

Modelo: *Mi papá se llama Andriy. Él tiene 36 años.*

Lección 2

4. Compond el diálogo y practicadlo. (Складіть діалог і поспілкуйтеся).



mamá, Ana, 39 años
papá, Roberto, 42 años
el hijo Salvador, 13 años
la hija María, 11 años

5. Leed y traducid el texto. (Прочитайте і перекладіть текст).

Los parientes

Me encantan las fiestas familiares, porque muchos parientes vienen a nuestra casa. Somos ocho: bisabuelos, abuelos, papá, mamá, mi hermana menor y yo.

Mi bisabuelo tiene 82 años, es enérgico. Trabaja en el jardín. Mi bisabuela tiene 79 años. Siempre teje una cosa para sus nietos. Mis abuelos son los padres de mi mamá. No son muy viejos, el abuelo tiene 58 años, y la abuela tiene 56 años. Ellos son médicos y trabajan en el hospital.

Mi papá tiene 35 años, y mi mamá tiene 34 años. Yo, Sergio, tengo 12 años, y mi hermana Eleonora tiene 4 años. También tengo otros parientes: tíos, primos y primas.

los parientes – родичі
me encantan – мене радують
familiar – сімейний
los bisabuelos – прадідусь і прабабуся

los nietos – онуки
viejo(a) – старий
el médico – лікар
el hospital – лікарня

6. Completad las preguntas con las palabras de abajo, página 153. (Доповніть запитання словами, поданими нижче, на стор. 153).

- ¿___ vienen muchos parientes?
- ¿___ personas son en la familia?
- ¿___ años tienen el bisabuelo y la bisabuela?
- ¿___ es enérgico?
- ¿___ hace la bisabuela para sus nietos?
- ¿___ son el abuelo y la abuela?

¿Cuántos años tiene?

¿_____ es menor, Eleonora o Sergio?

Cuántos, Cuándo, Cuántas, Quién(2), Qué(2)

7. Contestad a las preguntas del ejercicio 6. (Дайте відповіді на запитання вправи 6).

8. Leed y traducid el diálogo. (Прочитайте і перекладіть діалог).

La Familia Real Española

- ¿Qué familia está en esta foto?
- Es la Familia Real Española. De izquierda a derecha: la Princesa Letizia, la Infanta Leonor, la Infanta Sofía y el Príncipe Felipe.
- ¿Por qué tienen las niñas el título de infantas?
- Así dicen cuando son hijas del rey o del príncipe.
- ¿Y que títulos tienen su abuelo y abuela?
- Son reyes. El Rey de España y la Reina de España son los padres del Príncipe Felipe.



real – королівський
de izquierda a derecha – зліва направо
la infanta – інфанта, принцеса
el príncipe – принц
el título – титул
el rey – король
la reina – королева

9. Relatad el diálogo del ejercicio 8 en forma del monólogo. Empieza así: (Перекажіть діалог вправи 8 у формі монологу. Розпочніть так):

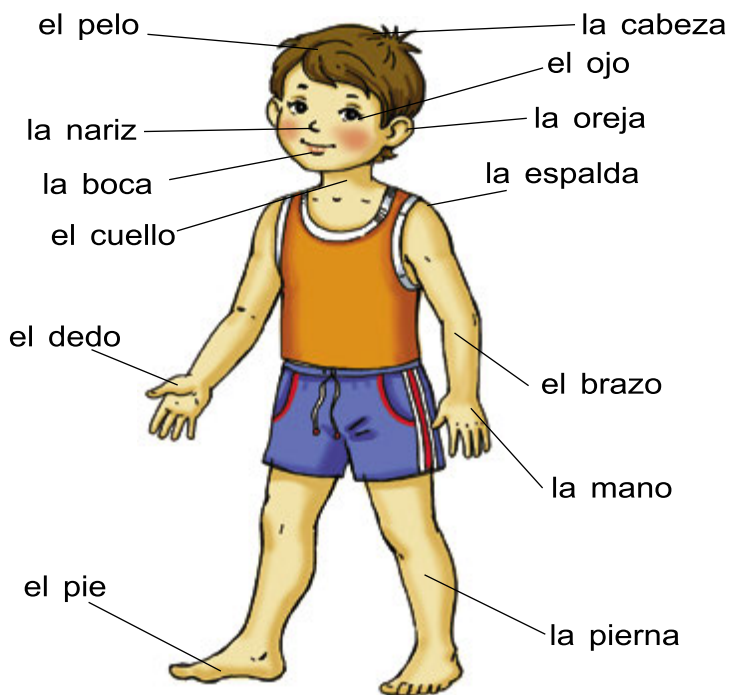
En la foto vemos a la Familia ...

Deberes de casa

1. Підготуйтеся, щоб розповісти про своїх родичів, назвати їхні імена і вік.
2. Навчіться переказувати діалог вправи 8.

1. Mirad el dibujo y leed los pies. (Розгляньте малюнок і прочитайте підписи).

El cuerpo humano



2. Leed el verso, encontrad las partes del cuerpo. Aprended el verso de memoria. (Прочитайте вірш, знайдіть назви частин тіла. Вивчіть вірш напам'ять).

¡A pintar a tu hermano!

Para pintar a tu hermano
coge el lápiz en la mano.
Pinta una cara redonda
y el pelo con una onda.

Luego dos ojos, dos cejas,
la nariz y dos orejas.
Una boca sonriente,
que se le vean los dientes.

Luego del cuerpo las piernas
y los brazos saliendo.
Luego los pies y las manos
con cinco dedos hermanos.

Y antes de terminar
lo tienes que revisar.
Si nada se te ha olvidado,
a tu hermanito lo has pintado.

la cara – обличчя

redondo(a) – круглий

la onda – *тут:* завиток, кучер

la ceja – брова

espeso(a) – густий

sonriente – усміхнений

el diente – зуб

luego – потім

terminar – закінчувати

revisar – перевіряти

se te ha olvidado – не забув

lo has pintado – намалював його

3. Relacionad. (З'єднайте).

| | | | |
|-----------|-----------|-------------|----------|
| la cara | largo | los ojos | largos |
| la boca | pequeña | los dientes | espesas |
| la nariz | corto | los brazos | azules |
| el pelo | redonda | las orejas | blancos |
| el cuello | sonriente | las cejas | pequeñas |

Gramática

parecerse a – бути схожим на (*когось*)

Presente

| | | | |
|------------------------|------------|------------------------------|---------------|
| Yo | me parezco | Nosotros, -as | nos parecemos |
| Tú | te pareces | Vosotros, -as | os parecéis |
| Él, ella, } Usted } | se parece | Ellos, ellas, } Ustedes } | se parecen |

Yo **me parezco** a mi mamá, y mi hermano **se parece** a mi papá. – Я **схожа** на свою маму, а мій брат **схожий** на тата.

4. Leed y traducid el diálogo. Fijaos en las palabras en negrilla. (Прочитайте і перекладіть діалог. Зверніть увагу на виділені слова).

Mi hermanita

- Tienes hermano o hermana?
- Tengo una hermana menor de 6 años.
- ¿**Se parece** a ti?
- Sí, **se parece** a mí. Su pelo es de color rubio, y sus ojos son azules. Su cara es ovalada, tiene la nariz pequeña y la boca sonriente.
- ¿Y las cejas?
- Las cejas son espesas.



Lección 3

- ¿Os parecéis mucho?
- Sí, nos parecemos mucho.

5. Completad las frases con el verbo *parecerse*. (Доповніть речення дієсловом *parecerse*).

1. Yo ___ a mi papá, y mi hermano ___ a mi mamá. 2. ¿A quién ___ (tú)? – Creo que ___ a mi abuelo. 3. ¿A quién ___ (vosotros)? – (Nosotros) ___ a nuestra abuela. 4. Los hermanos de Andrés ___ más a su mamá, y su hermana ___ más a su papá. 5. ¿Quién ___ más a tu abuela, tú o tu hermana? – Creo que yo ___ más. 6. ¿A quiénes ___ tus hermanos? – Mis hermanos ___ mucho a nuestra mamá.

6. Formad frases con las expresiones según el modelo. (Утворіть речення з виразами за зразком).

M o d e l o: *Es mi hermana. Su cara es redonda, su pelo es ...*

la cara (redonda, ovalada, risueña)

el pelo (largo, corto, espeso, negro, castaño, rubio)

la nariz (pequeña, larga)

la boca (pequeña, grande, sonriente)

los ojos (grandes, pequeños, verdes, azules, marrones)

7. Traducid al español. (Перекладіть на іспанську мову).

Нас четверо дітей у сім'ї: двоє братів і дві сестри. Брати схожі на маму, а сестри схожі на тата. Волосся моїх братів (є) біляве, а їхні очі сині. Брати мають овальне обличчя і довгий ніс. Волосся моєї сестри (є) каштанове, обличчя кругле, ніс довгий. У нас усіх карі очі (marrón) і густі брови. У мене довге каштанове волосся, довгий ніс і маленький рот.

8. Describid la apariencia de vuestro compañero de clase. (Опишіть зовнішність вашого однокласника).

- la cara, el pelo
- los ojos, las cejas
- la nariz, la boca

Deberes de casa

1. Підготуйтеся, щоб описати зовнішність когось із членів вашої сім'ї.
2. Підготуйтеся, щоб поспілкуватися в класі за діалогом вправ 4, стор. 155.

1. Completad el diálogo y practicadlo. (Доповніть діалог і поспілкуйтеся).

- ¿Tienes primos o primas?
- _____.
- ¿Cuántos primos y cuántas primas tienes?
- _____.
- ¿Cuántos años tienen?
- _____.

2. Mirad las fotos y leed los pies. (Розгляньте фото і прочитайте підписи).

En el corral



La niña da de comer a las gallinas. Los niños cuidan de los conejos.



La cabra con el cabrito pastan en el campo.

Gramática

saber – знати; уміти

Presente

| | | | |
|------------------------|-----------|------------------------------|---------|
| Yo | sé | Nosotros, -as | sabemos |
| Tú | sabes | Vosotros, -as | sabéis |
| Él, ella, } Usted } | sabe | Ellos, ellas, } Ustedes } | saben |

Yo **sé** cuidar de los conejos. – Я **вмію** доглядати кроликів.

Lección 4

3. **Leed y traducid el texto. Fijaos en las palabras en negrilla. (Прочитайте і перекладіть текст. Зверніть увагу на виділені слова).**

En la aldea

Me llamo José. Quiero decir que mis tías, las hermanas de mamá, viven con sus familias en la aldea. La tía Rosa es profesora y trabaja en la escuela, y la tía Estela es veterinaria y trabaja en la granja.

Yo tengo dos primos y dos primas, los hijos de mis tías.

Me gusta pasar las vacaciones de verano en la aldea. Mis primos ayudan mucho a sus familiares en el corral y en casa. En el corral viven gallinas, patos, conejos, una cabra con el cabrito. Mis primos **saben** cuidar de los animales. Dan de comer y de beber a las gallinas y los patos. También **saben** limpiar las jaulas de conejos.

Además, por la mañana pastamos la cabra y el cabrito. Vamos al campo, cogemos libros, una pelota o un juego de ajedrez y pasamos 3 ó 4 horas al aire libre. Nos gusta jugar con el cabrito. ¡Qué divertido es! Corre tras nosotros, salta, observa la pelota.

Yo siempre ayudo a mis primos en el corral, y ahora **sé** muchas cosas sobre los animales domésticos.

la granja – ферма, господарство

el corral – двір для худоби

cuidar de – доглядати (когось)

el pato – качка

la jaula – клітка

pastar – випасати; пастися

el campo – поле

el juego de ajedrez – шахи

el animal doméstico – свійська тварина

4. **Completad las preguntas con las palabras de abajo. (Доповніть запитання словами, поданими нижче).**

¿___ viven las tías con sus familias?

¿___ primos y ___ primas tiene José?

¿___ ayudan los chicos a sus familiares?

¿___ animales domésticos viven en el corral?

¿___ saben hacer los primos en el corral?

¿___ van los chicos al campo?

¿___ horas pasan al aire libre?

¿___ es el cabrito divertido?

Dónde, Cuántas, Cuántos, cuántas, Cómo, Por qué, Para qué, Qué(2)

Mis tíos y primos

5. Contestad a las preguntas del ejercicio 4. (Дайте відповіді на запитання вправи 4).

6. Completad las frases con el verbo *saber*. (Доповніть речення дієсловом *saber*).

1. ¿___ (tú) cuidar del perro? 2. ¿Qué ___ (vosotros) sobre los animales domésticos? 3. Nosotros ___ el horario del museo. 4. Ana ___ jugar al ajedrez. 5. Lolita, ¿no ___ dónde están mis patines? – No ___ (yo). Pregunta a mamá. Nuestra mamá ___ lo todo. 6. El gatito está en el balcón y no ___ abrir la puerta. 7. Yo ___ muchas cosas sobre los animales del bosque. 8. ¿Quién ___ el verso de memoria? – Isabel _____. 9. El que lee mucho y anda mucho, ve mucho y ___ mucho.

7. Describid la foto. (Опишіть фото).

¿Qué estación del año es?
¿Qué tiempo hace?
¿Qué está haciendo la niña?
¿Cuántos años tiene?
¿Cómo está la niña?
¿Crees que dar de comer al conejo es interesante? ¿Por qué?
¿Te gusta dar de comer a los animales domésticos?
¿Cuidas de los animales domésticos?



8. Imaginaos que a vosotros os invitan pasar una semana en la aldea. Escribid la carta y preguntad qué animales hay en el corral, cómo podéis pasar el tiempo. (Уявіть, що вас запросили провести тиждень у селі. Напишіть листа і розпитайте, які тварини є у дворі, як ви можете провести час).

Deberes de casa

1. Підготуйтеся, щоб розпитати свого однокласника, чи є у нього родичі в селі, як їх звать, яких свійських тварин вони мають.
2. Складіть 8 речень з дієсловом *saber*.

1. Completad el diálogo y practicadlo. (Доповніть діалог і поспілкуйтеся).

– ¿Tienes parientes que viven en la aldea?

– _____.

– ¿Quiénes son?

– _____.

– ¿Cuántos años tienen?

– _____.

2. Lee y traduce el texto.

La Navidad, una fiesta familiar

Soy Olga. Nuestra familia no es numerosa. Somos cuatro. Además, tenemos muchos parientes que viven lejos. Me encantan las fiestas familiares porque se reúnen nuestros parientes: tíos, primos y primas.

Viene la Navidad. Es la costumbre de Navidad venir a la aldea de mis abuelos. La abuelita prepara 12 platos de la Noche Santa. Nosotros ayudamos en la cocina, adornamos la casa, ponemos la mesa. El 6 de enero, a las 6 de la noche la familia se reúne para empezar la cena. Empezamos con kutia, luego vienen otros platos.

Por la tarde, los niños traen la “cena Santa” a sus parientes. Nosotros cantamos muchos villancicos (koliadky). Los parientes nos dan caramelos, nueces, dinero.

Después de la cena, los padres y tíos vienen a casas de los vecinos. Uno lleva la estrella de Navidad y todos cantan. Luego, desean salud y riqueza para los vecinos.



Los niños cantan koliadky.



La cena de Navidad empieza con kutia.

la Navidad – Різдво

de Navidad – різдвяний

reunirse – збиратися

viene – настає

es la costumbre – є звичай

la Noche Santa – Святвечір

la cena – вечеря

el plato – *тут*: страва

la cena Santa – вечеря, яку
носять діти на Святвечір

el villancico – колядка

el nuez (los nueces) – горішок
(горішки)

el dinero – гроші

el vecino – сусід

la estrella – зірка

desear la salud – бажати здоров'я

la riqueza – багатство, достаток

3. Conjugad los verbos en el Presente. (Провідмініяйте дієслова у Presente).

reunirse con los parientes, preparar la cena, ayudar a la abuela, adornar la casa, poner la mesa, traer la cena, cantar villancicos, llevar la estrella de Navidad, desear salud

4. Contestad a las preguntas del texto “La Navidad, una fiesta familiar”. (Дайте відповіді на запитання до тексту вправи 2).

¿Por qué a Olga le encantan las fiestas familiares?

¿Cómo se prepara la familia para la Noche Santa?

¿Con qué plato empieza la cena?

¿Qué hacen los niños por la tarde?

¿Qué cantan los niños?

¿Qué llevan los padres de Olga cuando van a casas de los vecinos?

¿Qué desean la Noche Santa?

Gramática

venir – приходити, приїжджати, наставати

Presente

| | | | |
|------------------------|---------------|------------------------------|---------------|
| Yo | vengo | Nosotros, -as | venimos |
| Tú | vienes | Vosotros, -as | venís |
| Él, ella, } Usted } | viene | Ellos, ellas, } Ustedes } | vienen |

La Navidad, nuestra familia **viene** a casa de mi abuela. – На Різдво наша сім'я **приїжджає** до бабусі.

Lección 5

5. Formad frases. Poned el verbo *venir* en la forma correspondiente del Presente. (Складіть речення. Поставте дієслово *venir* у відповідній формі Presente).

| | | | |
|------------|---------|---|-----------------------------------|
| Yo | (venir) | a | el espectáculo. |
| Tú | | | la aldea donde viven mis abuelos. |
| Mi amigo | | | el concurso de bailes. |
| Nosotros | | | casa de mis amigos. |
| Vosotros | | | la fiesta de Año Nuevo. |
| Mis amigos | | | las cinco de la tarde. |

6. Leed y traducid el diálogo. (Прочитайте і перекладіть діалог).

La Navidad en España

- Isabel, dime cómo se festeja la Navidad en España.
- Con mucho gusto, Tetiana. Los españoles festejan la Navidad el 25 de diciembre. Se reunen muchos parientes, adornamos nuestras casas.
- ¿Poneís el abeto de Navidad?
- Es la costumbre de Navidad poner el belén en las casas españolas.
- ¿Qué es el belén?
- El belén es la escena de nacimiento del Niño Jesús.
- ¡Cómo me gustaría ir a España durante la fiesta de Navidad!
- ¡Bienvenida, Tetiana!

la escena – сцена
el nacimiento – народження
el Niño Jesús – дитина Ісус
durante – під час

7. Contad el diálogo del ejercicio 6 en forma del monólogo. (Перекажіть діалог вправи 6 у формі монологу).
8. Imaginaos que vosotros estáis en casa de Isabel. Haced 8 preguntas a Isabel sobre la fiesta de Navidad (Уявіть, що ви знаходитесь в гостях у Ізабель. Складіть 8 запитань до Ізабель про свято Різдва).

Deberes de casa

1. Підготуйтеся, щоб розповісти, як у вашій сім'ї святкують Святвечір.
2. Складіть 8 речень з дієсловом *venir*.

1. Completad el diálogo y practicadlo. (Доповніть діалог і поспілкуйтеся).

- ¿Dónde festejas la Navidad?
 – _____.
 – ¿Con quiénes festejas esta fiesta?
 – _____.
 – ¿Sabes cantar koliadky? ¿Dónde las cantas?
 – _____.

2. Describid la foto. (Опишіть фото).

- ¿Qué fiesta es?
 ¿Qué día y mes es?
 ¿Por qué crees así?
 ¿Qué hay sobre la mesa?
 ¿Cuántos platos son?
 ¿Cuántos familiares son?
 ¿Quiénes festejan la fiesta?
 ¿Cómo se vistan los familiares?



3. Completad las frases con *también*, *tampoco*. (Доповніть речення прилівниками *también*, *tampoco*).

1. Me gusta mucho la fiesta de Navidad. – A mí _____. 2. A Olga le encantan las fiestas familiares. – A nosotros _____. 3. No me gusta el disfraz de caracol. – A mi hermana _____ le gusta. 4. No nos gusta el tiempo frío. – A nosotros _____ nos gusta. 5. Yo estoy de vacaciones en enero. – Y yo _____. 6. Mi familia festeja la Navidad en la aldea. – Y mi familia _____. 7. No sé jugar al ajedrez. Y yo _____. 8. El gatito no quiere jugar conmigo. – El perrito _____ quiere jugar conmigo. 9. En nuestra familia, los niños adornan el abeto de Año Nuevo. – Nosotros, los niños, _____ adornamos el abeto en nuestra casa. 10. Yo adoro a mi madre querida, yo adoro a mi padre _____. 11. No me parezco a mi mamá. – Y yo _____. 12. Mi hermano no sabe patinar. – Y mi hermano _____.

4. Conjugad los verbos en el Presente. (Провідмініайте дієслова у Presente).

lavarse las manos, hacer figuras de plastilina, contestar a la pregunta, llevar la camisa bordada, jugar con el gato, llamar al gato, trepar al árbol, dar de comer al perro, comer pan, mirar al chico

Прислівники

también – також **tampoco** – також ні (не)

A mí me gusta el tiempo de hoy. – A mí **también**. –

Мені подобається погода сьогодні. – Мені **також**.

A mí **no** me gusta el tiempo de hoy. – A mí **tampoco**. –

Мені **не** подобається погода сьогодні. – Мені **також ні** (**не** подобається).

5. Leed y traducid el texto. (Прочитайте і перекладіть текст).

Los animales de Roberto

En una aldea vive un chico que nunca se lava las manos. Después de dibujar, Roberto tiene las manos sucias. También tiene la nariz y la cara sucias. Después de hacer figuras con plastilina, tiene la camisa sucia, porque se limpia las manos a la camisa.

– Roberto, ¿por qué no te lavas las manos? ¡Mira que sucias manos tienes! – dice mamá.

Roberto siempre contesta: “No tengo tiempo”. Y las manos siempre son sucias. Parece que el chico lleva los guantes negros.

Un día, Roberto quiere jugar con su gato. El gato está en el jardín. Roberto lo llama:

– Ven, gatito ... ¡Ven, gatito, ven!

Pero parece que el gato no lo ve. Roberto coge el gatito, y ... el gatito salta y trepa al árbol.

Entonces Roberto va a ver las gallinas que están en el patio. Y las gallinas echan a correr. “Las gallinas tampoco quieren jugar conmigo” – piensa Roberto.

– Voy a dar de comer a mi perro – dice Roberto. El perro está junto a la puerta de la casa. Roberto le da pan, pero el perro no quiere comerlo.

– ¿Por qué no lo come? – dice Roberto y en ese momento mira el pan. El pan está negro. Y Roberto comprende por qué los animales no quieren jugar con él.

Desde entonces, siempre se lava las manos.

Los animales de Roberto

sucio(a) – брудний

nunca – ніколи

limpiarse – витирати(ся)

parece – здається

los guantes – рукавички

el gato – кіт

ven – підійди

la gallina – курка

echa a correr – кинутися бігти

conmigo – зі мною

el perro – собака

junto a – поруч з, біля

el pan – хліб

comprender – розуміти

desde entonces – відтоді

6. Completad las frases según el ejercicio 5. (Доповніть речення за вправою 5).

Roberto es _____.

Las manos de Roberto son _____.

El gato está _____.

Las gallinas están _____.

El perro está _____.

El pan que tiene Roberto está _____.

7. Elegid la respuesta correcta según el ejercicio 5. (Виберіть правильну відповідь за вправою 5).

1. ¿Qué nunca hace el chico?

- a) nunca se lava las manos
- b) nunca se limpia las manos a la camisa
- c) nunca se lava la cara y la nariz

2. ¿Qué tiene Roberto sucia después de hacer figuras con plastilina?

- a) la nariz
- b) la cara
- c) la camisa

3. ¿Qué contesta Roberto a su mamá?

- a) que sus manos no son sucias
- b) que siempre se lava sus manos
- c) que no tiene tiempo

4. ¿Qué animales no quieren jugar con Roberto?

- a) el perro y las gallinas
- b) el gato y las gallinas
- c) el perro y el gato

Lección 6

5. ¿Qué animal no quiere comer pan?
 - a) el perro
 - b) el gato
 - c) las gallinas
6. ¿Por qué no quiere el perro comer pan?
 - a) porque el pan está negro
 - b) porque las manos de Roberto están negras
 - c) porque la cara de Roberto está negra
7. ¿Qué hacen las gallinas?
 - a) trepan a los árboles
 - b) echan a correr
 - c) comen pan
8. ¿Por qué no quieren los animales jugar con Roberto?
 - a) porque tiene la plastilina en las manos
 - b) porque tiene la camisa negra
 - c) porque tiene las manos sucias
8. **Escribid qué hacéis para tener siempre las manos limpias (3 frases).**
(Напишіть, що ви робите, щоб мати завжди чисті руки (3 речення).)
9. **Escribid con qué niños les gusta jugar a los animales (3 frases).**(Напишіть, з якими дітьми подобається гратися тваринам (3 речення).)

Deberes de casa

1. Підготуйтеся, щоб розповісти про свято у вашій сім'ї.
2. Складіть 8 речень зі словами *también, tampoco*.

TEST DE RESUMEN

1. **Escribid números con palabras y poned los sustantivos en plural.** (Напишіть числа словами і поставте іменники у множині).

Modelo: 33 (árbol) – treinta y tres árboles

33 (árbol), 54 (persona), 76 (animal), 87 (escuela), 41 (alumno), 24 (regalo), 93 (abeto), 65 (conejo), 25 (aldea), 38 (gallina), 49 (pato), 58 (caramelo), 63 (día), 72 (carta), 85 (juguete), 98 (zapato), 20 (disfraz), 39 (muñeco de nieve), 47 (casa), 52 (chico mayor), 62 (chaleco negro), 76 (falda blanca), 83 (reloj grande), 99 (camisa blanca)

2. **Completad las frases con el verbo *querer*.** (Доповніть речення дієсловом *querer*).

Luis vive en la aldea. Son las 7 de la mañana. ¿Qué _____ el perro? El perro _____ comer. ¿Qué _____ las gallinas? Ellas _____ correr. ¿Y qué _____ la gata y sus gatitos? _____ beber leche. Y la cabra con su cabrito, ¿qué _____? Ellos _____ pastar en el campo. Y ¿qué _____ tú, Luis? Claro que él _____ descansar. ¿Qué _____ vosotros a las 7 de la mañana? Nosotros _____ dormir.

3. **Poned los verbos entre paréntesis en la forma correspondiente del Presente.** (Поставте дієслова в дужках у відповідній формі Presente).

¡Todos al Carnaval!

Estamos en diciembre. _____ (venir) la fiesta de Año Nuevo. Todos los alumnos _____ (prepararse) para el Carnaval. El Carnaval _____ (ser) una fiesta muy alegre. Nosotros _____ (divertirse) mucho, _____ (bailar), _____ (cantar) y _____ (jugar) en torno al abeto. Los chicos _____ (vestirse) con disfraces de pirata, y las chicas _____ (vestirse) con disfraces de princesa. También nosotros _____ (querer) organizar un concurso a un disfraz más divertido. ¡Qué sorpresa! Tres Reyes Magos _____ (venir) al Carnaval. Pero ellos no _____ (montar) en sus camellos, _____ (venir) en trineo. Los Reyes Magos _____ (regalar) juguetes, libros, turrone y frutas.

4. **Completad las frases con *también*(3), *tampoco*(3).** (Доповніть речення прислівниками *también*(3), *tampoco*(3)).

Los gnomos Azulín y Amarillín

Azulín vive en una casa azul. Amarillín _____ vive en una casa, pero su casa es amarilla. Azulín tiene el gorro de color azul, y Amarillín _____ tiene el gorro, pero de color amarillo.

TEST DE RESUMEN

Hoy es sábado. Azulín no trabaja. Amarillín _____ trabaja. Azulín no descansa. Él limpia su casa. Su hermanito _____ descansa. Él trabaja en el jardín. Por la tarde, Azulín va a casa de su hermano. Amarillín _____ va a casa de su hermano. Azulín va por el bosque, y Amarillín va por el camino. Azulín no ve a Amarillín, y su hermano _____ ve a su hermanito.

¿Cómo se ven?

5. Describid la foto. (Опишіть фото).

¿Qué fiesta es?

¿Qué día y mes es?

¿Por qué crees así?

¿Qué hay en la habitación?

¿Cuántos familiares son?

¿Quiénes festejan la fiesta?

¿Qué hay en las manos de los niños y del padre?

¿Que hay en las cajas?



6. Imaginaos que describís en la carta a Isabel la fiesta familiar preferida, la Navidad. (Уявіть, що ви описуєте в листі до Ізабель улюблене сімейне свято, Різдво).

Hola, Isabel:

¿Qué tal? Te describo mi fiesta familiar preferida, la Navidad.

Saludos a tus familiares,

Tetiana.

APÉNDICE GRAMATICAL

АРТИКЛЬ

Артикль – це службове слово, яке ставиться перед іменником і узгоджується з ним у роді та числі.

| Неозначені артиклі | Означені артиклі |
|------------------------------|-----------------------------|
| un – unos (чоловічий рід) | el – los (чоловічий рід) |
| una – unas (жіночий рід) | la – las (жіночий рід) |

Неозначені артиклі **un, una** вживаються:

- перед іменниками, які згадуються у мовленні вперше:
Es **una** escuela. Es **un** patio.
- перед іменниками в однині після дієслова **hay**:
En la escuela hay **un** gimnasio. En el patio hay **una** fuente.

Означені артиклі **el, la, los, las** вживаються:

- перед іменниками, про які вже згадувалося раніше:
Veo un libro. Es **el** libro de Pedro.
Es una casa. **La** casa es pequeña.

Означений артикль чоловічого роду однини утворює злиті форми з прийменниками **a, de**:

$$a + el = al$$
$$de + el = del$$

Артикль не вживається:

- перед власними іменами та прізвищами:
María, Pedro, Cristóbal Colón, Montserrat Caballé
- перед іменниками, які позначають назви професій, занять, національностей (після дієслова **ser**):
Es cocinera. Son alumnos. Soy colombiana.
- при звертанні:
Señora profesora, ¿se puede salir?
Alumnos, abrid vuestros cuadernos.
- перед іменниками, яким передують вказівні, присвійні та питальні займенники або кількісні числівники:
esta muchacha, mi amiga, qué tiempo, treinta alumnos

APÉNDICE GRAMATICAL

ІМЕННИК

Іменники в іспанській мові не змінюються за відмінками. Вони мають рід (чоловічий та жіночий) і число (однина і множина), вживаються з артиклем. Рід іменників визначається за закінченнями, значенням та артиклем.

| Чоловічий рід Género masculino (m) | | Жіночий рід Género femenino (f) | |
|---------------------------------------|---|------------------------------------|---|
| -o | el chico, el libro, el grupo, el mundo, el oso, el helado | -a | la chica, la escuela, la pizarra, la osa, la tarta |
| -r | el dolor, el nadador, el calor, el marcador, el señor | -d | la ciudad, la verdad, la salud, la pared |
| -l | el árbol, el cartel, el clavel, el sol, el pincel, el frijol | -z | la voz, la nariz, la vez, la rapidez, la luz |
| -n | el pan, el tren, el campeón, el avión, el refrán, el jardín | -sión | la excursión, la revisión, la comparación |
| -s | el mes, el lunes, el francés, el holandés, el sacapuntas | -ción | la lección, la natación, la audición, la nación |
| -e | el cine, el café, el té, el padre, el coche, el pie | -e | la clase, la leche, la noche, la nieve, la tarde |

Множина іменників

До іменників, які закінчуються в однині на голосну, у множині додається закінчення **-s**:

(un, el) libro – los libros; (una, la) clase – las clases.

До іменників, які закінчуються в однині на приголосну, у множині додається закінчення **-es**:

(un, el) mes – los meses; (una, la) ciudad – las ciudades.

До іменників, які закінчуються в однині на **-z**, додається закінчення **-es**, а буква **z** змінюється на **c**:

(un, el) lápiz – los lápices; (una, la) luz – las luces;

Деякі іменники не змінюють закінчення у множині:

el lunes – los lunes; el cumpleaños – los cumpleaños;

Деякі іменники вживаються тільки в однині:

la mantequilla, la leche, la carne, el pan, el pescado, el dinero, la ropa

Деякі іменники вживаються тільки у множині:

las vacaciones, las gafas, las tijeras, los víveres.

APÉNDICE GRAMATICAL

ПРИКМЕТНИК

Прикметники в іспанській мові узгоджуються з іменником у роді та числі. Вони стоять, як правило, після іменників:

un (el) patio bonito – unos (los) patios bonitos
una (la) escuela bonita – unas (las) escuelas bonitas

Прикметники, які закінчуються у чоловічому роді на **-o**, у жіночому роді мають закінчення **-a**:

ucraniano – ucraniana, rojo – roja

Прикметники, які закінчуються на голосну (крім **-o**) та на приголосну, мають однакову форму для чоловічого і жіночого роду:

un (el) marcador verde – una (la) regla verde
los marcadores verdes – las reglas verdes
un (el) profesor puntual – una (la) profesora puntual
los profesores puntuales – las profesoras puntuales

Прикметники, які закінчуються у чоловічому роді на **-ón(-án)**, у жіночому роді приймають закінчення **-a**:

dormilón – dormilona, juguétón – jugueta, charlatán – charlatana

Прикметники, які позначають національність і закінчуються в чоловічому роді на приголосну, у жіночому роді приймають закінчення **-a**:

español – española, inglés – inglesa
japonés – japonesa, holandés – holandesa

Прикметники *mucho, poco*

mucho, -a, -os, -as + іменник – (багато)

poco, -a, -os, -as + іменник – (мало, небагато)

Hay **mucho (poco)** trabajo.

Hay **mucha (poca)** nieve.

Hay **muchos (pocos)** ejercicios físicos.

Muchas (pocas) amigas han venido.

ЗАЙМЕННИК

Особові займенники

Yo – я

Tú – ти

Él – він (про предмет і особу)

Ella – вона (про предмет і особу)

Usted (Ud.) – Ви (ввічлива форма в однині)

APÉNDICE GRAMATICAL

Nosotros, nosotras – ми (чоловічий і жіночий рід)

Vosotros, vosotras – ви (чоловічий і жіночий рід)

Ellos, ellas – вони (чоловічий і жіночий рід)

Ustedes (Uds.) – Ви (ввічлива форма у множині)

Присвійні займенники

mi – мій, моя

tu – твій, твоя

su – його, її, Ваш, Ваша

nuestro(a) – наш, наша

vuestro(a) – ваш, ваша

su – їхній, їхня, Ваш, Ваша

mis – мої

tus – твої

sus – його, її, Ваші

nuestros, -as – наші

vuestros, -as – ваші

sus – їхні, Ваші

Вказівні займенники

este, esta, estos, estas – цей, ця, ці

ese, esa, esos, esas – цей, ця, ці

este colegio, estos colegios; esta escuela, estas escuelas

ese lápiz, esos lápices; esa mochila, esas mochilas

Питальні займенники

| Однина | | Множина | |
|------------------|------------------------|------------------|----------------|
| ¿Qué? + іменник | який(а)? | ¿Qué? + іменник | які? |
| ¿Qué? + дієслово | що? | ¿Qué? + дієслово | що? |
| ¿Quién? | хто? | ¿Quiénes? | хто? |
| ¿Cuánto(a)? | скільки? | ¿Cuántos(as)? | скільки? |
| ¿Cuál? | котрий(а)? який(а)? | ¿Cuáles? | котрі? які? |

APÉNDICE GRAMATICAL

Питальні займенники з прийменником

| На означення неживих предметів | | На означення живих істот | |
|--------------------------------|------------------------|--------------------------------|--|
| ¿A qué (hora)? | о котрій (годині)? | ¿A quién? ¿A quiénes? | кому? кого? |
| ¿De qué? | про що? | ¿De quién? ¿De quiénes? | про кого? від кого? чий, чия, чії? |
| ¿Con qué? | з чим? | ¿Con quién? ¿Con quiénes? | з ким? |
| ¿Para qué? | для чого? | ¿Para quién? ¿Para quiénes? | для кого? |
| ¿Por qué? | чому? | | |
| ¿En qué (mes, ...)? | В якому (місяці, ...)? | | |

Кількісні числівники

| | | | |
|------------|-----------------|---------------------|--------------------|
| 1 – uno | 11 – once | 21 – veintiuno, | 40 – cuarenta |
| (un), una | | veintiuna, veintiún | 50 – cincuenta |
| 2 – dos | 12 – doce | 22 – veintidós | 60 – sesenta |
| 3 – tres | 13 – trece | 23 – veintitrés | 70 – setenta |
| 4 – cuatro | 14 – catorce | 24 – veinticuatro | 80 – ochenta |
| 5 – cinco | 15 – quince | 25 – veinticinco | 90 – noventa |
| 6 – seis | 16 – dieciséis | 26 – veintiséis | 100 – cien, ciento |
| 7 – siete | 17 – diecisiete | 27 – veintisiete | |
| 8 – ocho | 18 – dieciocho | 28 – veintiocho | |
| 9 – nueve | 19 – diecinueve | 29 – veintinueve | |
| 10 – diez | 20 – veinte | 30 – treinta | |

APÉNDICE GRAMATICAL

ДІЄСЛОВО

Теперішній час

(Presente)

Presente виражає постійну, повторювальну або тривалу дію, що відбувається у теперішньому часі.

Вживається зі словами: **siempre, habitualmente, cada vez, a menudo, todos los días**

| | hablar | comer | vivir |
|-----------------------|-----------------|----------------|----------------|
| | говорити | їсти | жити |
| Yo | hablo | como | vivo |
| Tú | hablas | comes | vives |
| Él, ella, Usted | habla | come | vive |
| Nosotros, -as | hablamos | comemos | vivimos |
| Vosotros, -as | habláis | coméis | vivís |
| Ellos, ellas, Ustedes | hablan | comen | viven |

Відмінювання займенникових (зворотних) дієслів

| | lavarse | esconderse | aburrirse |
|-----------------------|--------------------|-----------------------|----------------------|
| | митися | ховатися | нудьгувати |
| Yo | me lavo | me escondo | me aburro |
| Tú | te lavas | te escondes | te aburres |
| Él, ella, Usted | se lava | se esconde | se aburre |
| Nosotros, -as | nos lavamos | nos escondemos | nos aburrimos |
| Vosotros, -as | os laváis | os escondéis | os aburrís |
| Ellos, ellas, Ustedes | se lavan | se esconden | se aburren |

Дієслова індивідуального дієвідмінювання

| | dar | estar | ser | ir |
|-----------------------|--------------|----------------|--------------|--------------|
| | давати | знаходитися | бути | їти, їхати |
| Yo | doy | estoy | soy | voy |
| Tú | das | estás | eres | vas |
| Él, ella, Usted | da | está | es | va |
| Nosotros, -as | damos | estamos | somos | vamos |
| Vosotros, -as | dáis | estáis | sois | vais |
| Ellos, ellas, Ustedes | dan | están | son | van |

APÉNDICE GRAMATICAL

| | hacer робити | poner класти, ставити | tener мати, володіти | venir приходити |
|-----------------------|------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| Yo | hago | pongo | tengo | vengo |
| Tú | haces | pones | tienes | vienes |
| Él, ella, Usted | hace | pone | tiene | viene |
| Nosotros, -as | hacemos | ponemos | tenemos | venimos |
| Vosotros, -as | hacéis | ponéis | tenéis | venís |
| Ellos, ellas, Ustedes | hacen | ponen | tienen | vienen |
| | poder могти | querer хотіти; любити | saber знати; уміти | ver бачити; дивитися |
| Yo | puedo | quiero | sé | veo |
| Tú | puedes | quieres | sabes | ves |
| Él, ella, Usted | puede | quiere | sabe | ve |
| Nosotros, -as | podemos | queremos | sabemos | vemos |
| Vosotros, -as | podéis | queréis | sabéis | veis |
| Ellos, ellas, Ustedes | pueden | quieren | saben | ven |

ПРИСЛІВНИК

В іспанській мові прислівник може стояти після або перед дієсловом.

Estudio **bien**. Hoy nos hemos despertado a las 3. **Ahora** está lloviendo.

Прислівники *también, tampoco*

también – також

A mí me gusta el tiempo de hoy. – A mí **también**.

tampoco – також ні (не)

A mí **no** me gusta el tiempo de hoy. – A mí **tampoco**.

Прислівники *mu, mucho, poco*

mu + прикметник – (дуже)

Elena es **mu** trabajadora. Los niños están **mu** alegres.

mu + прислівник – (дуже)

Él corre **mu** rápidamente. Oleg lee **mu** correctamente.

дієслово + **mucho, poco** – (багато, мало)

Los alumnos estudian **mucho (poco)**. Los chicos leen **mucho (poco)**

PAÍSES HISPANOHABLANTES

| Países Країни | | Gentilicio Назва жителів країни | |
|----------------------|--------------------------|------------------------------------|----------------------------------|
| Argentina | Аргентина | argentino, argentina | аргентинець, аргентинка |
| Bolivia | Болівія | boliviano, boliviana | болівієць, болівійка |
| Chile | Чилі | chileno, chilena | чилієць, чилійка |
| Colombia | Колумбія | colombiano, colombiana | колумбієць, колумбійка |
| Costa Rica | Коста-Рика | costarricense | костариканець, костариканка |
| Cuba | Куба | cubano, cubana | кубинець, кубинка |
| República Dominicana | Домініканська Республіка | dominicano, dominicana | домініканець, домініканка |
| Ecuador | Еквадор | ecuatoriano, ecuatoriana | еквадорець, еквадорка |
| El Salvador | Сальвадор | salvadoreño, salvadoreña | сальвадорець, сальвадорка |
| España | Іспанія | español, española | іспанець, іспанка |
| Guinea Ecuatorial | Екваторіальна Гвінея | ecuatoguineano, ecuatoguineana | гвінеєць, гвінейка |
| Guatemala | Гватемала | guatemalteco, guatemalteca | гватемалець, гватемалка |
| Honduras | Гондурас | hondureño, hondereña | гондурасець, гондураска |
| México | Мексика | mexicano, mexicana | мексиканець, мексиканка |
| Nicaragua | Нікарагуа | nicaragüense | нікарагуанець, нікарагуанка |
| Panamá | Панама | panameño, panameña | панамець, панамка |
| Paraguay | Парагвай | paraguayo, paraguaya | парагваєць, парагвайка |
| Perú | Перу | peruano, peruana | перуанець, перуанка |
| Puerto Rico | Пуерто-Рико | puertorriqueño, puertorriqueña | пуерториканець, пуерториканка |
| Uruguay | Уругвай | uruguayo, uruguaya | уругваєць, уругвайка |
| Venezuela | Венесуела | venezolano, venezolana | венесуелець, венесуелка |

EXPRESIONES DE CLASE

- ¡Hola!
- ¡Hasta la vista!
- ¡Buenos días!
- ¡Buenas tardes!
- ¡Hasta luego, Carmen!
- ¡Adiós!
- José, coge el manual.
- Gracias.
- ¿Se puede coger la regla?
- Sí, se puede.
- Dame el manual, por favor.
- Aquí lo tienes.
- Dame la regla, por favor.
- Aquí la tienes.
- Pedro, coge la pelota.
- Muchas gracias.
- ¿Tienes un lápiz?
- Sí, cógelo.
- ¿Tienes una regla?
- Sí, cógela.
- ¡Levántate!
- ¡Levantaos!
- ¡Siéntate!
- ¡Sentaos!
- ¡Repíte!
- ¡Repetid todos juntos!
- ¡Abre el manual!
- ¡Abre el cuaderno!
- ¡Coge el lápiz!
- ¡Sal a la pizarra!
- ¡Pon el lápiz!
- ¡Lee las palabras!
- ¡Aprende!
- Repíte otra vez.
- Lee otra vez.
- Te toca.
- Привіт!
- До побачення!
- Добрий ранок!
- Добрий день!
- До зустрічі, Кармен!
- Бувай(те)!
- Хосе, візьми підручник.
- Дякую.
- Чи можна взяти лінійку?
- Так, можна.
- Дай мені підручник, будь ласка.
- Ось, візьми.
- Дай мені лінійку, будь ласка.
- Ось, візьми.
- Педро, візьми м'яч.
- Дуже дякую.
- Чи є в тебе олівець?
- Так, візьми (його).
- Чи є у тебе лінійка?
- Так, візьми (її).
- Встань!
- Встаньте!
- Сядь! (Сідай!)
- Сядьте! (Сідайте!)
- Повтори!
- Повторіть усі разом!
- Розгорни підручник!
- Розгорни зошит!
- Візьми олівець!
- Іди до дошки!
- Поклади олівець!
- Прочитай слова!
- Вивчи!
- Повтори ще раз.
- Прочитай ще раз.
- Твоя черга.

EXPRESIONES DE CLASE

- Os toca.
- ¡Haz fila!
- ¡Haced fila!
- ¡Haced el corro!
- ¡Deletrea!
- ¡Colorea!
- ¡Dibuja!
- ¡Juega!
- ¡Borra la pizarra!
- Habla en voz alta.
- Habla en voz baja.
- Levanta la mano.
- Levantad las manos.
- Escribe en la pizarra.
- Escribid en vuestros cuadernos.
- ¡Escuchadme!
- Corregid los errores.
- Señor profesor (Señora profesora), dígame, por favor...
- Señor profesor (Señora profesora), repita, por favor...
- Oleg, dime, por favor...
- Oksana, repite, por favor...
- ¡Vamos a leer!
- ¡Vamos a jugar!
- ¡Vamos a escribir!
- ¡Vamos a cantar!
- ¡Vamos a hacer los ejercicios físicos!
- ¡Vamos a cantar una canción!
- Buen trabajo.
- Me gusta.
- Es correcto.
- No es correcto.
- Ваша черга.
- Стань у ряд!
- Станьте в ряд!
- Утворить коло!
- Вимов слово по літерах!
- Розфарбуй!
- Намалюй!
- Пограй!
- Витри дошку!
- Говори голосніше.
- Говори тихіше.
- Підними руку.
- Підніміть руки.
- Напиши на дошці.
- Напишіть у ваших зошитах.
- Послухайте мене!
- виправте помилки.
- Вчителю, скажіть, будь ласка...
- Вчителю, повторіть, будь ласка...
- Олеже, скажи мені, будь ласка...
- Оксано, повтори, будь ласка...
- Почитаймо!
- Пограймо!
- Напишімо!
- Заспіваймо!
- Виконаймо фізичні вправи!
- Заспіваймо пісню!
- Гарна робота.
- Мені подобається.
- Правильно.
- Неправильно.

EXPRESIONES DE CLASE

- Bien. (Está bien).
- Vale.
- ¿Se puede leer?
- Sí, lee.
- ¿Se puede traducir?
- Sí, traduce.
- ¿Se puede salir?
- Sí, sal.
- ¡Estoy listo(a)!
- Muy bien. Lee.
- ¡Atención a la pantalla del monitor!
- ¡Atención a la pizarra digital!
- Encontrad la unidad..., la lección ..., la página...
- Escribid los pies en cada foto.
- Escribid encima la palabra correcta.
- Escuchad y pronunciad correctamente las palabras siguientes.
- Escuchad y marcad lo que oís.
- Mirad el modelo.
- Ordenad las frases del diálogo.
- Pronunciad correctamente junto con el locutor.
- Sentaos a los ordenadores.
- Subrayad los errores con el rotulador.
- Tachad la información falsa.
- Toma el rotulador y escribe en la pizarra.
- Trabajad con el ordenador de forma individual.
- Добре.
- Гаразд.
- Можна читати?
- Так, читай.
- Можна перекладати?
- Так, перекладай.
- Можна вийти?
- Так, виходь.
- Я готовий (готова)!
- Дуже добре. Читай.
- Увага на екран монітора!
- Увага на інтерактивну дошку!
- Знайдіть розділ ..., урок..., сторінку ...
- Напишіть підписи під кожним фото.
- Напишіть угорі правильне слово.
- Послухайте і вимовляйте правильно такі слова.
- Прослухайте і позначте те, що чуєте.
- Подивіться на зразок.
- Упорядкуйте речення діалогу.
- Промовляйте правильно разом з диктором.
- Сядьте за комп'ютери.
- Підкресліть помилки фломастером.
- Викресліть неправильну інформацію.
- Візьми фломастер і пиши на дошці.
- Працюйте на комп'ютері в індивідуальному режимі.

VOCABULARIO ESPAÑOL-UCRANIANO

m – іменник чоловічого роду
f – іменник жіночого роду
pl – множина

Aa

abecedario *m* алфавіт
abeto *m* ялинка
abrazo *m* обійми
abril *m* квітень
abrir відчиняти, відкривати
abuela *f* бабуся
abuelo *m* дідусь
aburrirse нудьгувати
acción *f* дія; вчинок
acordeón *m* акордеон
actividad *f* захід, діяльність
actor *m* актор
además крім того
adorar обожнювати, дуже любити
¿adónde? куди
adornar прикрашати
afición *f* захоплення
agosto *m* серпень
agua *f* вода
ahora зараз
aire *m* повітря
al aire libre на свіжому повітрі
ajedrez *m* шахи
aldea *f* село
alegre веселий
alguno якийсь
allí там
alto високий
alumna *f* учениця
alumno *m* учень
amarillo жовтий
amiga *f* подруга
amigo *m* друг
andar ходити
animal *m* тварина
antes de до того; перед тим як
año *m* рік
apellido *m* прізвище

чол. рід – чоловічий рід
жін. рід – жіночий рід
скор. – скорочено

a pie пішки
aplaudir аплодувати
aprender вивчати
aprovechado проведений з користю
apuntarse (a) записуватися (на)
aquí тут; ось
árbol *m* дерево
ardilla *f* білка
arena *f* пісок; арена
arte *m, f* мистецтво
asistir a відвідувати (*заняття тощо*)
aspiradora *f* пилосос
atracción *f* атракціон
avión *m* літак
ayuda *f* допомога
ayudante *m, f* помічник, помічниця
ayudar допомагати
azúcar *m* цукор
azul синій

Bb

bádminton *m* бадмінтон
bailar танцювати
bajo низький
balón *m* м'яч
baloncesto *m* баскетбол
banco *m* лавка
bañarse купатися
barrer підмітати
beber пити
biblioteca *f* бібліотека
bicicleta *f* велосипед
bien добре; гаразд
¡bienvenido! ласкаво просимо!
bisabuelo *m* прадідусь
bisabuela *f* прабабуся

VOCABULARIO ESPAÑOL-UCRANIANO

blanco білий
bloc *m de dibujos* альбом для малювання
bloques *m pl* кубики
blusa *f* блузка
boca *f* рот
bola *f de nieve* сніжка
bolígrafo *m* ручка
boliviano *m* болівієць; болівійський
bonito гарненький, красивий
bordado вишитий, вишиваний
bordar вишивати
borrador *m* губка для витирання дошки
borrar витирати (*гумкою, губкою*)
bosque *m* ліс
boxeo *m* бокс
brazo *m* рука
brillar сяяти
bucear пірнати
bueno добрий, хороший
bufanda *f* шарф
bufet буфет (*у їдальні*)
buscar шукати
butaca *f* крісло

Cc

cabeza *f* голова
cabra *f* коза
cabrito *m* козеня
caja *f* коробка
calendario *m* календар
caliente гарячий; теплий
calle *f* вулиця
caluroso жаркий, спекотний
cama *f* ліжка
camello *m* верблюд
camisa *f* сорочка
campo *m* поле
campo *m de fútbol* футбольне поле
canción *f* пісня
cantar співати

Caperucita *f Roja* Червона Шапочка
cara *f* обличчя
caracol *m* равлик
caramelo *m* цукерка
carate *m* карате
carbón *m* вуглина, вугілля
carne *f* м'ясо
carpeta *f* папка для паперів
carta *f* лист
casa *f* дім, будинок
castillo *f* замок
cebra *f* зебра
ceja *f* брова
cena *f* вечеря
cenar вечеряти
centro *m* центр
cepillarse чистити
cerca de поблизу, поруч
cervato *m* оленя
chaleco *m* жилет
checo *m* чех; чеська мова; чеський
chica *f* дівчина, дівчинка
chico *m* хлопець, хлопчик
chileno *m* чилієць; чилійський
cielo *m* небо
ciervo *m* олень
cine *m* кінотеатр
circo *m* цирк
ciruela *f* слива
ciudad *f* місто
claro світлий, ясний; ясно, зрозуміло
clase *f* клас; класна кімната; урок
coche *m* автомобіль
cocina *f* кухня
cocodrilo *m* крокодил
coger брати
colegio *m* коледж; гімназія
color *m* колір
colorear розфарбовувати
comer їсти
comida *f* їжа
¿Cómo estás? Як ти почуваєшся?

VOCABULARIO ESPAÑOL-UCRANIANO

¿cómo? як?; який? яка? які?

cómodo зручний

compañera *f de clase*

однокласниця

compañero *m de clase*

однокласник

comprender розуміти

concierto *m* концерт

concurso *m* конкурс

conejo *m* кролик

conocer (по)знайомити(ся)

contento задоволений

contestar відповідати

contra проти; навпроти

copo *m de nieve* сніжинка

corral *m* двір для худоби

correctamente правильно

corredor *m* коридор

correr бігати, бігти

corto короткий

cosa *f* річ; справа

creer вважати, гадати, думати

crucigrama *m* кросворд

cuaderno *m* зошит

cuadro *m* картина

cual який; котрий

cuando коли

cuantos, -as скільки

cubano *m* кубинець; кубинський

cuello *m* шия

cuento *m* казка; оповідання

cuidar доглядати

cumplir виконувати; виповнюватися

Dd

dar давати

dar de comer годувати

debaajo *de* під

deberes *m pl de casa* домашні завдання

decir казати, говорити

decoración *f* декорація; прикраса

¿de dónde? звідки

dedo *m* палець

dejar залишати

deletrear називати по літерах

delgado худий, худорлявий

demás: los demás решта

deporte *m* спорт

deportivo спортивний

desayunar снідати

desayuno *m* сніданок

descansar відпочивати

desear бажати

despertador *m* будильник

después потім, згодом

después de після

día *m* день

dibujar малювати

dibujo *m* малюнок; малювання

dibujos *m pl animados*

мультфільми

diciembre *m* грудень

dictado *m* диктант

diente *m* зуб

discutir обговорювати

disfraz *m (pl disfraces)*

карнавальний костюм

diversión *f* розвага

divertido веселий, життєрадісний

divertir розважати, веселити

divertirse розважатися, веселитися

dividir ділити

doméstico домашній; свійський

domingo *m* неділя

¿dónde? де?

ducharse приймати душ

durar тривати

Ee

educación *f física* фізкультура

educado освічений

ejemplo *m* приклад; зразок; взірець
por ejemplo наприклад

ejercicio *m* вправа

ejercicio *m físico* фізична вправа

ejercicio *m gramatical* граматична вправа

VOCABULARIO ESPAÑOL-UCRANIANO

él він
electrónico електронний
elefante *m* слон
elegante елегантний
ella вона
ellas вони (*жін. рід*)
ellos вони (*чол. рід*)
empezar починати
en у, в, на
encantado радий
encantar зачаровувати, радувати;
подобатися
encontrar знаходити
enérgico енергійний
enero *m* січень
enseñar навчати; вчити; викладати
entonces отже; тоді
entrar входити; заходити
erizo *m* їжак
error *m* помилка
esa ця
escena *f* сцена
esconderse ховатися
escribir писати
escritorio *m* письмовий стіл
escuchar слухати
escuela *f* школа
ese цей
espacioso просторий
espalda *f* спина
español *m* іспанець; іспанська
мова; іспанський
española *f* іспанка
espectáculo *m* спектакль
esperar чекати
espeso густий
esta ця
estación *f del año* пора року
estadio *m* стадіон
estante *m de libros* етажерка для
книжок
estar знаходитися, бути
estar seguro бути впевненим
este цей
estrella *f* зірка

estuche *m* пенал
estudiar навчатися; вчитися
estudioso старанний
excursión *f* екскурсія
exótico екзотичний
extraescolar позашкільний

Ff

falda *f* спідниця
familiar *m* член сім'ї; сімейний
fascinante захоплююче
febrero *m* лютий
felicidad *f* щастя
felicitar поздоровляти, вітати
feliz щасливий
festejar(se) святкувати(ся)
fiesta *f* свято
fijarse en звертати увагу на
filmar (el) vídeo *m* знімати
фільм
fin *m de semana* кінець тижня
flor *f* квітка
fortaleza *f* фортеця
francés *m* француз; французька
мова; французький
frecuentemente часто
frío *m* холод; холодний
frutas *f pl* фрукти
fútbol *m* футбол

Gg

gallina *f* курка
gato *m* кіт
goma *f de borrar* гумка
gorro *m* шапка
gracias дякую
grande великий
granja *f* ферма; господарство
gris сірий
guantes *m pl* рукавички
guitarra *f* гітара
gustar подобатися

VOCABULARIO ESPAÑOL-UCRANIANO

Hh

hábil спритний
habitación *f* кімната
hábito *m* звичка
habitual звичний
habitualmente звичайно
hablar розмовляти, говорити
hace buen (mal) tiempo стоїть гарна (погана) погода
hace calor жарко
hace frío холодно
hace sol сонячно
hacer робити; виконувати
hacer deporte займатися спортом
hacer gimnasia робити зарядку
hacer la cama застеляти ліжко
hacer la mochila складати рюкзак
hacer una fiesta влаштовувати свято
hay є, знаходиться
helado *m* морозиво
hermana *f* сестра
hermano *m* брат
hermoso красивий, гарний
hija *f* дочка
hijo *m* син
historia *f* історія (*навчальний предмет*); оповідання
hora *f* година; час, пора
hormiga *f* мурашка
hospital *m* лікарня
hoy сьогодні

Ii

imaginarse уявляти (собі)
inglés *m* англієць; англійська мова; англійський
inteligente розумний
interesante цікавий
interesar цікавитися
invierno *m* зима

ir іти; ходити; їхати
italiano *m* італієць; італійська мова; італійський

Jj

jabón *m* мило
jardín *m* сад, садок
jardín *m de infancia* дитячий садок
jaula *f* клітка
jirafa *f* жирафа
jueves *m* четвер
jugar гратися; грати
jugar al escondite грати у схованки
juguete *m* іграшка
juguete *m de cristal* скляна іграшка
juguete *m de peluche* м'яка іграшка
julio *m* липень
junio *m* червень
junto a поруч з, біля

Li

lago *m* озеро
lápiz *m* олівець
largo довгий
lavar(se) мити(ся); вмивати(ся)
leer читати
legión *f* легіон, велика кількість, безліч
lejos далеко
lengua *f* мова
letra *f* літера
levantar піднімати
levantarse вставати; підніматися
léxico *m* лексика
libro *m* книжка
liebre *f* заєць
lince *m* рись
llamarse називатися, звати
llevar нести; носити (*одяг*)

VOCABULARIO ESPAÑOL-UCRANIANO

llorar плакати
llueve іде дощ, дощить
loro *m* папуга
lucos *f pl de colores*
різнокольорові вогники
luego потім
lunes *m* понеділок
luz *f (pl lucos)* світло; вогник

Mm

madre *f* мати
maestra *f* вчителька
maestro *m* вчитель
mal погано
malo поганий
mamá *f* мама
mano *f* рука
manual *m* підручник
manzana *f* яблуко
mañana *f* ранок; завтра
por la mañana вранці
de la mañana ранку
(при позначенні часу)
mapa *m* карта
mar *m, f* море
marcador *m* маркер
marrón коричневий
martes *m* вівторок
marzo *m* березень
más ще; більше
materia *f* навчальний предмет
mayo *m* травень
mayor старший
médico *m, f* лікар, лікарка
mejor кращий
menor молодший
menudo: a menudo часто
merendar полуднувати
mes *m* місяць
mesa *f* стіл
mexicano *m* мексиканець;
мексиканський
mi мій, моя
miércoles *m* середа

minuto *m* хвилина
mirar дивитися
mis мої
mochila *f* рюкзак
modelo *m* модель; зразок
moderno сучасний
mono *m* мавпа
montar en їздити на (чомусь)
montar en bicicleta їздити на
велосипеді
montar en trineo кататися на
санчатах
moreno смаглявий
móvil *m (скор. від teléfono móvil)*
мобільний телефон
mucho багато
mucho gusto (дуже) приємно
познайомитися
multiplicar множити
muñeca *f* лялька
muñeco *m de nieve* сніговик
museo *m* музей
música *f* музика
musical музичний
muу дуже

Nn

nacimiento *m* народження
nada нічого; ніщо
nadar плавати
nariz *f* ніс
naturaleza *f* природа
Navidad *f* Різдво
de Navidad *f* різдвяний
negro чорний
nieta *f* онука
nieto *m* онук
nieva іде сніг, сніжить
nieve *f* сніг
ninguno жоден; ніхто
no ні, не
noche *f* ніч
de la noche ночі (при позначенні
часу)

VOCABULARIO ESPAÑOL-UCRANIANO

nombre *m* ім'я
nosotros ми
nota *f* нота
noviembre *m* листопад
nube *f* хмара
nublado: está nublado хмарно
nuestro наш
nuevo новий
número *m* число; номер
numeroso численний; великий
(*про сім'ю*)
nunca ніколи

Oo

observar оглядати
octubre *m* жовтень
ojo *m* око
oreja *f* вухо
organizar організовувати
ortografía *f* правопис
oso *m* ведмідь
otoño *m* осінь

Pp

padre *m* батько
padres *m pl* батьки
país *m* країна
pájaro *m* птах
palabra *f* слово
palacio *m* палац
palacio *m de deporte* палац спорту
panameño *m* панамець;
панамський
pantalón *m* штани, брюки
papá *m* тато
papel *m* папір
de papel паперовий
para для
parecerse бути схожим
parientes *m pl* родичі
parque *m* парк
parque *m de atracciones* парк
розваг

parque *m zoológico* зоопарк
participar брати участь
pasar проводити (*час*)
pasar la aspiradora прибирати
пилососом
pasatiempo *m* дозвілля, вільний
час
 pasear прогулюватися; вигулювати
(*собаку*)
pastar випасати; пастися
patinar кататися на ковзанах
patines *m pl* ковзани
patineta *f* скейт
patinete *m* самокат
patio *m* подвір'я, двір
pato *m* качка
pavo *m* павич
payaso *m* клоун, паяц
pedir просити
peinarse зачісуватися
pelo *m* волосся
pelota *f* м'яч
pensar думати
pequeño маленький
perfectamente чудово
permitir дозволяти
perro *m* собака
persona *f* людина, особа
pesado важкий
pescado *m* риба
piano *m* піаніно
pie *m* нога (*ступня*); підпис під
малюнком
pierna *f* нога (*від стегна до*
ступні)
pincel *m* пензлик
pingüino *m* пінгвін
pintar малювати
pintura *f* живопис
pinturas *f pl* фарби
pirata *m* пірат
piscina *f* басейн
piso *m* підлога; поверх
pista *f* майданчик
pista *f de patinar* ковзанка

VOCABULARIO ESPAÑOL-UCRANIANO

pistola *f* пістолет
pizarra *f* дошка (*класна*)
pizza *f* піцца
plato *m* тарілка
playa *f* пляж
polaco *m* поляк; польська мова;
польський
poner класти; ставити
poner la mesa накривати на стіл
ponerse одягатися
poni *m* поні
por favor будь ласка
¿por qué? чому?
porque тому що
portarse поводитися
practicar займатися (*чимсь*)
preferido улюблений
preguntar запитувати
prepararse готуватися
presentar представляти,
знайомити
prima *f* двоюрідна сестра, кузина
primavera *f* весна
primeramente спочатку
primo *m* двоюрідний брат, кузен
problema *m* проблема; задача
profesor *m* вчитель
profesora *f* вчителька
prohibir забороняти
pronto швидко
de pronto раптом
pronunciación *f* вимова
pronunciar вимовляти
público *m* публіка, глядачі
puerta *f* двері
punto: en punto рівно
puntual пунктуальний
pupitre *m* парта

Qq

¿Qué tal? Як справи?
¿quién? хто? (*однина*)
¿quiénes? хто? (*множина*)

querer хотіти; любити
querido любий, дорогий
queso *m* сир

Rr

rana *f* жаба
ratón *m* миша
recibir отримувати, одержувати
recreo *m* перерва
redondo круглий
regalar *m* дарувати
regalo *m* подарунок
regla *f* лінійка
regresar повертатися
relatar переказувати
reloj *m* годинник
reloj m de pared настінний
годинник
resolver розв'язувати
responder відповідати
restar віднімати
resultado *m* результат
riqueza *f* багатство
risueño усміхнений
rojo червоний
rotulador *m* фломастер
rueda f de fortuna оглядове колесо

Ss

sábado *m* субота
saber знати; уміти
sacapuntas *m* точило (*для олівців*)
salir виходити; сходити (*про сонце*)
saltar стрибати
salud *f* здоров'я
saludar вітатися
saludos *m pl* вітання
secarse витиратися; сушити
(*волосся*)
seguro впевнений
semana *f* тиждень
a la semana на тиждень
señor *m* пан
señora *f* пані

VOCABULARIO ESPAÑOL-UCRANIANO

septiembre *m* вересень
ser бути
servir служити
sí так
si якщо
siempre завжди
silla *f* стілець
simpático симпатичний
sin без
sobre на; про
sólo лише, тільки
sombrero *m* капелюх
sonriente усміхнений
sonrisa *f* посмішка
soplar дути (*про вітер*)
sorprenderse con дивуватися
(*чимсь*)
su його, її; Ваш, Ваша; їхній, їхня
subir підніматися
sucio брудний
sumar додавати
sus його, її; їхні; Ваші

Tt

talentoso талановитий
también також
tampoco також ні (не)
tarde *f* обід; день
de la tarde після обіду (*при позначенні часу*)
tarea *f* завдання
teatro *m* театр
tejer в'язати, плести
tele *f* телебачення; телевізор
temer боятися
tener razón мати рацію; бути правим
tener мати, володіти
tenis *m* теніс
terminar закінчувати(ся)
test *m* тест
test m de resumen підсумковий тест
texto *m* текст

tía *f* тітка
tiburón *m* акула
tiempo *m* погода; час
tijeras *f pl* ножиці
tío *m* дядько
tiovivo *m* карусель
tirar кидати
tiza *f* крейда
toalla *f* рушник
tocar грати (*на музичному інструменті*)
todo усе; увесь
tomar el sol засмагати
tomate *m* помідор
torno: en torno a навколо
trabajador *m* трудівник; працюючий
trabajar працювати
trabajo *m* робота
tradición *f* традиція
traducir перекладати
traer приносити
tras за
trepar вилазити (*вгору, на дерево*)
trineo *m* санчата
triste сумний
tu твій, твоя
tú ти
tus твої

Uu

Ucrania Україна
ucraniana *f* українка
ucraniano *m* українець; українська мова; український
unirse об'єднуватися
usar використовувати, вживати
Usted (Ud.) Ви (*ввічлива форма*)
útil корисний

Vv

vacaciones *f pl* канікули; відпустка
vecino *m* сусід

VOCABULARIO ESPAÑOL-UCRANIANO

vender продавати
venir приходити, приїжджати;
надходити; наставати
ventana *f* вікно
ventoso вітряний
ver бачити; дивитися
verano *m* літо
verdad: de verdad насправді
verde зелений
verso *m* вірш
vestido *m* сукня, плаття
vestirse con одягатися (*у щось*)
veterinario *m* ветеринар
vez *f* (*pl veces*) раз
cada vez кожного разу
viaje *m* подорож
vida *f* життя
viejo старий
viento *m* вітер
viernes *m* п'ятниця
villancico *m* колядка

violín *m* скрипка
visitar відвідувати
vivir жити
volar літати
vosotros ви
vuestro ваш

Yy

y і, й, та; а
yo я

Zz

zanahoria *f* морква; морквина
zapato *m* черевик
zoo *m* зоопарк
zoológico *m* зоопарк; зоологічний
zorra *f* лисиця
zorro *m* лис
zumo *m* сік

ÍNDICE

| | |
|--|----|
| Vід авторів | 3 |
| Unidad 1. CONOCER Y PRESENTAR | 4 |
| Lección 1. ¡Hola! ¿Qué tal? | 4 |
| Lección 2. Es mi amigo | 7 |
| Lección 3. Soy de Ucrania. ¿Y tú? | 10 |
| Lección 4. El nombre y el apellido | 13 |
| Lección 5. Soy ucraniano. ¿Y tú? | 16 |
| Lección 6. Somos españoles. ¿Y vosotros? | 18 |
| Test de resumen | 21 |
| Unidad 2. MIS AMIGOS | 22 |
| Lección 1. Mi amigo | 22 |
| Lección 2. Mis amigos | 25 |
| Lección 3. ¿Quién es? ¿Cómo es? | 28 |
| Lección 4. Mis compañeros de clase | 31 |
| Lección 5. Somos talentosos | 34 |
| Lección 6. El abecedario | 38 |
| Test de resumen | 41 |
| Unidad 3. LA ESCUELA | 43 |
| Lección 1. Mi escuela | 43 |
| Lección 2. En la clase | 46 |
| Lección 3. ¿Qué hay? ¿De qué color es? | 49 |
| Lección 4. Mi mochila | 52 |
| Lección 5. Mi estuche | 55 |
| Lección 6. El recreo | 58 |
| Test de resumen | 61 |
| Unidad 4. EN CLASE | 63 |
| Lección 1. Las materias | 63 |
| Lección 2. En clase de español | 66 |
| Lección 3. ¿Qué clases te gustan? | 69 |
| Lección 4. En clase de dibujo | 72 |
| Lección 5. En clase de educación física | 75 |
| Lección 6. La escuela de animales | 79 |
| Test de resumen | 82 |

| | |
|--|-----|
| Unidad 5. EL CALENDARIO Y EL TIEMPO | 83 |
| Lección 1. Los días de la semana | 83 |
| Lección 2. El tiempo | 87 |
| Lección 3. Los meses del año | 91 |
| Lección 4. Las estaciones del año | 95 |
| Lección 5. Las vacaciones | 98 |
| Lección 6. La hormiga trabajadora | 101 |
| Test de resumen | 104 |
| Unidad 6. UN DÍA HABITUAL | 106 |
| Lección 1. ¿Qué hora es? | 106 |
| Lección 2. Las acciones habituales | 110 |
| Lección 3. Los hábitos buenos | 113 |
| Lección 4. Las actividades extraescolares | 116 |
| Lección 5. La ayuda en casa | 120 |
| Lección 6. Un día bien aprovechado | 123 |
| Test de resumen | 126 |
| Unidad 7. EL PASATIEMPO DIVERTIDO | 128 |
| Lección 1. Las aficiones | 128 |
| Lección 2. Las diversiones | 131 |
| Lección 3. ¡Vamos al zoo! | 134 |
| Lección 4. ¡Bienvenidos a la fiesta! | 137 |
| Lección 5. La carta de España | 140 |
| Lección 6. El patio hermoso | 143 |
| Test de resumen | 146 |
| Unidad 8. MI FAMILIA | 148 |
| Lección 1. Mis familiares | 148 |
| Lección 2. ¿Cuántos años tiene? | 151 |
| Lección 3. Mis hermanos | 154 |
| Lección 4. Mis tíos y primos | 157 |
| Lección 5. La fiesta familiar | 160 |
| Lección 6. Los animales de Roberto | 163 |
| Test de resumen | 167 |
| Apéndice gramatical | 169 |
| Países hispanohablantes | 176 |
| Expresiones de clase | 177 |
| Vocabulario español-ucraniano | 180 |